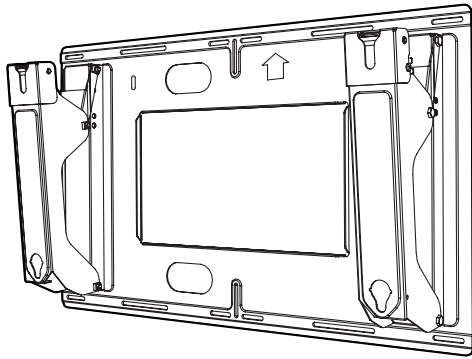


Panasonic®



Model No.

TY-WK42PR4W

<p>Fitting Instructions Plasma TV wall-hanging bracket (Adjustable angle type) Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma TV to ensure that fitting is performed correctly. (Please save these instructions. You may need them when maintaining or moving the bracket.)</p>	English
<p>Anleitung zur Anbringung Wandhalterung zum Anbringen des Plasma-Fernsehers (Typ mit einstellbarem Winkel) Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasma-Fernseher sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung der Halterung benötigt werden.)</p>	Deutsch
<p>Montage-instructies Muurbevestigingssteun voor plasmatelevisie (met verstelbare montagehoek) Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor de plasmatelevisie zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig wanneer u de bevestigingssteun verwijdert of verplaatst.)</p>	Nederlands
<p>Istruzioni per il montaggio Supporto per il montaggio a parete del televisore al plasma (con angolazione regolabile) Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello televisore al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)</p>	Italiano
<p>Instructions de montage Applique de fixation au mur du téléviseur à plasma (Type à angle réglable) Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de téléviseur à plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)</p>	Français
<p>Instrucciones de instalación Soporte para colgar el televisor de plasma en una pared (Tipo de ángulo ajustable) Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de el televisor de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)</p>	Español
<p>Monteringsanvisningar Väggupphängningshållare för plasmatelevision (vinklingsbar typ) Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasma-TV:n för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)</p>	Svenska
<p>Opsætningsinstruktioner Vægophæng til plasma-tv (justerbar vinkeltype) Før arbejdet påbegyndes, skal De omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasma-tv'et for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gen disse instruktioner. De kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)</p>	Dansk
<p>Инструкция по установке Кронштейн для настенного крепления широкоформатного плазменного телевизора (Модель с регулируемым углом) Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)</p>	Русский
<p>Інструкції з встановлення Настінний кронштейн для плазмового телевізора (з можливістю регулювання кута нахилу) Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні кронштейна в іншому місці.)</p>	Українська
<p>组装设置说明书 壁挂式框架 (角度可调型) 在安装施工之前, 请务必认真阅读本说明书和等离子显示器的使用说明书, 在此基础上正确地施工。 在完成安装施工之后, 请将本说明书转交给顾客, 请顾客认真阅读后妥为保管。 (因为在更改安装位置或维修之时, 可能会需要本说明书。)</p>	中文

Safety precautions

WARNING

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.

- If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the plasma TV may drop, possibly causing injury.

Fitting work and connection equipment expansion should never be done by any other than a qualified installation specialist.

- Incorrect fitting may cause equipment to fall, resulting in injury.

Include a safety factor when considering the strength of the proposed fitting location.

- If strength is not sufficient the equipment may fall, resulting in injury.

Do not fit at a location that cannot bear the load.

- If the fitting location lacks sufficient strength the equipment may fall.

Do not disassemble or modify the wall-hanging bracket.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

CAUTION

Do not use any television and displays other than those given in the catalogue.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Do not fit at any locations subject to humidity, dust, smoke, steam or heat.

- This may have an adverse effect on the plasma TV and cause fire or electric shock.

The work of fitting or removing the plasma TV must be performed by at least two people.

- The plasma TV may fall and cause injury.

Do not fit facing upwards, sideways or upside down.

- This may cause heat to build up inside the plasma TV unit, resulting in a fire.

Provide spacing around the plasma TV of at least 10 cm to the top, the side and the bottom, leave a clearance between the rear panel and the wall.

- The plasma TV unit has air blow holes on the top, and air suction holes on the bottom and rear. Covering these may result in a fire.

Install the plasma TV by taking only the steps which are specified in these instructions: Do not install it in any other way.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Install the mounting screws and power cable in such a way that they will not make contact with the inside parts of the wall.

- Electric shocks may result from contact with any metal objects inside the wall.

For installation, use the special-purpose constituent parts.

- Otherwise, the plasma TV may fall off the wall, possibly causing injury.

Remove the product that will not be used any longer.

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

Requests regarding handling

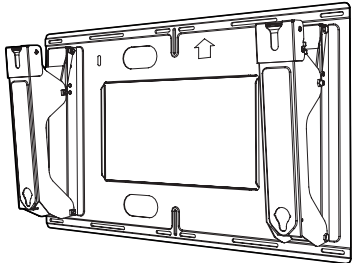

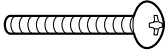
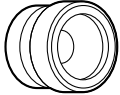

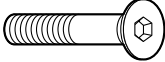
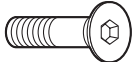
- 1) Exercise care when selecting the location for the TV because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- 2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is particularly dirty, clean it using a cloth soaked with water to which a small amount of neutral detergent has been added, and then wipe with a dry cloth. Do not use products such as solvents, thinner or household wax for cleaning, as they can damage the surface coating. (If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
- 3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the wall-hanging bracket. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
- 4) Take care during installation as shocks can cause 'panel cracks' to the plasma television unit.

Caution:

This bracket is intended for only Panasonic plasma TV models (See page 46-50).
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH
RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

TY-WK42PR4W Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)

A Wal-hanging bracket (1) 		D Allen wrench (included tool) (1) 
		E Unit fastening screws (2) M5x35 
B Insulation spacers (4) 	C Dished toothed washers (4) 	F Allen head countersunk screws (4) M8x60 
		G Allen head countersunk screws (4) M8x32 

Precautions for wall-hanging bracket fitting

- ◆ Installation and removal work must be carried out only by a qualified technician.
If the unit is installed or removed improperly, the display may fall down and personal injury may result.
- ◆ The wall-hanging bracket is for use in attaching a plasma TV unit to a vertical wall for viewing. Do not fit to any surface other than a vertical wall.
- ◆ To ensure correct plasma TV performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
 - Near sprinklers or fire/smoke detectors
 - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
 - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
 - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
 - Locations exposed to air blown from heating equipment
 - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form.
- ◆ Fit using techniques suited to the structure and materials of the fitting location.
- ◆ Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm that are suited to the wall material (wood, steel frame, concrete etc.) you are fitting the bracket to.
- ◆ For the TV power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- ◆ Ensure good air flow so that the equipment ambient temperature does not exceed 40 °C. Failure to do this may cause heat to build up inside the plasma TV, resulting in malfunction.
- ◆ Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the plasma TV and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- ◆ When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- ◆ Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- ◆ Do not install the Plasma TV underneath ceiling lamps (spotlights, halogen lamps, etc.). Otherwise, the cabinet may be bent or damaged by high heat.

Fitting procedure

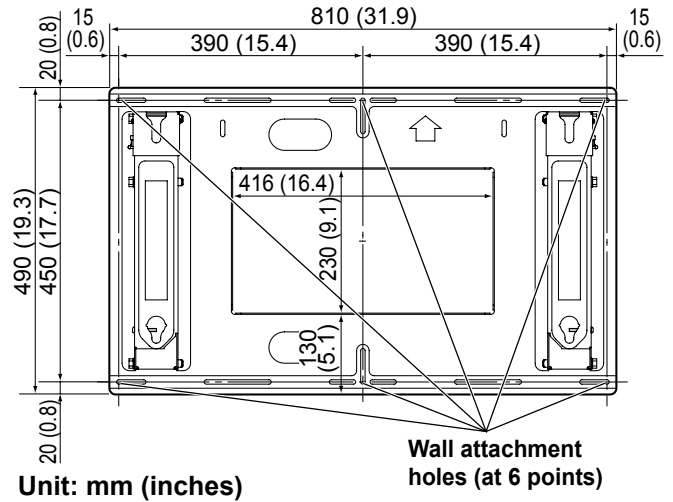
[Never use any other method than specified to install.]

1. Confirm the strength of the proposed fitting location.

- (1) The weight of the wall-hanging bracket is approximately 10 kg (22.0 lbs). For the weight of the plasma TV attached to the wall-hanging bracket, please see manual for the plasma TV.
- (2) Check the wall strength at the 6 attachment locations by referring to the dimension drawing of the wall-hanging bracket (given at right), and provide adequate reinforcement if strength is not sufficient.

Notes

- There are 16 holes in the wall-hanging bracket.
If the wall material is wood, and adequate attachment strength cannot be ensured by fastening at the 6 points at right, use as many spare holes as necessary. However, exercise care because some wall materials may crack if screws are located too close together.
- For detailed dimensions for attaching the plasma TV, refer to the separate External Dimension Drawing (page 46-50).
- Do not attach or place anything other than the plasma TV on the bracket.

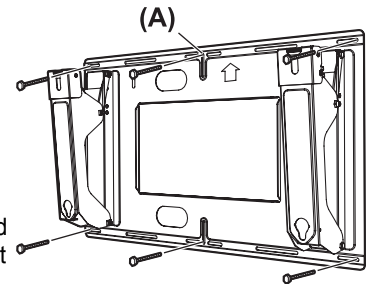


2. Fit wall-hanging bracket to wall.

- (1) Fit so that the arrow marks on the wall-hanging bracket point upward.
- (2) Fasten the screw at the top center hole (A) first.
- (3) Using a level, correct any bracket inclination, and then fasten screws at the remaining 5 locations.

Notes

- If the wall consists of a material such as concrete, and bolts or nuts must be embedded beforehand, determine the hole positions using the actual wall-hanging bracket, or calculate hole positions based on the dimension drawing and then embed bolts or nuts with a nominal diameter of 6 mm. When embedding bolts, locate so that the bolts protrude from the wall by 10 to 15 mm (25/64 to 19/32 inches).
- Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm that are suited to the wall material you are fitting the bracket to.
- Always fix firmly more than 6 places with a screw.



3. Angle adjustment of wall-hanging bracket.

The angle of the wall-hanging bracket can be adjusted from "no incline" to "20° incline" in 5 settings at intervals of 5°. The bracket is set to 5° before shipment from the factory. To change the angle, move the attachment position of the strap.

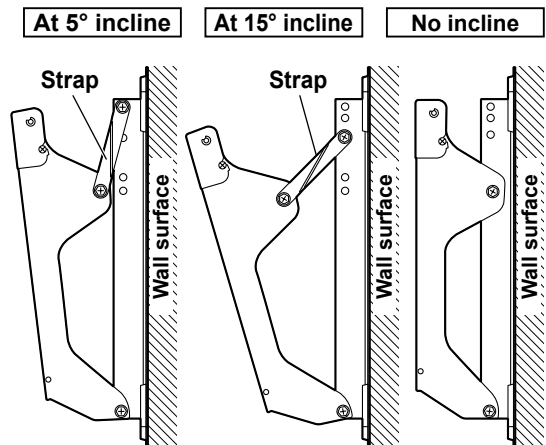
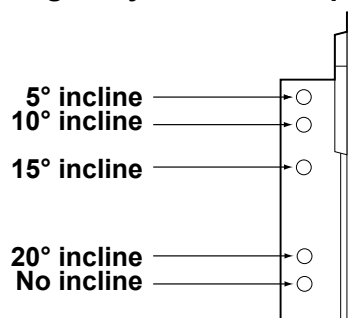
Note

- The strap is not required for the 'no incline' setting. Store the strap and the attaching screws in a safe place (as they will be needed for the inclined settings.)

The bolt should be securely tightened to the torque given below.

(11 - 13 N·m)

Angle adjustment hole positions

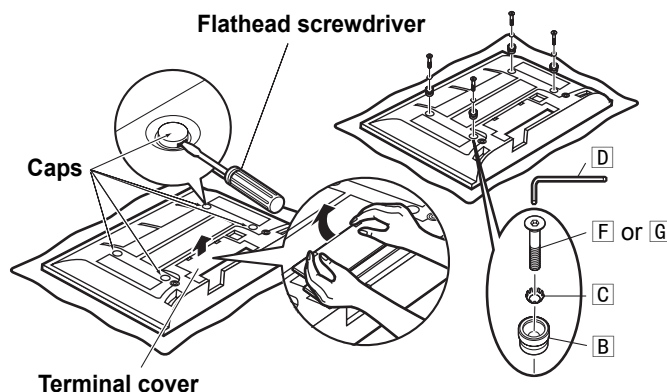


4. Fit the insulation spacers to the plasma TV.

- (1) Place the plasma TV unit face down on a blanket or other soft cloth that is clean and free of debris, and follow the procedure below.
- (2) Remove terminal covers (if fitted) from the plasma TV.
- (3) Using a flathead screwdriver, remove the four caps from the plasma TV.

Note

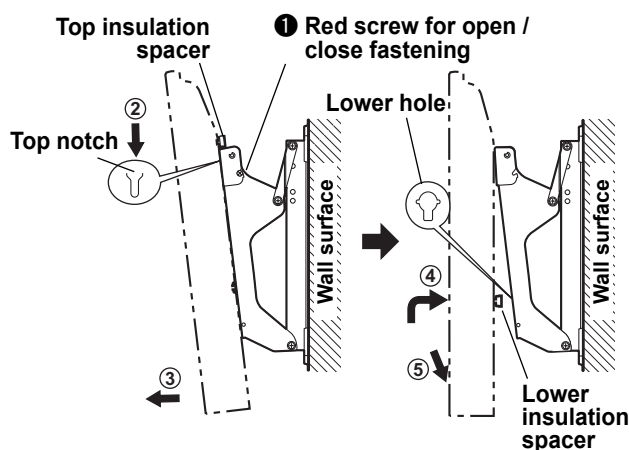
- Carefully retain the removed terminal cover and caps in a safe place. (They will be needed again later should it be required to use the special-purpose stand or standalone stand.)
- (4) Using the included Allen wrench **D**, fit the included Allen head countersunk screws **F** or **G**, dished toothed washers **C** and insulation spacers **B** (4 sets) into the holes from where the caps were removed. (See the diagram at right.)
Refer to the page 46-50 for type selection of allen head countersunk screws **F**, **G**.



The bolt should be securely tightened to the torque given below.
(3 - 4 N•m)

5. Attaching the plasma TV to the wall-hanging bracket and connecting the wiring.

- (1) Remove the red screws for open/close fastening (one each on the left and right) **1**.
- (2) Hook the insulation spacers on the top of the plasma TV over the notches on the bracket, and allow the TV to hang from the bracket.
- (3) Pull the plasma TV body forward, as shown in the diagram at right, and connect the wiring.
- (4) After wiring is finished, slightly raise the plasma TV and insert the insulation spacers at the lower back into the holes at the base of the wall-hanging bracket.
- (5) Lower the plasma TV into place.



Caution

- If the plasma TV is raised too far, there is a risk it may become unhooked from the top of the bracket.

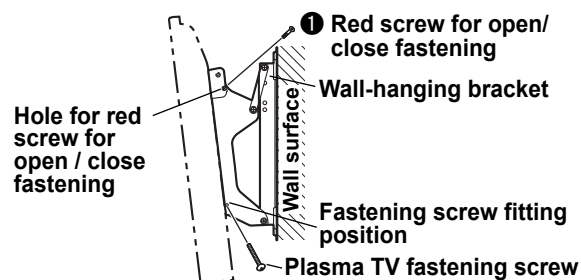
6. Fastening the plasma TV.

- (1) Fit the included fastening screws in the indicated holes at the sides of the wall-hanging bracket (left and right).
- (2) Securely refit the red screws for open/close fastening (one each on the left and right) **1** in the indicated holes on the sides of the wall-hanging bracket.

The bolt should be securely tightened to the torque given below.
(1.2 - 1.5 N•m)

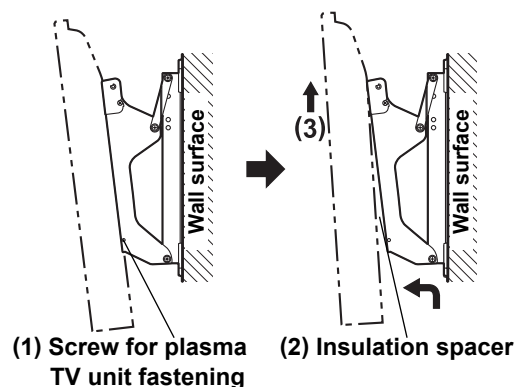
Note

- Be sure to fit the fastening screws on the left keep lifting upward, and right to keep the plasma TV from falling off the wall-hanging bracket.



7. Removal of plasma TV unit.

- (1) Remove the screws for unit fastening (1 each on the left and right) that are fitted to the wallhanging bracket sides.
- (2) While lifting the bottom of the plasma TV unit, pull it towards yourself.
- (3) When the lower insulation spacers are freed, keep lifting upward.



Sicherheitsmaßnahmen

Warnung

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.

- Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

Das Anbringen und die Verbindung der Geräte sollte immer von einer für die Installation qualifizierten Person ausgeführt werden.

- Falsches Zubehör kann zum Herunterfallen des Gerätes und zur Verletzung von Personen führen.

Aus Sicherheitsgründen sollte die Festigkeit des vorgesehenen Anbringungsortes immer sichergestellt werden.

- Wenn keine ausreichende Festigkeit gegeben ist, kann dies zum Herunterfallen des Gerätes und zu Verletzungen von Personen führen.

Nicht an einem Ort anbringen, der das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann.

- Wenn der Anbringungsort keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann das Gerät herunterfallen.

Die Wandhalterung nicht zerlegen oder modifizieren.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Vorsicht

Nicht an einem Ort anbringen, an dem Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf oder übermäßige Wärme vorhanden ist.

- Dadurch kann der Plasma-Fernseher beschädigt und Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Nicht für Fernseher verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.

- Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und dabei beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Das Anbringen oder Abnehmen des Plasma-Fernsehers muss immer von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.

- Der Plasma-Fernseher kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Nicht nach oben, auf die Seite oder nach unten weisend anbringen.

- Dadurch kann im Plasma-Fernseher ein Wärmestau entstehen und Feuer verursachen.

Um den Plasma-Fernseher sollte mindestens ein Abstand von 10 cm nach oben und auf der rechten Seite, mindestens 10 cm auf der linken Seite, mindestens 10 cm auf der Unterseite, zwischen der Rückwand des Displays und der Wand muss ein Freiraum eingehalten werden.

- Der Plasma-Fernseher ist mit Luftaustrittsöffnungen auf der Oberseite und Lufteintrittsöffnungen auf der Unterseite und Rückseite ausgestattet. Das Abdecken dieser Öffnungen kann Feuer verursachen.

Gehen Sie zur Installation des Plasma-Fernsehers ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben vor:

Die Installation darf auf keine andere Weise ausgeführt werden.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Kreuzschlitzschrauben und das Netzkabel keine in der Wand vorhandenen Metallgegenstände berühren.

- Bei Kontakt mit Metallgegenständen, die in der Wand vorhanden sind, besteht die Gefahr von elektrischem Schlag.

Verwenden Sie zur Installation ausschließlich die Spezial-Befestigungsteile im Lieferumfang.

- Anderenfalls kann der Plasma-Fernseher von der Wand herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Deckenhalterung demontieren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.

- Anderenfalls kann die Halterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- 1) Der Aufstellungsort des Plasma-Fernsehers sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme verfärben oder verformen kann, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
- 2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer verdünnten Reinigungsmittellösung anfeuchten. Reiben Sie das Gerät nach dem Reinigen mit einem anderen Tuch trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Farbverdünner oder Reinigungswachs, weil die Oberfläche beschädigt werden kann. (Bei Verwendung von vorbehandelten Reinigungstüchern muss die Anwendungsanleitung des Tuchs genau beachtet werden.)
- 3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Wandhalterung verunreinigt werden. Vermeiden Sie den Langzeitkontakt mit Gummi, Vinylprodukten und dergleichen. (Anderenfalls kommt es zu einer Verschlechterung des Produkts.)
- 4) Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor, da Stöße zu 'Bildschirmrissen' am Plasma-Fernsehgerät führen können.

Vorsicht:

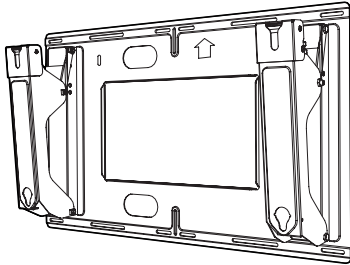

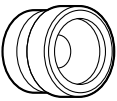

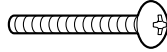
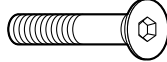
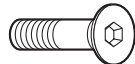
Diese Halterung ist ausschließlich für Plasma-Fernsehermodelle der Marke Panasonic vorgesehen (siehe Seite 46-50).

Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.

Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

TY-WK42PR4W Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)

<p>A Wandhalterung (1)</p> 	<p>D Sechskant-Schraubenschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug) (1)</p> 
<p>B Abstandhalter (4)</p> 	<p>C Gezahnte Unterlegscheiben (4)</p> 
<p>E Befestigungsschrauben (2) M5x35</p> 	<p>F Sechskantkopf-Schrauben (4) M8x60</p> 
<p>G Sechskantkopf-Schrauben (4) M8x32</p> 	

Vorsichtsmaßnahmen für das Anbringen der Wandhalterung

- ◆ Montage und Demontage dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
Bei fehlerhafter Montage oder Demontage kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- ◆ Die Halterung für die Wandbefestigung wird für das Anbringen eines Plasma-Fernsehers an einer vertikalen Wand verwendet. Die Halterung sollte nur für die Befestigung an einer vertikalen Wand verwendet werden.
- ◆ Zur Sicherstellung der richtigen Funktion des Plasma-Fernsehers und zur Vermeidung von Problemen sollte es nicht an den folgenden Orten aufgestellt werden.
 - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren.
 - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können.
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen.
 - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
 - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird.
 - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann.
- ◆ Die Befestigung der Halterung sollte der Struktur und dem Material des Anbringungsortes entsprechen.
- ◆ Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- ◆ Die für den Plasma-Fernseher verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- ◆ Stellen Sie einen ausreichenden Luftfluß sicher, damit die Umgebungstemperatur des Gerätes 40 °C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Wärmestau im Plasma-Fernseher kommen, wodurch Fehlfunktionen auftreten können.
- ◆ Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der Plasma-Fernseher und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- ◆ Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- ◆ Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- ◆ Installieren Sie den Plasma-Fernseher auf keinen Fall unterhalb von starken Deckenleuchten (Punktstrahlern, Halogenlampen), die starke Wärme abgeben.
Anderenfalls können sich Kunststoffteile des Gehäuses verziehen oder beschädigt werden.

Befestigung

[Wenden Sie auf keinen Fall eine andere Montagemethode als in dieser Anleitung angegeben an.]

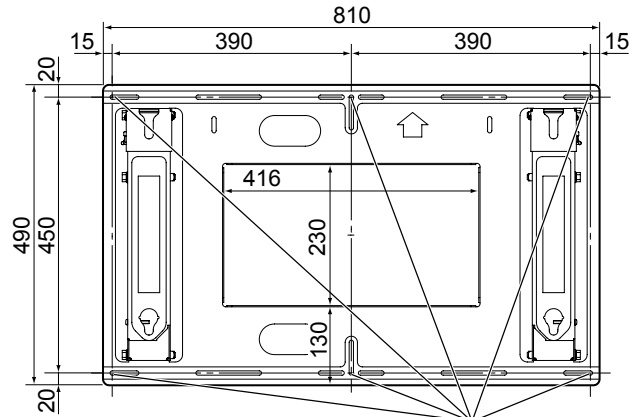
Deutsch

1. Stellen Sie die Festigkeit des vorgesehenen Befestigungsortes sicher.

- (1) Das Gewicht der Wandhalterung beträgt etwa 10 kg. Das Gewicht des an die Wandhalterung angebrachten Plasma-Fernsehers finden Sie im Handbuch zum Plasma-Fernseher.
- (2) Die Festigkeit der Wand an den sechs Befestigungsstellen unter Beachtung der Abmessungen der Wandhalterung (Abbildung rechts) prüfen und eventuell verstärken, wenn die Festigkeit nicht ausreichend ist.

Hinweise

- Die Wandhalterung hat 16 Löcher. Wenn die Wand aus Holz ist und die gewünschte Festigkeit nicht durch eine Befestigung an den sechs Punkten erzielt werden kann, können entsprechend weitere Löcher für die Befestigung verwendet werden. Vorsicht ist jedoch geboten, weil die Wand aufreißen kann, wenn zu viele Schrauben zu nahe beieinander angebracht werden.
- Für genaue Abmessungen zum Anbringen des Plasma-Fernsehers siehe die Zeichnungen mit den externen Abmessungen (Seite 46-50).
- Bringen Sie nichts anderes als das Plasma-Fernsehgerät an oder auf der Halterung an.



Löcher für die Wandbefestigung (an sechs Stellen)

Einheit:
mm

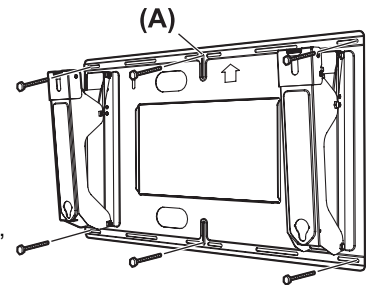
* Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest angezogen sind.

2. Anbringen der Wandhalterung an der Wand.

- (1) Die Halterung mit den Pfeilmarkierungen auf der Wandhalterung nach oben weisend anbringen.
- (2) Zuerst die Schraube in die mittlere obere Öffnung (A) einschrauben.
- (3) Die Halterung mit einer Wasserwaage ausrichten und dann die Schrauben an den verbleibenden fünf Stellen befestigen.

Vorsicht

- Wenn die Wände aus einem Material wie Beton bestehen und Schrauben oder Muttern vorher eingebaut werden müssen, so bestimmen Sie die Positionen der Löcher mit der Wandhalterung, oder berechnen Sie die Positionen für die Löcher gemäß der Maßstabszeichnung und betten dann Schrauben bzw. Muttern mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm ein. Eingebettete Schrauben sollten 10 bis 15 mm aus der Wand hervorstehen.
- Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- Immer an 6 Punkten fest mit einer Schraube sichern.



3. Winkeleinstellung der Wandhalterung.

Der Winkel der Wandhalterung kann von "Keine Neigung" bis "20° Neigung" in fünf Stufen mit Abständen von 5° eingestellt werden. Die Halterung ist bei Auslieferung ab Werk auf 5° eingestellt. Zum Ändern des Winkels die Befestigungsposition des Haltebands ändern.

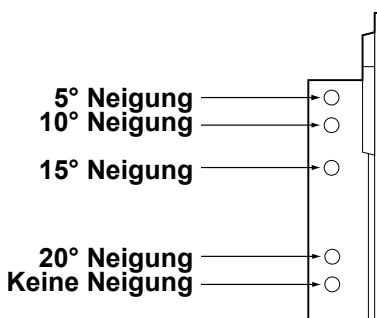
Hinweis

- Das Halteband ist für die Einstellung "Keine Neigung" nicht erforderlich. Bewahren Sie das Halteband und die Befestigungsschrauben gut auf (da sie für die geneigten Einstellungen benötigt werden).

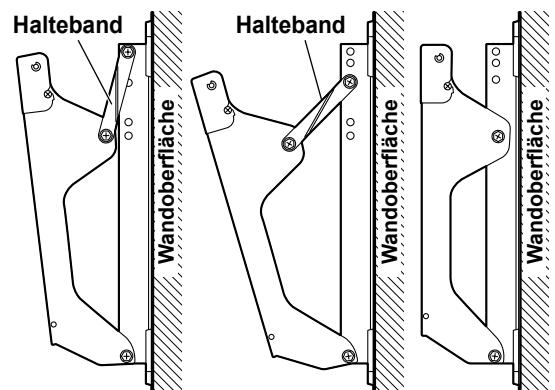
Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(11 - 13 N·m)

Positionen für die Winkeleinstellung



Bei 5° Neigung Bei 15° Neigung Keine Neigung



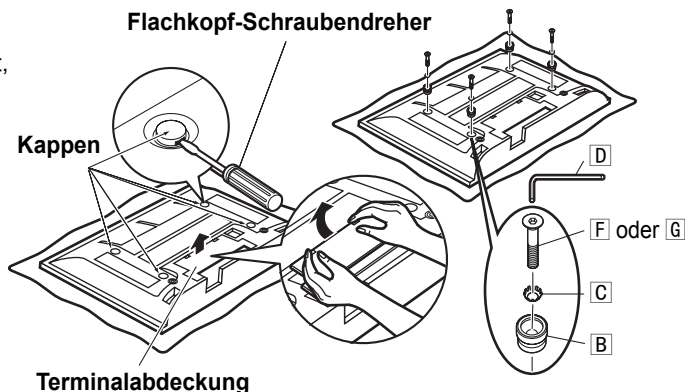
4. Die Abstandhalter am Plasma-Fernseher anbringen.

- (1) Legen Sie den Plasma-Fernseher mit der Bildschirmseite nach unten weisend auf eine Decke oder ein weiches Tuch legen, das sauber ist und keine Verschmutzungen aufweist. Dann folgendermaßen vorgehen.
- (2) Nehmen Sie die Anschlussklemmenabdeckungen (wenn angebracht) vom Plasma-Fernseher ab.
- (3) Mit einem Flachkopf-Schraubendreher die Kappen (4 Stück) vom Plasma-Fernseher entfernen.

Vorsicht

- Die entfernte Terminalabdeckung und die Kappen an einem sicheren Ort aufbewahren. (Sie werden später erneut benötigt, wenn das Plasma-Fernseher auf dem Ständer für besondere Zwecke oder auf den Einzelständer aufgestellt wird.)

- (4) Die mitgelieferten Sechskantkopf-Schrauben **F** oder **G**, die gezahnten Unterlegscheiben **C** und die Abstandhalter **B** (4 Sätze) in die Löcher einsetzen, von denen die Kappen entfernt wurden, und mit dem mitgelieferten Sechskant-Schraubenschlüssel **D** befestigen. (Siehe rechte Abbildung.) Einzelheiten zur Wahl zwischen den Sechskantkopf-Schrauben **F** oder **G** finden Sie auf Seite 46-50.



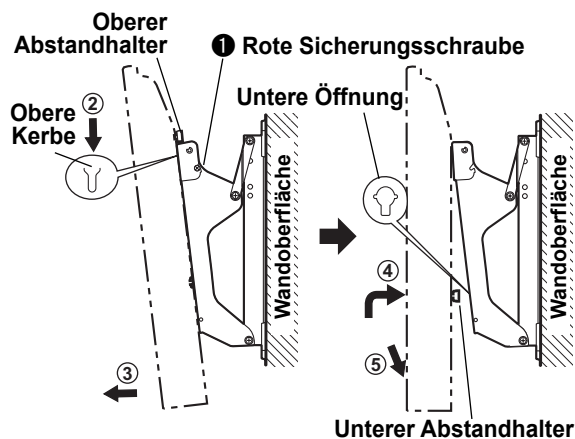
Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.
(3 - 4 N•m)

5. Anbringen des Plasma-Fernsehers an der Wandhalterung und Anschluss von Geräten.

- (1) Die roten Schrauben für die Sicherung (je eine auf der linken und rechten Seite) **1** entfernen.
- (2) Die Abstandhalter auf der Oberseite des Plasma-Fernsehers in die Kerbe auf der Oberseite der Wandhalterung einsetzen und den Plasma-Fernseher in die Halterung hängen.
- (3) Den Plasma-Fernseher wie in der rechten Abbildung gezeigt nach vorne ziehen und die Kabel anschließen.
- (4) Nach Beendigung der Verkabelung den Plasma-Fernseher leicht anheben und die unteren Abstandhalter auf der Rückseite in die Öffnungen auf der Unterseite der Wandhalterung einsetzen.
- (5) Den Plasma-Fernseher nach unten in die Halterung absinken lassen.

Vorsicht

- Wenn den Plasma-Fernseher zu sehr angehoben wird, besteht die Gefahr, dass es aus den oberen Halterungskernen austrastet.



6. Anbringen des Plasma-Fernsehers.

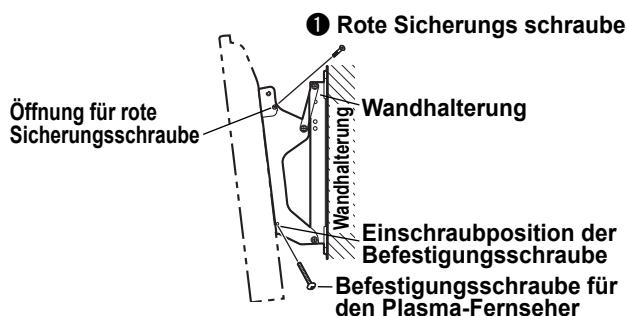
- (1) Drehen Sie die Befestigungsschrauben in den angezeigten Öffnungen auf den Seiten der Wandhalterung (links und rechts) ein.
- (2) Drehen Sie die roten Schrauben der Sicherung (je eine auf der linken und rechten Seite) **1** in die gezeigten Öffnungen auf den Seiten der Wandhalterung fest ein.

Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen.

(1.2 - 1.5 N•m)

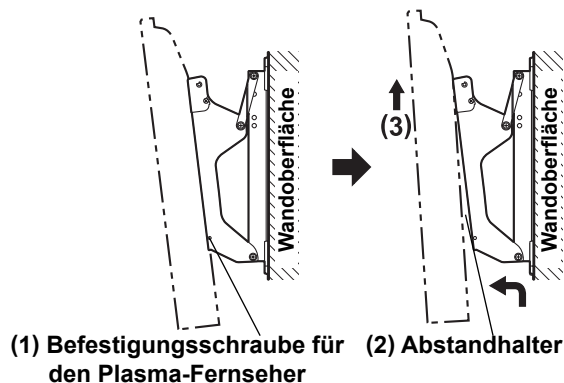
Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben links und rechts fest angezogen sind, damit sich der Plasma-Fernseher nicht aus der Wandhalterung löst.



7. Abnehmen des Plasma-Fernsehers.

- (1) Die Befestigungsschrauben auf den Seiten der Wandhalterung entfernen (jeweils eine auf der linken und rechten Seite).
- (2) Den Plasma-Fernseher auf der Unterseite anheben und nach vorne ziehen.
- (3) Wenn die unteren Abstandhalter frei kommen, den Plasma-Fernseher anheben.



Veiligheidsmaatregelen

Waarschuwing

Zorg ervoor dat de montageplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.

- Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmascherm vallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

De montage en aansluitingen mogen uitsluitend door een vakkundige installatiemonteur worden uitgevoerd.

- Bij een verkeerde montage kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Neem een bepaalde veiligheidsmarge in acht wanneer u de sterkte van de montagewand bepaalt.

- Als de wand niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die het gewicht niet kan dragen.

- Als de montageplaats niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Demonteer de muurbevestigingssteun niet en maak geen aanpassingen.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Let op

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die blootgesteld staat aan vocht, stof, rook, stoom of hitte.

- Dit kan een nadelige invloed hebben op de plasmatelevisie en kan tevens brand of een elektrische schok veroorzaken.

Gebruik geen andere televisies dan in de catalogus staan aangegeven.

- Als u dat wel doet, bestaat de kans dat het toestel valt en beschadigd wordt, hetgeen tot verwondingen kan leiden.

Voor de montage en het verplaatsen van de plasmatelevisie zijn minimaal twee personen nodig.

- Dit om te voorkomen dat de plasmatelevisie valt en letsel veroorzaakt.

Monteer de plasmatelevisie niet naar boven of naar de zijkant gericht, of ondersteboven.

- Dit kan resulteren in oververhitting van de inwendige onderdelen van de plasmatelevisie met brand tot gevolg.

Houd minimaal 10 cm ruimte vrij aan de boven-, onder- en zijkant van de plasmatelevisie en laat voldoende ruimte vrij tussen het achterpaneel en de muur.

- De plasmatelevisie heeft luchtuitvoergaten aan de bovenkant en luchtinvoergaten aan de onderkant en de achterkant. Afdekking van deze openingen kan resulteren in brand.

Volg de installatiestappen in deze instructies nauwkeurig en installeer de plasmatelevisie op geen enkele andere manier.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Bevestig de bevestigingsschroeven en het netsnoer op zo'n manier dat ze geen contact maken met onderdelen in de muur.

- Bij contact met metalen voorwerpen in de muur kan er sprake zijn van een elektrische schok.

Gebruik voor de installatie de speciaal hiervoor bestemde onderdelen.

- De plasmatelevisie kan anders van de muur vallen, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Verwijder het product als u het niet langer gebruikt.

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

- 1) Ga zorgvuldig te werk wanneer u een plaats uitzoekt voor de plasmatelevisie, want het scherm kan verkleuren of vervormd raken als gevolg van licht of warmte wanneer het in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsradiator wordt geplaatst.
- 2) Als het toestel zeer vuil is, reinigt u het met water waaraan een kleine hoeveelheid neutraal schoonmaakmiddel is toegevoegd en veegt u het vervolgens met een droge doek af. Gebruik voor het reinigen geen producten zoals wasbenzine, terpentijn of meubelwas, aangezien deze het materiaal kunnen aantasten. (Volg bij gebruik van een chemisch reinigingsdoekje de bij het doekje geleverde instructies.)
- 3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de afwerking van de muurbevestigingssteun beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)
- 4) Ga bij de installatie voorzichtig te werk omdat door schokken 'scheuren in het plasmascherm' kunnen ontstaan.

Let op:

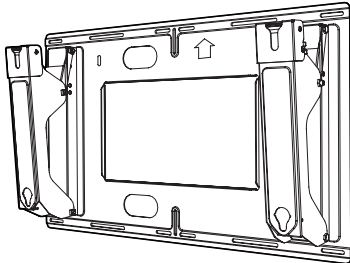

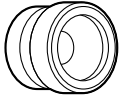


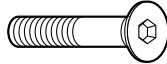
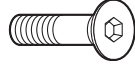
Deze steun is alleen bedoeld voor plasma-tv-modellen van Panasonic (zie pagina 46-50).

Bij gebruik in combinatie met andere apparatuur kan de montage onstabiel zijn met mogelijk letsel tot gevolg.

INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.

PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/ OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.

TY-WK42PR4W Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)

<p>A Muurbevestigingssteun (1)</p> 	<p>D Inbussleutel (bijgeleverd gereedschap) (1)</p> 	
<p>B Isolatiebussen (4)</p> 	<p>C Getande veerklemmen (4)</p> 	<p>E Bevestigingsschroeven (2) M5x35</p> 
		<p>F Inbusschroeven (4) M8x60</p> 
		<p>G Inbusschroeven (4) M8x32</p> 

Voorzorgsmaatregelen betreffende de montage van de muurbevestigingssteun

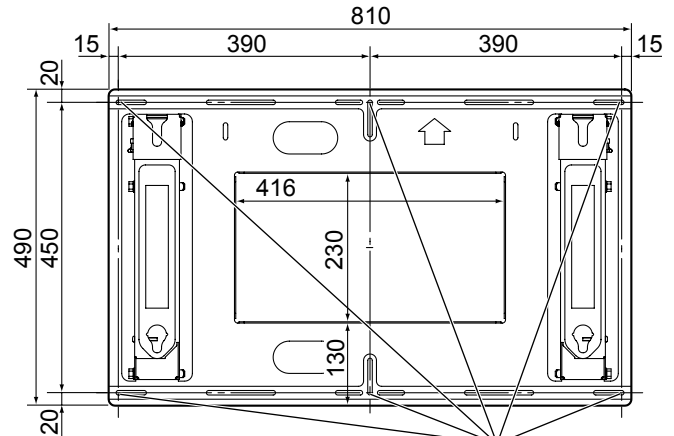
- ◆ De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.
Als de bevestigingssteun niet correct wordt geïnstalleerd of verwijderd, bestaat de kans dat het plasmascerm valt en letsel veroorzaakt.
- ◆ De muurbevestigingssteun wordt gebruikt om de plasmatelevisie aan een verticale muur te hangen. U mag de plasmatelevisie uitsluitend aan een verticale muur hangen.
- ◆ Om een correcte werking te verkrijgen en stringen te voorkomen, mag u de plasmatelevisie niet op een van de volgende plaatsen ophangen.
 - In de buurt van sprinklerinstallaties of rookmelders.
 - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken.
 - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen.
 - In de buurt van bronnen die magnetische stralen, hitte, waterdamp of roet afgeven.
 - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven.
 - Op plaatsen waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen.
- ◆ Gebruik de juiste montagematerialen en werkwijzen om de plasmatelevisie te bevestigen.
- ◆ Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal (hout, stalen frame, beton, enz.) waarop u de steun monteert.
- ◆ Gebruik een gemakkelijk bereikbaar stopcontact voor het aansluiten van het netsnoer van de plasmatelevisie.
- ◆ Zorg voor een goede luchtcirculatie zodat de omgevingstemperatuur niet hoger wordt dan 40 °C. Indien dit wel gebeurt, kunnen de inwendige onderdelen te heet worden met een defect tot gevolg.
- ◆ Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de plasmatelevisie en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- ◆ Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet te los, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- ◆ Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- ◆ Installeer de plasmatelevisie niet onder plafondlampen (spotlights, halogeenlampen, enzovoort) die veel warmte afgeven.
De kunststof onderdelen van de behuizing kunnen anders vervormen of beschadigd raken.

1. Controleer of de montageplaats sterk genoeg is.

- (1) Het gewicht van de muurbevestigingssteun is ongeveer 10 kg. Zie voor het gewicht van de plasmatelevisie die aan de muurbevestigingssteun wordt gemonteerd, de handleiding voor de plasmatelevisie.
- (2) Controleer de sterkte van de muur op de zes bevestigingsplaatsen aangegeven in de afbeelding van de muurbevestigingssteun (rechts hiernaast) en zorg indien nodig voor extra versterking als de muur het gewicht niet kan dragen.

Opmerkingen

- Er zijn 16 gaten in de muurbevestigingssteun. Als de wand van hout is en voldoende versterking niet mogelijk is op de zes plaatsen aangegeven in de afbeelding rechts hiernaast, kunt u de reservegaten gebruiken. Houd er rekening mee dat bij sommige wanden barsten kunnen optreden als de schroeven te dicht bij elkaar worden aangebracht.
- Zie de tekening met de buitenafmetingen (pagina 46-50) voor de gedetailleerde maten voor het bevestigen van de plasmatelevisie.
- Bevestig of plaats niet iets anders dan het plasma-TV-toestel op de bevestigingssteun.



Muurbevestigingsgaten (op zes plaatsen)

Eenheid: mm

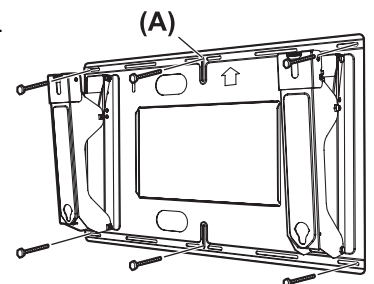
* Breng hier schroeven aan en draai deze stevig vast.

2. Bevestig de muurbevestigingssteun aan de muur.

- (1) Bevestig de muurbevestigingssteun zodanig dat de pijlen op de steun naar boven wijzen.
- (2) Maak eerst de schroef in het middelste gat (A) aan de bovenkant vast.
- (3) Gebruik een waterpas om de steun precies recht te hangen en maak daarna de schroeven op de vijf resterende plaatsen vast.

Opmerkingen

- Als de wand van materiaal zoals beton is, en bouten en moeren van tevoren in de muur moeten worden vastgezet, kunt u de plaats van de gaten bepalen door middel van de muurbevestigingssteun zelf, of u kunt de plaats van de gaten berekenen uitgaande van tekening van de afmetingen en vervolgens de bouten of moeren met een nominale diameter van 6 mm in de wand vastzetten. Zet bouten zo in de wand vast dat zij 10 tot 15 mm uitsteken.
- Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal waarop u de beugel monteert.
- Schroef de steun altijd stevig vast op meer dan 6 plaatsen.



3. Bepaal de montagehoek van de muurbevestigingssteun.

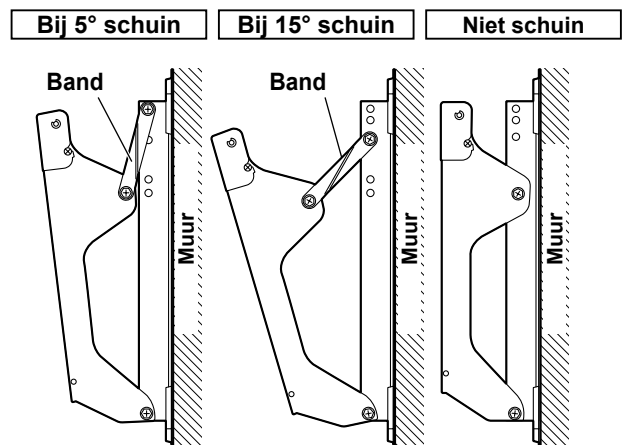
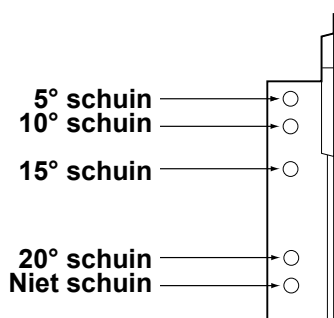
De montagehoek van de muurbevestigingssteun kan worden ingesteld tussen "niet schuin" en "20° schuin" in 5 stappen van telkens 5°. Bij het verlaten van de fabriek is de steun ingesteld op 5°.

Om de hoek te veranderen, verandert u de bevestigingspositie van de band.

Opmerking

- De band is niet nodig voor de 'niet-schuine' stand. Bewaar de band en de bevestigingsschroeven op een veilige plaats (omdat u ze nog nodig zult hebben voor de schuine standen). Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht). (11 - 13 N•m)

Gaten voor de afstelling van de montagehoek



4. Bevestig de isolatiebussen aan de plasmatelevisie.

- (1) Leg de plasmatelevisie met het scherm naar beneden gekeerd op een deken of een andere zachte ondergrond die vlak en schoon is en volg dan de onderstaande aanwijzingen.
- (2) Verwijder de aansluitingendeksel (indien aanwezig) van de plasmatelevisie.
- (3) Verwijder met een platte schroevendraaier de vier kappen van de plasmatelevisie.

Opmerking

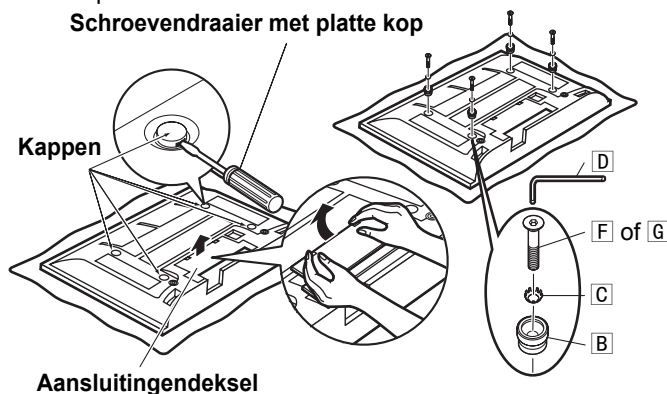
- Bewaar het verwijderde aansluitingendeksel en de kappen zorgvuldig. (U hebt deze onderdelen weer nodig indien de speciale standaard of de niet-geïntegreerde standaard wordt gebruikt.)

- (4) Monteer de bijgeleverde inbuschroeven **F** of **G**, de getande veerklemmen en de isolatiebussen **B** (elk 4 stuks) met de bijgeleverde inbusleutel **D** in de gaten waar de kappen zijn verwijderd. (Zie de afbeelding rechts hiernaast.)

Raadpleeg pagina 46-50 voor informatie over de keuze van inbusbouten met plat verzonken kop **F** of **G**.

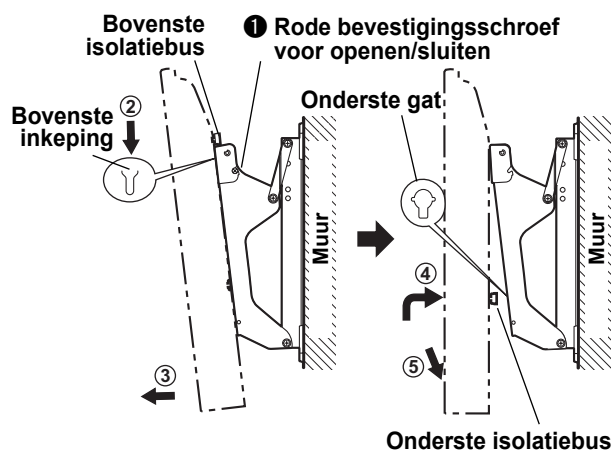
Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

(3 - 4 N•m)



5. Monteer de plasmatelevisie aan de muurbevestigingssteun en sluit de bedrading aan.

- (1) Verwijder de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten (1 aan de linker- en de rechterkant) **1**.
- (2) Haak de isolatiebussen aan de bovenkant van de plasmatelevisie over de inkepingen in de steun en hang de plasmatelevisie aan de steun op.
- (3) Trek de plasmatelevisie naar voren zoals aangegeven in de afbeelding rechts hiernaast en sluit de bedrading aan.
- (4) Nadat het aansluiten klaar is, tilt u de plasmatelevisie een stukje omhoog en steekt dan de isolatiebussen die links achter zijn in de gaten aan de onderkant van de muurbevestigingssteun.
- (5) Laat de plasmatelevisie op zijn plaats zakken.



Let op

- Als de plasmatelevisie te hoog wordt opgetild, kan deze loskomen van de bovenkant van de steun.

6. Maak de plasmatelevisie vast.

- (1) Monteer de bijgeleverde bevestigingsschroeven in de aangegeven gaten aan de zijkant van de muurbevestigingssteun (links en rechts).
- (2) Breng de rode bevestigingsschroeven voor openen/sluiten (1 voor de linker- en de rechterkant) **1** weer stevig in de aangegeven gaten aan de zijkant van de muurbevestigingssteun aan.

Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

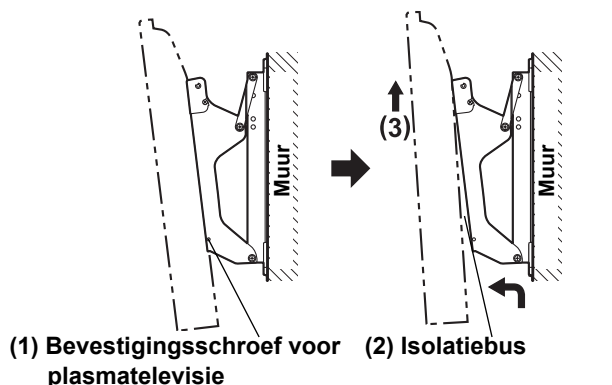
(1.2 - 1.5 N•m)

Opmerking

- Monteer altijd de bevestigingsschroeven aan de linker- en de rechterkant om te voorkomen dat de plasmatelevisie per ongeluk van de muurbevestigingssteun loskomt.

7. Verwijder de plasmatelevisie desgewenst als volgt.

- (1) Verwijder de bevestigingsschroeven (1 aan de linker- en de rechterkant) die in de zijkanten van de muurbevestigingssteun zijn aangebracht.
- (2) Til de onderkant van de plasmatelevisie omhoog en trek het scherm naar u toe.
- (3) Als de onderste isolatiebussen vrij zijn, tilt u de plasmatelevisie verder omhoog.



Precauzioni di sicurezza

Attenzione

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine

- Se esso si indebolisce nel corso dell'utilizzo a lungo termine, l'apparecchio potrebbe cadere causando un infortunio.

Le operazioni di montaggio e il collegamento di ulteriori apparecchi per l'espansione del sistema non devono mai essere effettuate da persone che non siano tecnici adeguatamente qualificati.

- Un montaggio non corretto può comportare la caduta dell'apparecchio, con conseguenti possibili lesioni personali.

Nel calcolo della forza del luogo prescelto per il montaggio tener sempre conto di un fattore di sicurezza aggiuntivo.

- In caso di forza insufficiente l'apparecchio potrebbe cadere, con conseguenti possibili lesioni personali.

Non procedere al montaggio in un luogo che non sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.

- Se il luogo di montaggio non è sufficientemente robusto, l'apparecchio può cadere.

Non smontare o modificare la staffa per montaggio alla parete.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Avvertenza

Non montare l'apparecchio in luoghi esposti a umidità, polvere, fumo, vapore o eccessivo calore.

- Tali condizioni possono influenzare negativamente il televisore al plasma o addirittura causare incendi o folgorazioni.

Non utilizzare televisori diversi da quelli indicati nel catalogo.

- In caso contrario l'apparecchio può cadere, con conseguenti possibili danni all'apparecchio stesso e lesioni alle persone.

Il lavoro di montaggio o smontaggio del televisore al plasma deve essere effettuato da almeno due persone.

- Il televisore al plasma è molto pesante e una sua eventuale caduta può causare lesioni personali.

Non montare l'apparecchio rivolto verso l'alto, inclinato, o al contrario.

- Tali posizioni possono causare un eccessivo aumento di calore all'interno del televisore al plasma, con conseguenti possibili principi di incendi.

Lasciare intorno al televisore uno spazio di almeno 10 cm sui lati superiore, inferiore, destro e sinistro, lasciare una distanza tra il pannello posteriore e la parete.

- Sul televisore al plasma sono ubicate delle aperture di espulsione dell'aria calda sul lato superiore e di aspirazione dell'aria circostante sul lato inferiore e sul retro.

Installare il televisore al plasma procedendo soltanto con i passi specificati in queste istruzioni. Non installarlo in alcun altro modo.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Installare le viti di montaggio e il cavo di alimentazione in modo che non facciano contatto con le parti interne della parete.

- Il contatto con un qualsiasi oggetto metallico all'interno della parete potrebbe causare scosse elettriche.

Per l'installazione, usare le parti costituenti di uso speciale.

- In caso contrario, il televisore al plasma potrebbe cadere dalla parete causando possibili incidenti.

Rimuovere il prodotto che non si ha più intenzione di usare.

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

Trattamento e manipolazione

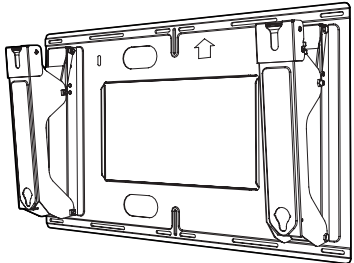

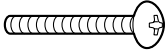
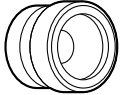

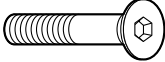
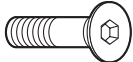
- 1) Scegliere con attenzione il luogo in cui si intende montare il televisore, perché una diretta esposizione ai raggi solari può causare lo scolorimento della superficie del televisore, mentre il calore che emana da apparecchi di riscaldamento comporta la possibile deformazione della cassa del televisore.
- 2) Per la pulizia, strofinare il televisore usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). Se l'unità fosse particolarmente sporca, pulirla utilizzando un panno inumidito con acqua e una piccola quantità di detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto. (Se si utilizza un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni fornite con il panno.)
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette al televisore. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio, o sulla superficie del dispositivo di copertura dei cavi per l'installazione alla parete. Evitare il contatto per lunghi periodi di tempo con la gomma, prodotti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)
- 4) Prestare attenzione durante l'installazione perché le scosse possono causare 'fessure al pannello' del televisore al plasma.

Attenzione:

Questa staffa è progettata soltanto per i televisori al plasma Panasonic (vedere a pagine 46-50). L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità ed eventuali lesioni personali.

**È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO,
COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.**

TY-WK42PR4W Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)

A Staffa di montaggio alla parete (1) 		D Chiave esagonale (1) (attrezzo fornito) 
		E Viti per il fissaggio dell'apparecchio (2) M5x35 
B Spaziatori isolanti (4) 	C Rondelle dentate (4) 	F Viti a testa esagonale incassata (4) M8x60 
		G Viti a testa esagonale incassata (4) M8x32 

Precauzioni per il montaggio della staffa alla parete

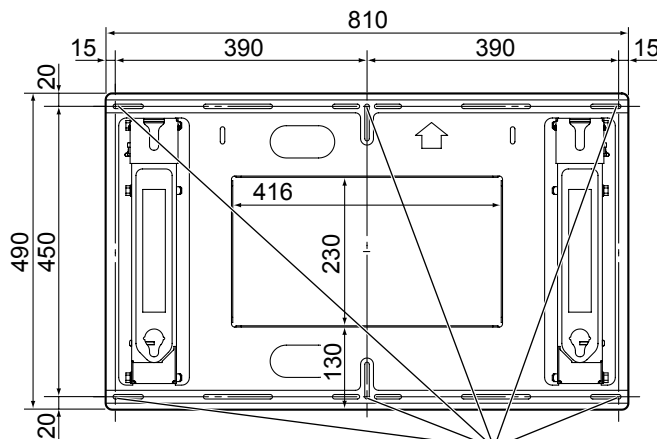
- ◆ Il lavoro di installazione e di rimozione deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato.
Se si installa o rimuove l'unità in modo sbagliato, il televisore potrebbe cadere causando un incidente.
- ◆ La staffa per il montaggio alla parete serve ad applicare il televisore al plasma ad una parete verticale per facilitarne la visione. Non montare l'apparecchio su pareti che non siano verticali.
- ◆ Per garantire un corretto funzionamento del televisore al plasma e prevenire possibili complicazioni, evitare di montare l'apparecchio nei luoghi seguenti:
 - nelle vicinanze di polverizzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo;
 - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti;
 - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica;
 - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuligginose;
 - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento;
 - dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità.
- ◆ Procedere al montaggio usando le opportune tecniche adatte alla struttura ed al materiale della parete sulla quale si effettua il montaggio.
- ◆ Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti di con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).
- ◆ Collegare il cavo di alimentazione del televisore al plasma ad una presa di corrente alternata di rete facilmente accessibile.
- ◆ Fornire una ventilazione adeguata, in modo che la temperatura dell'ambiente nel quale si trova ubicato l'apparecchio non superi i 40 °C. In caso contrario l'interno dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi, con conseguenti possibili disfunzioni.
- ◆ Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il televisore al plasma e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- ◆ Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- ◆ Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- ◆ Non installare il televisore al plasma sotto le lampade del soffitto (faretti, lampade alogene, ecc.). In caso contrario, il suo mobile potrebbe essere deformato o danneggiato dal calore.

1. Verifica della robustezza della parete sulla quale si intende montare il televisore al plasma

- (1) Il peso della staffa di montaggio alla parete è di circa 10 kg. Per il peso del televisore al plasma fissato alla staffa di montaggio, vedere il manuale del televisore al plasma.
- (2) Verificare la robustezza della parete nei 6 punti di attacco delle viti, calcolandone la posizione in base al disegno della staffa di montaggio riportato qui a destra. Fornire un adeguato rinforzo se la robustezza non viene considerata sufficiente.

Note

- La staffa per il montaggio alla parete dispone di 16 fori. Nel caso in cui la parete sia di legno e non sia possibile ottenere una adeguata robustezza di montaggio applicando le viti solo nei sei punti indicati in figura, utilizzare tutti gli altri fori ritenuti eventualmente necessari. In tal caso, però, è necessario fare attenzione al fatto che certi materiali usati nelle pareti possono incrinarsi o rompersi se le viti si trovano posizionate troppo vicine l'una all'altra.
- Per informazioni dettagliate sulle dimensioni per il montaggio del televisore al plasma, vedere lo schema delle dimensioni esterne alle pagine 46-50.
- Non fissare o posizionare nessun oggetto sulla staffa, tranne il televisore al plasma.



Fori per il fissaggio alla parete (usare almeno 6 punti di attacco)

Unità:
mm

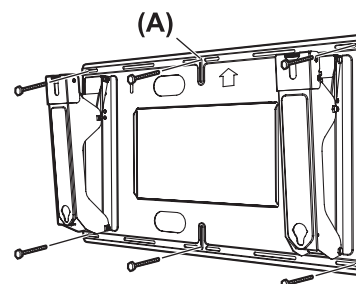
* Assicurarsi di inserire e serrare saldamente le viti.

2. Montaggio alla parete della staffa per appendervi il televisore

- (1) Effettuare il montaggio in modo che le frecce contrassegno presenti sulla staffa siano rivolte verso l'alto.
- (2) Avvitare per prima la vite (A) del foro centrale superiore.
- (3) Con una livella correggere l'inclinazione della staffa, in modo che risulti perfettamente orizzontale, e serrare poi le viti nelle rimanenti 5 posizioni prescelte.

Note

- Se la parete è composta da un materiale (quale il cemento) che richiede un'incassatura preventiva di bulloni o dadi, determinare la posizione dei fori utilizzando la staffa di montaggio, o calcolarne la posizione in base alle dimensioni riportate sul disegno, e procedere poi all'incasso di bulloni o dadi con un diametro nominale di 6 mm. Effettuare l'incasso dei bulloni in modo che gli stessi protrudano dalla parete di circa 10 o 15 mm.
- Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete.
- Fissare sempre saldamente oltre 6 posizioni con una vite.



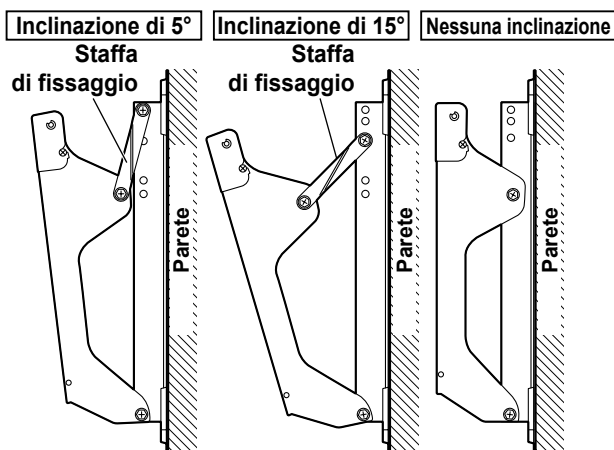
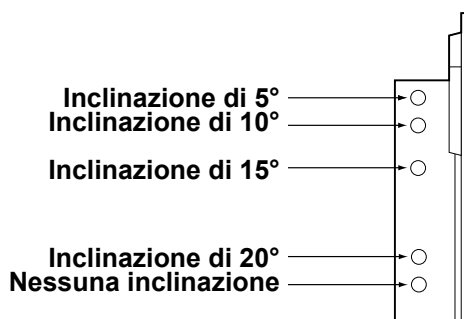
3. Regolazione dell'angolazione della staffa di montaggio

L'angolazione della staffa di montaggio può essere regolata da "nessuna inclinazione" a "inclinazione di 20°" su cinque valori con incrementi di 5°. Alla consegna dell'unità, la staffa è impostata su 5°. Per modificare l'angolazione, spostare la posizione della staffa di fissaggio.

Nota

- La staffa di fissaggio non è richiesta per la regolazione 'nessuna inclinazione'. Immagazzinare la staffa e le viti di fissaggio in un luogo sicuro (perché saranno necessarie per le regolazioni inclinate). Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.
(11 - 13 N•m)

Posizioni dei fori per la regolazione dell'inclinazione



4. Inserire gli spaziatori isolanti sul televisore al plasma

- (1) Posizionare l'apparecchio appoggiandolo su una coperta o un altro panno morbido, pulito e senza detriti, e procedere poi come descritto qui di seguito.
- (2) Rimuovere la copertura dei terminali (se inserita) del televisore al plasma.
- (3) Utilizzare il cacciavite a testa piatta per svitare i quattro cappucci presenti sul televisore al plasma.

Nota

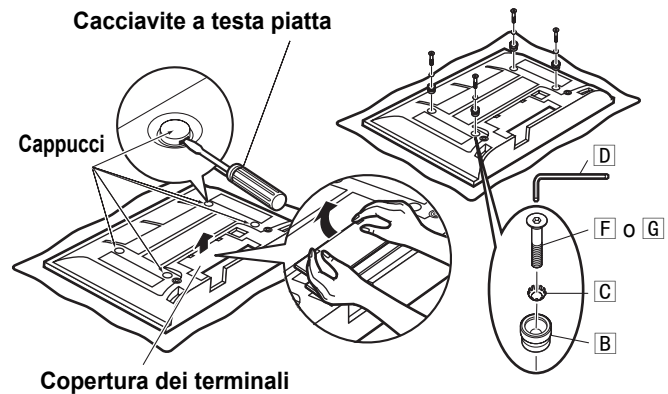
- Conservare i cappucci e la copertura in un luogo sicuro: saranno necessari in seguito se verrà utilizzato un piedistallo di qualsiasi genere.

- (4) Con la chiave esagonale **D** fornita inserire le viti a testa esagonale incassata **F** o **G**, le rondelle dentate **C** e gli spaziatori isolanti **B** (quattro set, forniti in dotazione) nei fori in cui erano inseriti i cappucci, come mostrato nella figura a destra.

Per i dettagli sulla selezione delle viti a testa piatta con esagono incassato **F** o **G** vedere a pagine 46-50.

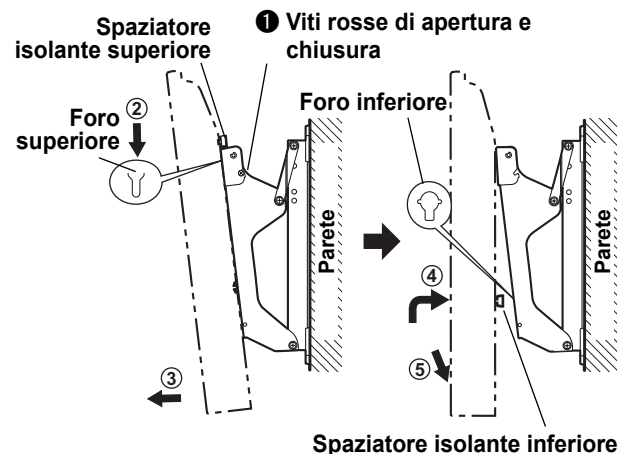
Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

(3 - 4 N•m)



5. Montaggio del televisore al plasma alla staffa di montaggio e collegamento dei cavi

- (1) Rimuovere le viti rosse di apertura e chiusura (una a sinistra e una a destra) **1**.
- (2) Agganciare gli spaziatori isolanti sulla parte superiore del televisore al plasma ai fori sulla staffa e lasciare scendere l'unità lungo la parete.
- (3) Spingere il corpo del televisore al plasma in avanti, come mostrato nella figura a destra, e collegare i cavi.
- (4) Dopo aver collegato i cavi, sollevare leggermente il televisore al plasma e inserire gli spaziatori isolanti sul retro nella parte inferiore sui fori alla base della staffa di montaggio.
- (5) Abbassare il televisore al plasma.



Avvertenza

- Se il televisore è troppo sollevato, potrebbe sganciarsi dalla parte superiore della staffa.

6. Serraggio del televisore al plasma

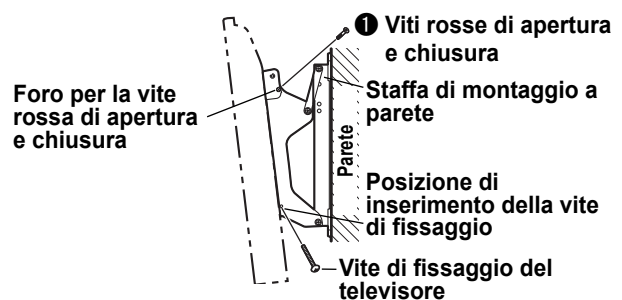
- (1) Serrare le viti di fissaggio fornite nei fori indicati ai lati della staffa di montaggio (sinistro e destro).
- (2) Riposizionare e serrare saldamente le viti rosse di apertura e chiusura ubicate sui due lati (una sul lato sinistro e una sul lato destro) **1** ai fori appositi sulla staffa.

Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

(1.2 - 1.5 N•m)

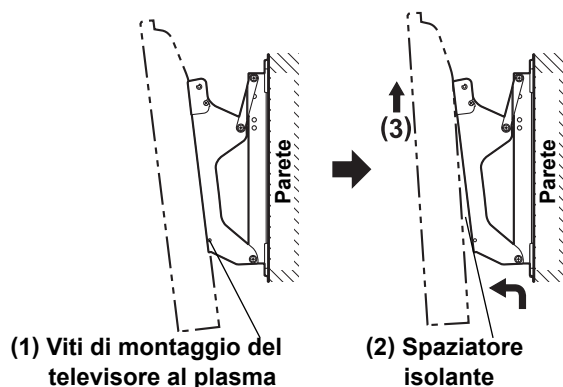
Nota

- Le viti rosse di fissaggio sulla sinistra e sulla destra devono sempre essere ben serrate al televisore al plasma per assicurarne la tenuta.



7. Distacco del televisore al plasma

- (1) Svitare le viti di sostegno dell'apparecchio ubicate sui lati della staffa di montaggio (una sul lato sinistro ed una sul lato destro).
- (2) Mentre si solleva la parte inferiore del televisore al plasma, tirarlo leggermente verso se stessi.
- (3) Non appena gli spaziatori isolanti inferiori risultano liberi, continuare sollevando l'apparecchio in senso verticale.



Précautions de sécurité

Avertissement

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.

- Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Les opérations de montage et de raccordement ne doivent être réalisés que par un technicien d'installation compétent.

- Un montage incorrect peut provoquer la chute de l'appareil et partant une blessure.

Prenez une marge de sécurité lorsque vous évaluez la solidité de l'emplacement où l'appareil doit être monté.

- Si la solidité est insuffisante, l'appareil peut tomber et provoquer une blessure.

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui ne soit pas à même de supporter la charge.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, l'appareil peut tomber.

Ne démontez pas ni ne modifiez l'applique de fixation au mur.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Précaution

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui soit soumis à l'humidité, à la poussière, à la fumée, à la vapeur, à la chaleur.

- Cela pourrait avoir un effet néfaste sur le téléviseur à plasma et être à l'origine d'un incendie ou d'une secousse électrique.

N'utilisez pas d'autres téléviseurs que ceux mentionnés dans le catalogue.

- Sinon, l'appareil pourrait se décrocher et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

Les opérations de pose et de dépose du téléviseur à plasma doivent être réalisées par au moins deux personnes.

- Dans le cas contraire, le téléviseur à plasma pourrait tomber et provoquer une blessure.

Ne montez pas l'appareil face tournée vers le haut, sur le côté ou à l'envers.

- Dans ces positions, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur du téléviseur à plasma, ce qui pourrait être à l'origine d'un incendie.

Veillez à ménager autour du téléviseur à plasma un espace d'au moins 10 cm en haut et sur le côté droit, d'au moins 10 cm sur le côté gauche, d'au moins 10 cm dessous, laissez un espace libre entre le panneau arrière et le mur.

- Le téléviseur à plasma possède des ouïes pour l'évacuation de la chaleur à la partie supérieure et d'autres ouïes pour l'entrée d'air à la partie inférieure et à l'arrière. Ne les obstruez pas car cela pourrait être à l'origine d'un incendie.

Installez le téléviseur à plasma en suivant uniquement les étapes indiquées dans ces instructions : ne l'installez pas d'une autre façon.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Installez les vis de montage et le cordon d'alimentation de telle façon qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties internes du mur.

- Une électrocution pourrait résulter du contact avec des objets métalliques dans le mur.

Pour l'installation, utilisez les composants spécialisés.

- Sinon, le téléviseur à plasma pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Retirez le produit si vous prévoyez ne plus l'utiliser.

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

Précautions d'installation

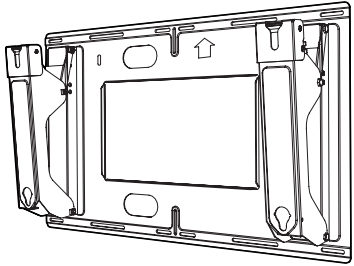

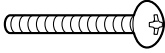
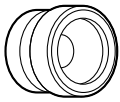

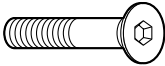
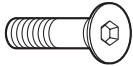
- 1) Choisissez l'emplacement d'installation du téléviseur de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
- 2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). Si l'appareil est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution légère de détergent neutre, puis essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits tels que des solvants, des diluants ou de la cire ménagère pour le nettoyage, car ces produits risquent d'abîmer le revêtement de l'appareil. (Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez la notice d'utilisation du chiffon.)
- 3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher l'applique de fixation au mur. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le support.)
- 4) Procédez avec précaution pendant l'installation, car des chocs pourraient faire 'fissurer le panneau' du téléviseur à plasma.

Attention :

Cette applique est conçue exclusivement pour les modèles de téléviseur à écran plasma Panasonic (voir page 46-50). Utilisée avec un autre appareil, elle peut se révéler tout à fait inappropriée et être la cause indirecte de blessures.

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.
PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

TY-WK42PR4W Applique de fixation au mur (Type à angle réglable)

A Applique de fixation au mur (1) 		D Clé six pans (outil fourni) (1) 
		E Vis de fixation (2) M5x35 
B Entretoises isolantes (4) 	C Rondelles éventails (4) 	F Vis six pans creux (4) M8x60 
		G Vis six pans creux (4) M8x32 

Précautions relatives à l'applique de fixation au mur

- ◆ Les travaux d'installation et de retrait doivent être effectués par un technicien qualifié.
Si l'appareil est installé ou retiré de manière incorrecte, l'écran risque de tomber et de causer des blessures.
- ◆ L'applique de fixation au mur a été conçue pour maintenir un téléviseur à plasma contre un mur vertical. Ne montez pas cette applique sur une surface autre qu'un mur vertical.
- ◆ Pour que le téléviseur à plasma fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
 - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
 - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
 - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
 - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
 - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
 - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- ◆ Monter l'appareil en utilisant une technique qui convient compte tenu de la structure et des matériaux de l'emplacement.
- ◆ Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau (bois, structure en acier, béton, etc.) constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- ◆ Pour alimenter le téléviseur, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- ◆ Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température de l'appareil en fonctionnement ne dépasse pas 40 °C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.
- ◆ Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le téléviseur à plasma et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- ◆ Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- ◆ Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- ◆ Ne pas installer du téléviseur à plasma sous des lampes de plafond (projecteurs, lampes halogènes, etc.). Autrement le boîtier risque d'être déformé ou endommagé par la chaleur intense.

Mode de pose

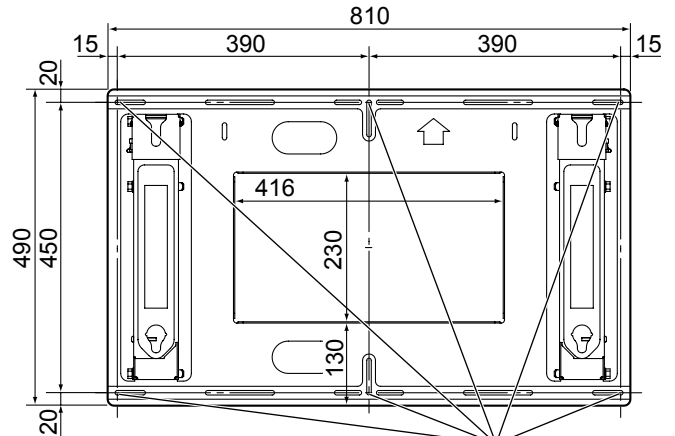
[Ne jamais utiliser une autre méthode que celle spécifiée pour l'installation.]

1. Assurez-vous de la solidité de l'emplacement de montage

- (1) Le poids de l'applique de fixation au mur est de 10 kg environ. Pour le poids du téléviseur à plasma sur l'applique de fixation au mur, veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur à plasma.
- (2) Contrôlez la solidité du mur aux 6 points de fixation tels qu'ils sont définis sur le schéma dimensionnel de l'applique de fixation au mur (ci-contre à droite) ; renforcez ces points si la solidité est insuffisante.

Remarques

- L'applique de fixation au mur porte 16 perçages. Si le mur est en bois et si les 6 points de fixation figurant à droite ne sont pas suffisants pour apporter la solidité requise, vous pouvez placer autant de vis que nécessaire dans les autres perçages. Toutefois, veillez à ce que le bois ne se fende pas, ce qui peut arriver si les vis sont trop proches les unes des autres.
- Pour connaître le détail des dimensions en vue de fixer le téléviseur à plasma, reportez-vous au plan des dimensions extérieures (pages 46-50).
- Veillez à ne pas fixer ou placer sur l'applique autre chose que le téléviseur à plasma.



Perçages pour la fixation au mur (6 points)

Unité :
mm

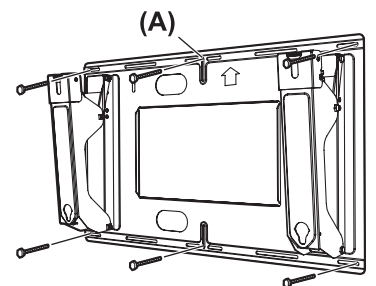
* N'oubliez pas de poser les vis et de les serrer soigneusement.

2. Montez l'applique de fixation au mur

- (1) Présentez l'applique de telle sorte que les flèches qu'elle porte pointent vers le haut.
- (2) Serrez d'abord la vis (A) du perçage central supérieur.
- (3) Au moyen d'un niveau à bulle, corrigez éventuellement l'horizontalité de l'applique puis posez et vissez les vis des 5 autres perçages.

Remarques

- Si le mur est constitué d'un matériau tel que le béton dans lequel on souhaite implanter des vis ou des écrous au préalable, déterminez la position des trous en présentant l'applique contre le mur ou calculez ces positions à partir du dessin coté puis implantez des vis ou des écrous d'un diamètre nominal de 6 mm. Implantez les vis de telle sorte qu'elles dépassent du mur de 10 à 15 mm.
- Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- Veillez à toujours fixer fermement l'applique avec plus de 6 vis.



3. Réglage de l'angle de l'applique de fixation au mur

L'angle de l'applique de fixation au mur peut être réglé entre "aucune inclinaison" et "20° d'inclinaison" par pas de 5°. Avant de quitter l'usine, l'inclinaison de l'applique de fixation au mur est réglée sur 5°. Pour modifier cet angle, déplacez la position d'attachement de la sangle.

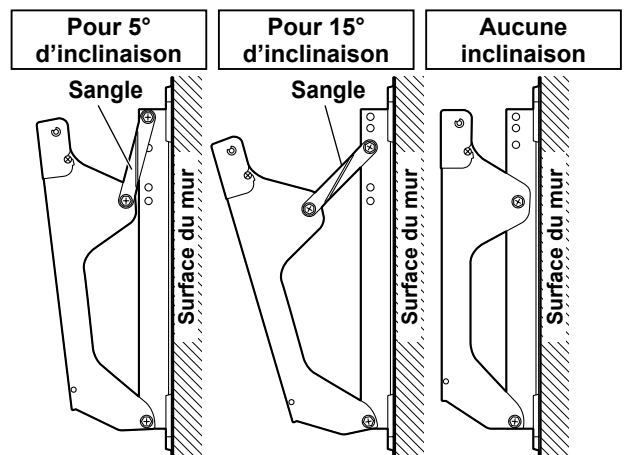
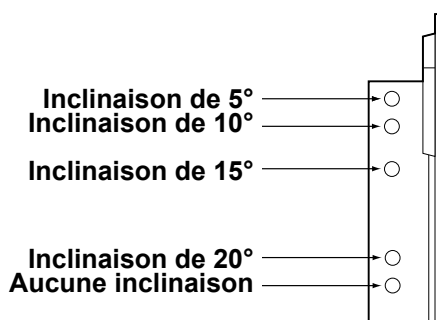
Remarque

- La sangle n'est pas nécessaire pour la position 'sans inclinaison'. Rangez la sangle et les vis de fixation en lieu sûr (ces éléments seront nécessaires pour incliner l'applique ultérieurement).

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(11 - 13 N•m)

Position des perçages de réglage d'angle



4. Posez les entretoises isolantes sur le téléviseur à plasma

- (1) Placez la face du téléviseur à plasma sur une couverture ou un linge propre puis effectuez les opérations qui suivent.
- (2) Retirez le couvercle du bornier (s'il est en place) du téléviseur à plasma.
- (3) Au moyen d'un tournevis à panne plate, retirez les quatre caches posés sur le téléviseur à plasma.

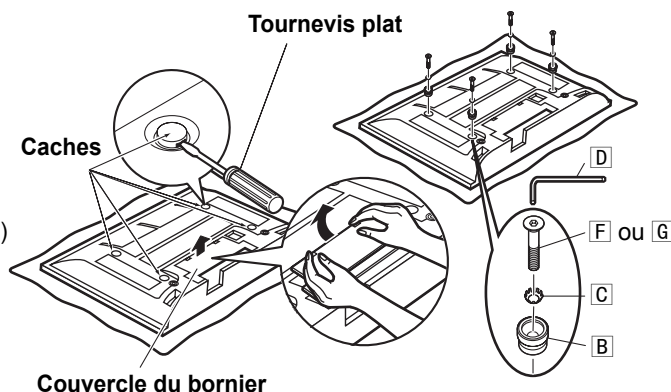
Remarque

- Conservez soigneusement le couvercle et les caches dans un lieu sûr. (Vous en aurez besoin plus tard si vous décidez d'utiliser le support spécial ou le support pour appareil seul.)

- (4) Au moyen de la clé six pans **D** fournie, posez les vis à six pans creux **F** ou **G**, les rondelles éventails **C** et les entretoises isolantes **B** (4 jeux) dans les perçages où se trouvaient les caches. (Reportez-vous à l'illustration ci-contre.) Reportez-vous aux pages 46-50 pour plus d'informations sur la sélection des vis à tête fraisée plate à six pans **F** ou **G**.

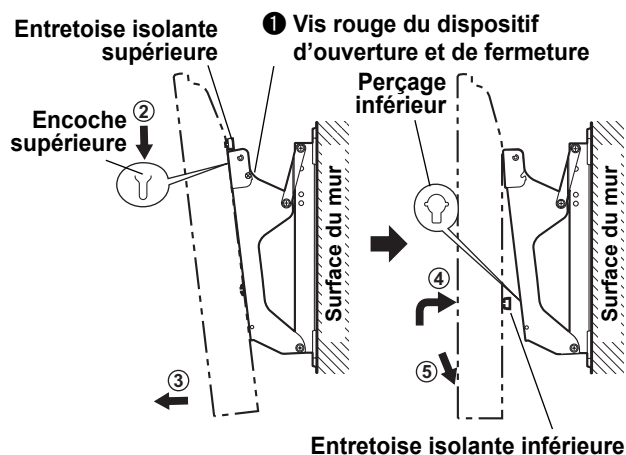
Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(3 - 4 N•m)



5. Montage du téléviseur à plasma sur l'applique de fixation au mur et raccordement du câblage

- (1) Retirez les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une sur le côté gauche et une autre sur le côté droit) **1**.
- (2) Accrochez les entretoises isolantes à la partie supérieure du téléviseur à plasma, dans les encoches de l'attache, et laissez pendre le téléviseur soutenu par l'attache.
- (3) Tirez le corps du téléviseur à plasma vers vous, comme le montre l'illustration de droite, puis raccordez le câblage.
- (4) Lorsque le câblage est raccordé, soulevez légèrement le téléviseur à plasma et introduisez les entretoises isolantes à la partie inférieure dans les perçages de la base de l'applique de fixation au mur.
- (5) Abaissez le téléviseur à plasma pour qu'il se mette en place.



Précaution

- Si vous soulevez trop le téléviseur à plasma, il peut se détacher de la partie supérieure de l'applique de fixation au mur.

6. Fixation du téléviseur à plasma

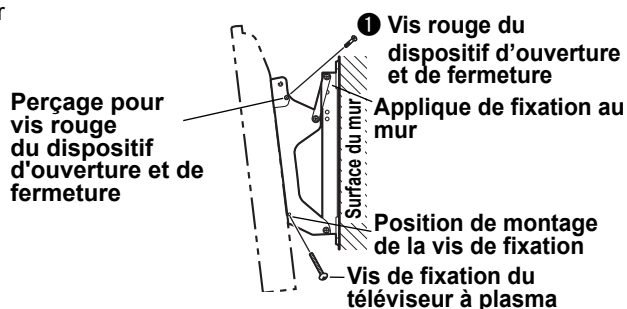
- (1) Posez les vis de fixation fournies dans les perçages indiqués, sur les côtés de l'applique de fixation au mur (à gauche et à droite).
- (2) Posez soigneusement les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une sur le côté gauche et une autre sur le côté droit) **1** dans les perçages latéraux indiqués de l'applique de fixation au mur.

Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

(1,2 - 1,5 N•m)

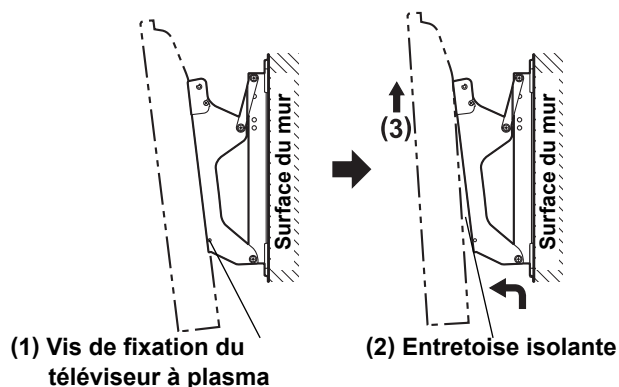
Remarque

- N'omettez pas de poser les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture de manière que le téléviseur à plasma ne puisse pas se détacher de l'applique de fixation au mur.



7. Dépose du téléviseur à plasma

- (1) Retirez les vis du dispositif (une à gauche et une à droite) qui sont posées de chaque côté de l'applique de fixation au mur.
- (2) Tout en soulevant le téléviseur à plasma à sa partie inférieure, tirez-le à vous.
- (3) Lorsque les entretoises isolantes sont libérées, soulevez un peu plus le téléviseur.



Precauciones para su seguridad

Advertencia

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.

- Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

El trabajo de instalación y la expansión del equipo de conexión nunca deberán ser realizados por una persona que no sea un especialista en instalaciones cualificado.

- Una instalación mal hecha puede ser la causa de que el equipo se caiga y cause lesiones.

Tenga en cuenta la seguridad cuando considere la resistencia del lugar de instalación propuesto.

- Si la resistencia no es suficiente, el equipo podrá caerse y causar lesiones.

No haga la instalación en un lugar que no pueda aguantar el peso.

- Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, el equipo podrá caerse.

No desarme ni modifique el soporte para colgar en pared.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Precaución

No utilice otros televisores que los indicados en el catálogo.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo causar daños a personas.

No haga la instalación en ningún lugar expuesto a la humedad, polvo, humo, vapor o calor.

- Esto podría causar un efecto adverso en el televisor de plasma y causar un incendio o una descarga eléctrica.

El trabajo de instalar o desinstalar el televisor de plasma deberá ser realizado por dos personas como mínimo.

- El televisor de plasma podría caerse y causar lesiones.

No lo instale mirando hacia arriba, hacia los lados o al revés.

- Esto podría causar acumulaciones de calor en el interior del televisor de plasma, lo que podría dar origen a un incendio.

Deje un espacio libre de 10 cm como mínimo por la parte superior, por los lados y por el lado izquierdo, 10 cm como mínimo por la parte inferior, deje una separación entre el panel trasero y la pared.

- El televisor de plasma tiene orificios de salida de aire en la parte superior y entrada de aire en la parte inferior y en la parte trasera. Tapar estos orificios podría causar un incendio.

Instale el televisor de plasma siguiendo solamente los pasos especificados en estas instrucciones: No lo instale de ninguna otra forma.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no hagan contacto con las partes interiores de la pared.

- Tocar cualquier objeto metálico del interior de la pared puede causar descargas eléctricas.

Para hacer la instalación, utilice las piezas componentes para propósitos especiales.

- De lo contrario, el televisor de plasma podría caerse de la pared y causar lesiones a personas.

Retire el producto que no se va a utilizar más.

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir la ubicación del televisor, porque éste podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocara en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
- 2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si la unidad está muy sucia, limpie con un paño empapado en agua con una pequeña cantidad de detergente neutro y frote con un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente o cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie. (Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Ambas podrían ensuciar la superficie del soporte para colgar en pared. No permita tampoco el contacto prolongado con productos de goma, vinilo o similares. (Al hacerlo se producirán deterioros.)
- 4) Durante la instalación, evite cualquier golpe, ya que podrían producirse 'fisuras de panel' en el televisor de plasma.

Caution:

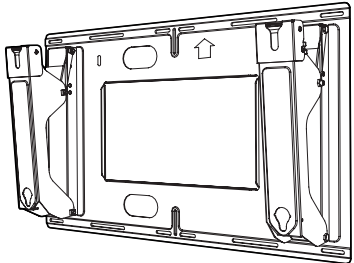

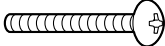
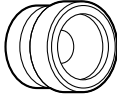

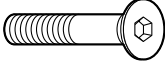
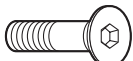
Este soporte ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los TV de plasma de Panasonic (consulte la página 46-50).

Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.

LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.

PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

TY-WK42PR4W Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)

A Soporte para colgar en pared (1) 		D Llave Allen (herramienta incluida) (1) 
		E Tornillos de sujeción de la unidad (2) M5x35 
B Espaciadores de aislamiento (4) 	C Arandelas ovaladas dentadas (4) 	F Tornillos de cabeza embutida Allen (4) M8x60 
		G Tornillos de cabeza embutida Allen (4) M8x32 

Precauciones para la instalación del soporte para colgar en pared

- ◆ El trabajo de instalación y desmontaje deberá llevarlo a cabo un técnico cualificado.
Si la unidad se instala o desmonta incorrectamente, la pantalla puede caerse y causar lesiones a personas.
- ◆ El soporte para colgar en pared se utiliza para colocar un televisor de plasma en una pared vertical. No lo instale en ninguna otra superficie que no sea una pared vertical.
- ◆ Para asegurar el correcto funcionamiento del televisor de plasma y evitar problemas, no lo instale en ninguna de las ubicaciones siguientes:
 - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
 - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
 - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
 - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor de agua u hollín
 - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
 - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- ◆ Haga la instalación utilizando técnicas adecuadas a la estructura y materiales del lugar de instalación.
- ◆ Utilice tornillos comercialmente disponibles de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared (madera, bastidor de acero, hormigón etc.).
- ◆ Conecte el televisor a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- ◆ Deje un espacio suficiente para que circule el aire y la temperatura del equipo no supere los 40 °C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior del televisor de plasma y éste podrá funcionar mal.
- ◆ Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el televisor de plasma y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- ◆ Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- ◆ Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- ◆ No instale el televisor de plasma debajo de lámparas del techo (luces direccionales, lámparas halógenas, etc.). De lo contrario, la caja puede doblarse o dañarse debido al calor intenso.

Procedimiento de instalación

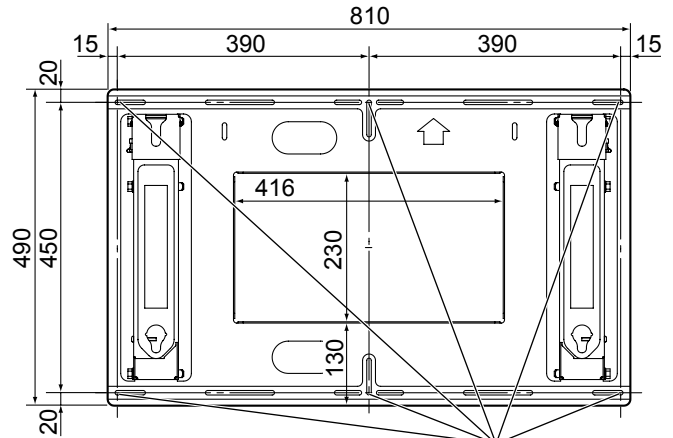
[Para hacer la instalación no utilice ningún otro método diferente del especificado.]

1. Confirmación de la resistencia del lugar de instalación propuesto.

- (1) El peso del soporte para colgar en pared es de 10 kg aproximadamente. Para saber el peso del televisor de plasma instalado en el soporte para colgar en pared, consulte el manual del televisor.
- (2) Compruebe la resistencia de la pared en los 6 lugares de colocación consultando el dibujo acotado del soporte para colgar en pared (indicado a la derecha), y proporcione los refuerzos adecuados si la resistencia no es suficiente.

Notas

- El soporte para colgar en pared tiene 16 agujeros. Si la pared es de madera y no se puede asegurar la resistencia de colocación adecuada sujetando el soporte en los 6 puntos indicados a la derecha, utilice tantos agujeros opcionales como sea necesario. Sin embargo, tenga cuidado porque algunos materiales podrán agrietarse si los tornillos se colocan demasiado cerca unos de los otros.
- Para conocer bien las dimensiones para colocar el televisor de plasma, consulte el dibujo de las dimensiones externas (página 46-50).
- No monte ni coloque en el soporte de instalación ningún objeto que no sea el televisor de plasma.



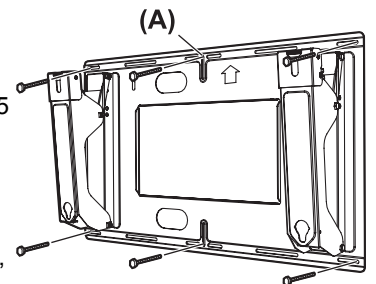
Agujeros para colocación en pared (en 6 puntos)

Unidad:
mm

* Asegúrese de colocar bien los tornillos y apretarlos firmemente.

2. Instalación del soporte para colgar en pared.

- (1) Haga la instalación de forma que las flechas del soporte para colgar en pared apunten hacia arriba.
- (2) Apriete primero el tornillo del agujero central superior (A).
- (3) Utilizando un nivel, corrija la inclinación del soporte, y luego apriete los tornillos en los 5 lugares restantes.



Notas

- Si la pared es de materiales como hormigón y previamente deben insertarse tornillos o tuercas, determine las posiciones de los agujeros mediante el soporte para colgar en pared, o calcule las posiciones de los agujeros según el dibujo acotado y, a continuación, inserte los tornillos o las tuercas de 6 mm de diámetro. Cuando inserte los tornillos, colóquelos de forma que sobresalgan entre 10 y 15 mm de la pared.
- Utilice tornillos de venta en comercios de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared.
- El montaje debe realizarse siempre atornillando la unidad en al menos 6 de los puntos indicados.

3. Ajuste del ángulo del soporte para colgar en pared.

El ángulo del soporte para colgar en pared se puede ajustar desde "sin inclinación" a "20° de inclinación" en 5 ajustes a intervalos de 5°. El soporte se ajuste a 5° antes de salir de fábrica. Para cambiar el ángulo, mueva la posición de colocación de la banda de unión.

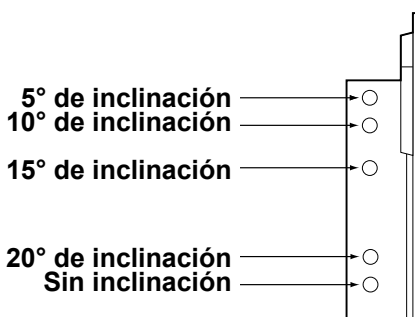
Nota

- En los montajes 'sin inclinación' no es preciso usar la banda de unión. Guarde la banda de unión y los tornillos de sujeción en un lugar seguro (podría necesitar estos componentes para un montaje con inclinación).

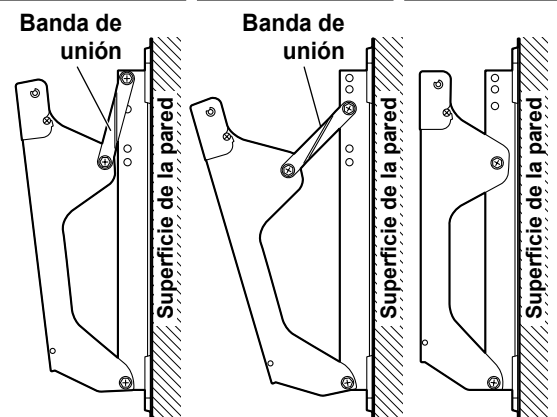
El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

(11 - 13 N•m)

Posiciones de los agujeros de ajuste de ángulos



A 5° de inclinación A 15° de inclinación Sin inclinación

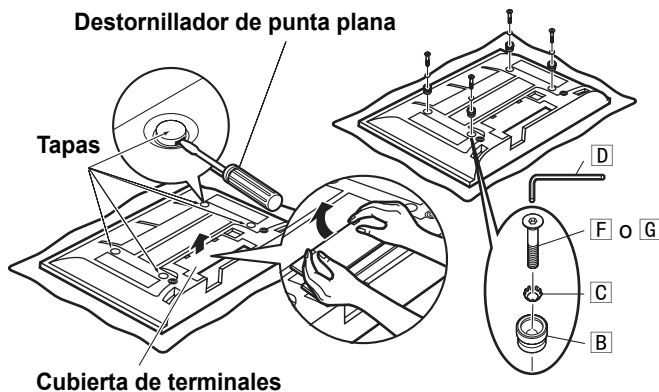


4. Coloque los espaciadores de aislamiento en el televisor de plasma.

- (1) Ponga el televisor de plasma con la cara hacia abajo encima de una manta o un paño blando que esté limpio y sin porquerías, y luego siga el procedimiento de abajo.
- (2) Quite las cubiertas de los terminales (si están colocadas) del televisor de plasma.
- (3) Utilizando el destornillador de punta plana, quite las cuatro tapas del televisor de plasma.

Nota

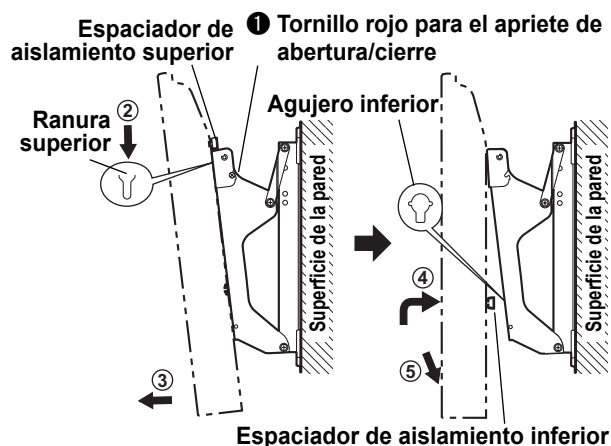
- Guarde cuidadosamente la cubierta de terminales y las tapas quitadas en un lugar seguro. (Las necesitará de nuevo si fuese necesario utilizar el soporte para fines especiales o el soporte independiente.)
- (4) Utilizando la llave Allen **D** suministrada, ponga los tornillos de cabeza embutida Allen **F** o **G**, las arandelas ovaladas dentadas **C** y los espaciadores de aislamiento **B** (4 juegos) en los agujeros donde fueron quitadas las tapas. (Consulte el diagrama de la derecha.)
Consulte la página 46-50 para conocer detalles de la selección de tornillos de cabeza embutida Allen **F** o **G**.



El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.
(3 - 4 N•m)

5. Colocación del televisor de plasma en el soporte para colgar en pared y conexión del cableado.

- (1) Quite los tornillos rojos para el apriete de abertura/cierre (uno a cada lado, el derecho y el izquierdo) **1**.
- (2) Enganche los espaciadores de aislamiento de la parte superior del televisor de plasma en las ranuras del soporte, y permita que el televisor cuelgue del soporte.
- (3) Tire del cuerpo del televisor de plasma hacia delante, como se muestra en el diagrama de la derecha, y conecte el cableado.
- (4) Después de terminar el cableado, levante un poco el televisor de plasma e introduzca los espaciadores de aislamiento de la parte inferior trasera en los agujeros de la base del soporte para colgar en pared.
- (5) Baje el televisor de plasma para colocarlo en su lugar.



Precaución

- Si el televisor de plasma se levanta demasiado existe el riesgo de que éste se desenganche de la parte superior del soporte.

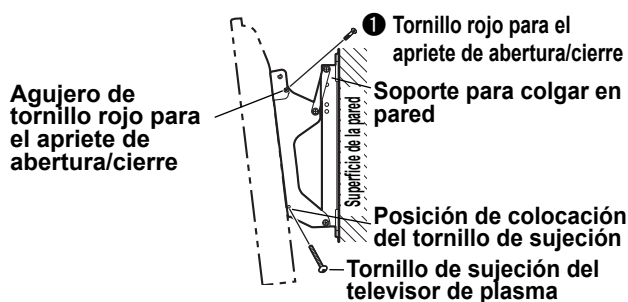
6. Apriete del televisor de plasma.

- (1) Coloque los tornillos de sujeción incluidos en los agujeros indicados de los lados del soporte para colgar en pared (derecho e izquierdo).
- (2) Coloque firmemente los tornillos rojos para el apriete de abertura/cierre (uno a cada lado, el derecho y el izquierdo) **1** en los agujeros indicados en los lados del soporte para colgar en pared.

El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.
(1,2 - 1,5 N•m)

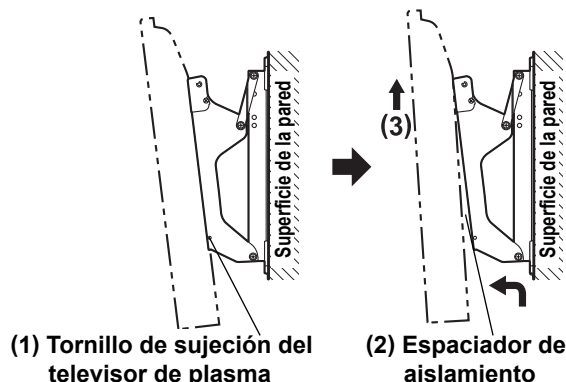
Nota

- Asegúrese de colocar los tornillos de sujeción en la izquierda y en la derecha para impedir que el televisor de plasma se caiga del soporte para colgar en pared.



7. Extracción del televisor de plasma.

- (1) Quite los tornillos de sujeción de la unidad (1 a cada lado, el derecho y el izquierdo) colocados en los lados del soporte para colgar en pared.
- (2) Mientras levanta la parte inferior del televisor de plasma, tire del mismo hacia usted.
- (3) Cuando queden libres los espaciadores de aislamiento inferiores, siga levantando.



Säkerhetsföreskrifter

Varning

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.

- Om hållfastheten skulle minska med tiden kan det finnas risk för att skärmen faller ner och möjligen orsakar skador.

Monteringsarbete och anslutning av kringutrustning bör endast utföras av en därtill kvalificerad specialist.

- Felaktig montering kan göra att utrustningen faller och orsakar skador.

Lämna alltid en säkerhetsmarginal när du överväger bärkraften i materialet på vilket utrustningen ska monteras.

- Skador om materialet inte kan bära tyngden.

Montera aldrig på ett ställe som inte kan bära den aktuella tyngden.

- Om materialet inte är tillräckligt bärkraftigt kan utrustningen falla.

Försök inte att plocka isär eller modifiera väggupphängningshållaren.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Observera

Montera inte på ett ställe som kan utsättas för fukt, damm, rök, ånga eller hög värme.

- En sådan miljö kan orsaka fel på plasma-TV:n och skapa risk för brand eller elstötar.

Använd inga andra TV-apparater än de som anges i katalogen.

- I annat fall kan enheten tappas och utsättas för skador eller orsaka personskada.

Arbetet med att montera och demontera plasma-TV:n måste utföras av minst två personer.

- I annat fall kan plasma-TV:n falla och orsaka skador.

Montera inte så att skärmen är vänd uppåt, åt sidan eller nedåt.

- Detta kan leda till överhettning inuti plasma-TV:n och skapa risk för brand.

Försäkra att det förekommer ett friutrymme runt plasma-TV:n på minst 10 cm på ovansidan och höger sida, minst 10 cm på vänster sida, minst 10 cm på undersidan, lämna fritt utrymme mellan bakpanelen och väggen.

- Plasma-TV:n är försedd med luftuttagshål på ovansidan och luftintagshål på undersidan och baksidan. Täck inte över dessa då detta skapar risk för brand.

Montera Plasma-TV:n genom att endast följa de steg som anges i dessa instruktioner. Montera den inte på något annat sätt.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Montera monteringskruvarna och nätkabeln på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med insidan av väggen.

- Kontakt med metallobjekt inuti väggen kan resultera i elektrisk stöt.

Använd endast de speciellt anpassade delarna som medföljer.

- Annars kan det hända att Plasma-TV:n ramlar ner från väggen och orsakar skada.

Avlägsna produkter som inte längre ska användas.

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ner, vilket kan resultera i personskador.

Hantering av enheten

- 1) Var noga med att välja lämpligt ställe för montering av TV:n då den kan missfärgas eller deformeras om den utsätts för hög värme i form av solsken, element el.dyl.
- 2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanel). Om enheten är mycket smutsig, skall den rengöras med en duk som har fuktats med ett mildt neutralt diskmedel uppblandat med vatten. Torka därefter av med en torr duk. Använd inte produkter som t.ex. lösningsmedel, thinner eller polervax till rengöring eftersom de kan skada monitorns ytskikt. (Vid användning av kemiskt behandlat tyg, följ de anvisningar som följer med tyget.)
- 3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner väggupphängningshållaren eller ytan på ledningsskyddet för installation tätt intill väggen. Låt inga gummi- eller plastprodukter vara i långvarig kontakt med ytan. (Det kan orsaka försämring av ytfinishen.)
- 4) Var försiktig under installationen eftersom stötar kan orsaka sprickor i panelen på plasma-TV:n.

Observera:

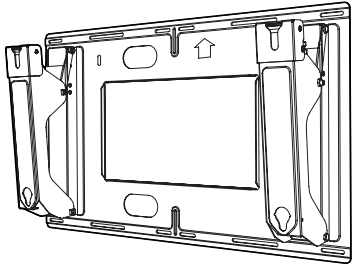

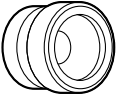

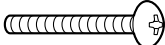
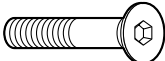
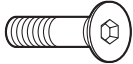
Denna hållare är endast avsedd för Panasonic plasma-TV-modeller (se sidan 51-55).
Användning med andra apparater kan leda till instabilitet som orsakar skador.

PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BEROR PÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.

Beståndsdelar

[De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.]

TY-WK42PR4W väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)

A Väggupphängningshållare (1) 	D Nyckel för insexhål (medföljande verktyg) (1) 	
B Isolermellanlägg (4) 	C Kuptandsbrickor (4) 	E Fästskruvar för enheten (2) M5x35  F Försänkta skruvar med invändigt sexkantshål (4) M8x60 
		G Försänkta skruvar med invändigt sexkantshål (4) M8x32 

Försiktighetsåtgärder vid montering av väggupphängningshållaren

- ◆ Installation och flyttningsjobb måste utföras av utbildade tekniker. Om enheten installeras eller flyttas på ett felaktigt sätt kan skärmen falla ner, vilket kan resultera i personskador.
- ◆ Väggupphängningshållaren är avsedd för montering av en plasma-TV:n på en jämn, lodrät vägg. Försök aldrig att montera på andra ytor.
- ◆ Försäkra att plasma-TV:n fungerar på rätt sätt och ej utsetts för fel genom att undvika följande ställen.
 - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
 - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
 - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
 - Nära högspänningskablar eller nätaggregat
 - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
 - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- ◆ Utför montering i enlighet med konstruktionen och materialen i väggen.
- ◆ Använd vanliga skruvar med en diameter på 6 mm, avsedda för materialet (trä, metall, betong osv) i väggen där fästet ska monteras.
- ◆ Se till att det finns ett lättillgängligt vägguttag för TV:ns nätkabel.
- ◆ Försäkra god ventilation runt enheten så att den omgivande temperaturen ej överstiger 40 °C. I annat fall kan det uppstå fel på plasma-TV:n beroende på överhettning.
- ◆ Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- ◆ När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- ◆ Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- ◆ Montera inte plasmatelevision under taklampor (spotlights, halogenlampor, od.). Annars kan höljet böjas eller skadas av den höga värme som alstras.

Monteringsprocedur

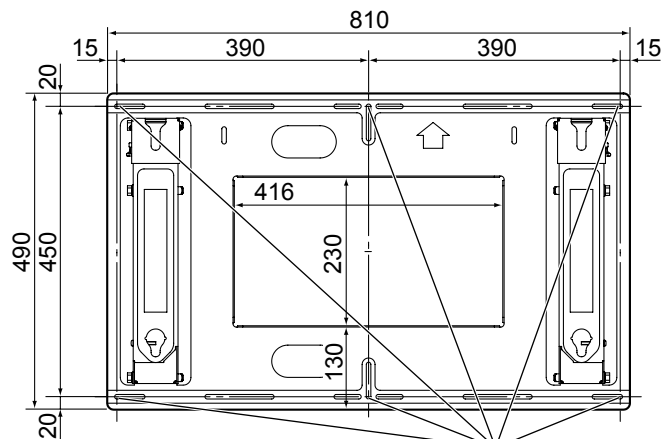
[Använd aldrig någon annan metod än vad som anges för installation.]

1. Kontrollera bärcraften i den aktuella ytan.

- (1) Vägghängningshållaren väger cirka 10 kg. För information om vikten på plasma-TV som ska monteras på vägghängningshållaren, se bruksanvisningen till plasma-TV.
- (2) Kontrollera väggens styrka vid de 6 fästpunkterna genom att anlita måttritningen för vägghängningshållaren (anges nedan), och förstärk väggen på ställen där så är nödvändigt.

Anm.

- Det förekommer 16 hål i vägghängningshållaren. Om väggmaterialet är trä och bärcraften inte kan garanteras genom att fästa enbart vid de 6 punkterna till höger, ska du använda så många extra hål som krävs. Var dock ytterst försiktig då vissa väggmaterial kan spricka om skruvarna befinner sig alltför nära varandra.
- Angående detaljerade måttanvisningar för montering av plasma-TV:n hänvisas till medföljande detaljskiss över yttermått (sidan 51-55).
- Montera eller ställ inte något annat än plasma-TV:n på hållaren.



Vägghängningshål (vid 6 punkter)

Enhet:
mm

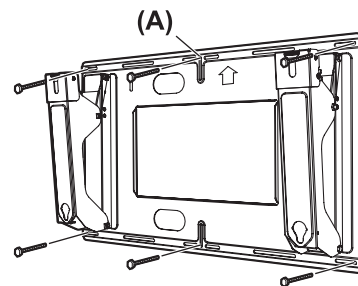
* Se noga till att skruva i skruvar och dra åt dem ordentligt.

2. Fäst vägghängningshållaren på väggen.

- (1) Fäst så att pilmärkena på vägghängningshållaren pekar uppåt.
- (2) Skruva fast skruven i det övre mitthålet (A) först.
- (3) Använd ett vattenpass för att försäkra att hållaren inte lutar och fäst skruvarna på de återstående 5 punkterna.

Anm.

- Använd vägghängningshållaren för att bestämma positionen för hålen om du måste plugga skruvarna, t ex i betongväggar. Du kan också beräkna positionerna utifrån måttritningen. Använd skruvar med en diameter på 6 mm. Placera pluggarna så att skruvhuvudet sticker ut 10 - 15 mm från väggen.
- Använd vanliga skruvar med en diameter på 6 mm, avsedda för materialet i väggen där fästet ska monteras.
- Fäst ordentligt med minst 6 skruvar på olika ställen.



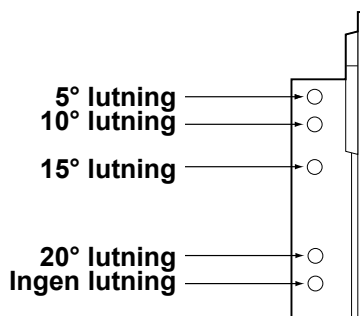
3. Inställning av vägghängningshållarens vinkel.

Vägghängningshållarens vinkel kan ställas in i fem olika inställningslägen, från ingen lutning till en lutning på 20° i steg om 5°. Hållarens vinkel ställdes in på 5° före leverans från fabriken. Ändra vinkeln genom att byta fästpunkt för bygel.

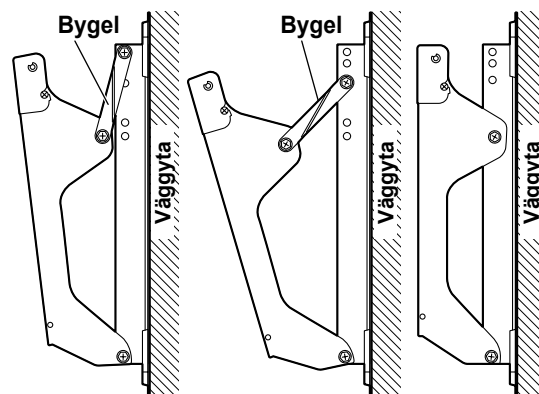
Anm.

- Bandet behövs inte om ställningen inte ska vinklas. Förvara bandet och fästskruvarna för framtida användning (de behövs för vinklad inställning).
- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.
(11 - 13 N•m)

Hålpositioner för olika vinkelinställningar



Vid 5° lutning Vid 15° lutning Vid ingen lutning



4. Fäst isolermellanläggen på plasma-TV:n.

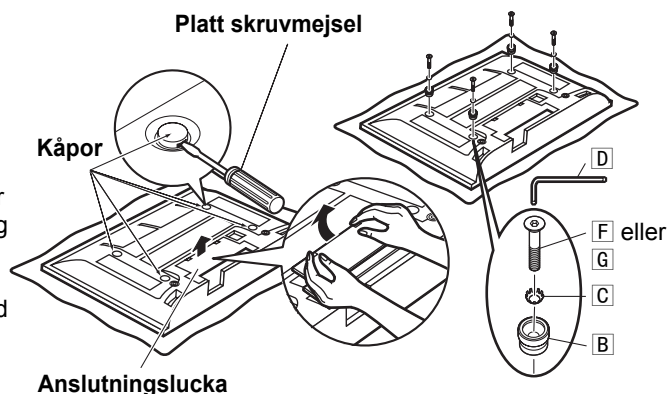
- (1) Placera plasma-TV:n med skärmen vänd nedåt på en filt eller annan mjuk, ren duk och utför åtgärderna nedan.
- (2) Ta bort anslutningsluckorna (om påsatta) från plasma-TV:n.
- (3) Ta bort de fyra kåporna från plasma-TV:n med hjälp av en platt skruvmejsel

Anm.

- Var noga med att spara den borttagna anslutningsluckan och de fyra kåporna till plasma-TV:n. (Dessa delar kommer att behövas, om det blir nödvändigt att använda specialstället eller ensamstället.
- (4) Använd den medföljande insexnyckeln **D** till att fästa de medföljande skruvarna med invändigt sexkantshål **F** eller **G** och tillhörande kuptandsbrickor **C** och isolermellanlägg **B** (4 uppsättningar) i hålen där kåporna avlägsnats (se bilden till höger).
Se sidan 51-55 för detaljer om hur man väljer skruvar med flata nedsänkta insexhuvuden **F** eller **G**.

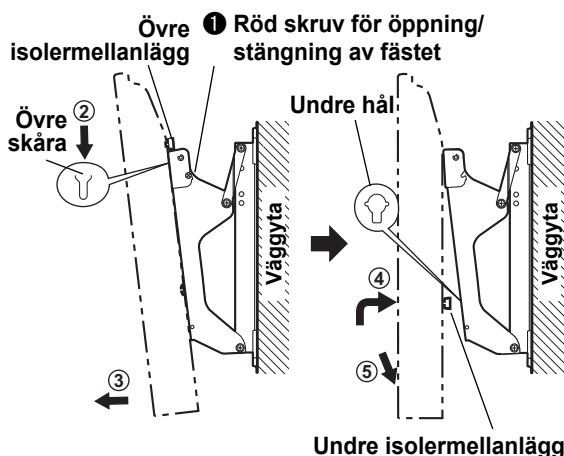
Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

(3 - 4 N•m)



5. Montering av plasma-TV:n på väggupphängningshållaren och anslutning av kablar.

- (1) Skruva loss de röda skruvarna för öppning/stängning av fästet (1 vardera till vänster och höger) **1**.
- (2) Haka i de övre isolermellanläggen på plasma-TV:n i motsvarande skåror på hållaren och låt plasma-TV:n hänga från hållaren.
- (3) Dra plasma-TV:n framåt såsom visas på bilden till höger och anslut kablarna.
- (4) Lyft upp plasma-TV:n en aning, när kabeldragningen är klar, och skjut in de undre isolermellanläggen på plasma-TV:n baksida i de motsvarande hålen på väggupphängningshållarens bas.
- (5) Sänk ner plasma-TV:n tills den kommer på plats.



Observera

- Om plasma-TV:n lyfts upp för högt finns det risk för att den hakas loss från hållarens övre del.

6. Fastsättning av plasma-TV:n.

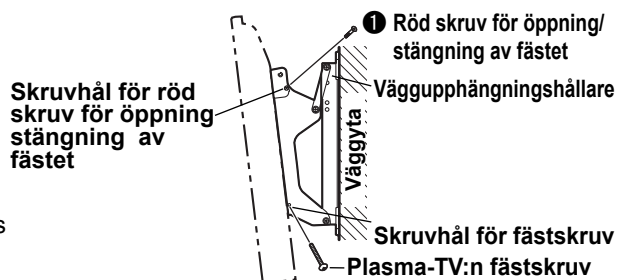
- (1) Skruva i de medföljande fästskruvarna i de markerade skruvhålen på väggupphängningshållarens sidor (vänster och höger).
- (2) Skruva åter fast de röda skruvarna för öppning/stängning av fästet (1 vardera till vänster och höger) **1** ordentligt i de markerade skruvhålen på väggupphängningshållarens sidor.

Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

(1.2 - 1.5 N•m)

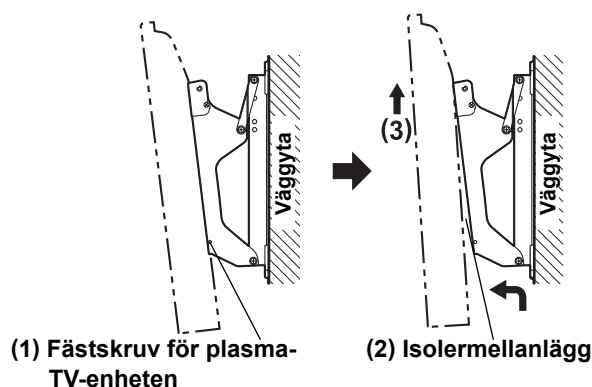
Anm.

- Se till att skruva i fästskruvarna på vänster och höger sida, så att inte plasma-TV:n kan lossna från väggupphängningshållaren.



7. Avtagning av plasma-TV:n.

- (1) Avlägsna fästskruvarna för enheten (1 vardera till vänster och höger) som är fästa på sidorna av väggupphängningshållaren.
- (2) Lyft undersidan av plasma-TV:n uppåt och dra den mot dig.
- (3) Kontrollera att de undre isolermellanläggen frisläppts och fortsätt att lyfta uppåt.



Sikkerhedsforholdsregler

Advarsel

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.

- Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig efter længere tids brug, kan skærmen falde ned med risiko for tilskadekomst.

Opsætningsarbejde og tilslutning af udvidelsesudstyr må aldrig foretages af andre end en kvalificeret installationspecialist.

- Ukorrekt opsætning kan medføre, at udstyret falder ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Medregn en sikkerhedsfaktor, når du vurderer bærestyrken på det sted, hvor opsætning påtænkes.

- Hvis bærestyrken ikke er tilstrækkelig, kan udstyret falde ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Opsæt ikke på et sted, der ikke kan bære vægten.

- Hvis opsætningsstedet ikke har den fornødne styrke, kan udstyret falde ned.

Undlad at skille soklen ad og foretage ændringer af den.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Forsigtig

Opsæt ikke på steder, hvor der forekommer meget fugt, støv, røg, damp eller varme.

- Dette kan have negativ indflydelse på plasma-tv'et og forårsage brand eller elektrisk stød.

Brug ikke andre tv'er end dem, der er nævnt i kataloget.

- I modsat fald kan enheden tabes og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Arbejdet med opsætning og nedtagning af plasma-tv'et skal udføres af mindst to personer.

- Plasma-tv'et kan falde ned og forårsage tilskadekomst.

Opsæt ikke med ophængt vendt opad, sidelæns eller vendt på hovedet.

- Dette kan forårsage varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket kan resultere i brand.

Sørg for frit rum omkring plasma-tv'et med mindst 10 cm frit rum ovenover og til højre, og mindst 10 cm til venstre, og mindst 10 cm til bunden, sørg for, at der er afstand mellem bagpanelet og væggen.

- Plasma-tv'et er forsynet med udluftningshuller i toppen, og luftindtagningshuller i bunden og på bagsiden.

Tildækning af disse kan resultere i brand.

Installer kun plasma-tv'et ved at udføre de trin, som er specificeret i disse anvisninger. Installation på andre måder må ikke udføres.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Installer monteringskruerne og netledningen på en sådan måde, at de ikke vil komme i berøring med de indvendige dele af væggen.

- Elektrisk stød kan blive resultatet af kontakt med metaldele inden i væggen.

Til installationen anvendes de specielle, nødvendige dele.

- I modsat fald kan plasma-tv'et falde ned fra væggen med risiko for tilskadekomst til følge.

Fjern produktet, hvis det ikke længere skal anvendes.

- Ellers er der risiko for at produktet falder ned med personskade som resultat.

At bemærke ved håndtering

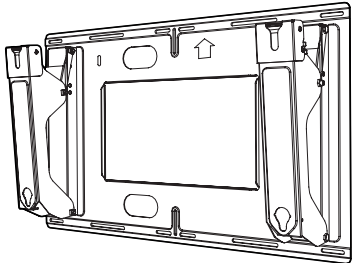

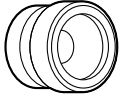

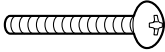
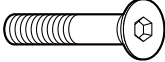
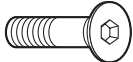
- 1) Udvis forsigtighed, når De vælger stedet for placering af tv'et, da det kan blive misfarvet eller deformeret som følge af lys eller varme, hvis det placeres, hvor det er udsat for direkte sollys, eller nær et varmeapparat.
- 2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis enheden er meget tilsmudset, kan De bruge en klud, der er vredet op i vand tilsat en smule neutralt rengøringsmiddel. Tør derefter enheden af med en ren klud. Brug ikke stoffer som f.eks. opløsningsmidler, fortynder eller voks til rengøring, da disse stoffer kan beskadige overfladebehandlingen. (Hvis De bruger en kemisk imprægneret klud, skal De følge anvisningerne for den pågældende klud.)
- 3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve vægophængt. Tillad ikke længerevarende kontakt med gummi, vinylprodukter og lignende. (Dette De føre til forringelse af produktet).
- 4) Vær forsigtig under installationen, da stød kan forårsage revner i plasma-tv'ets panel.

Forsigtig:

Dette ophæng er kun beregnet til Panasonic plasmafjernsynsmodeller (se side 51-55).
Brug med andre apparater kan medføre ustabilitet, som kan resultere i personskade.

PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG
PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER
FORKERT HÅNDTERING.

TY-WK42PR4W vægophæng (justerbar vinkeltype)

<p>A Vægophæng (1)</p> 	<p>D Sekskantnøgle (medfølgende værktøj) (1)</p> 
<p>B Isoleringsafstandsholdere (4)</p> 	<p>C Tandfjederskive (4)</p> 
<p>E Skruer til fastgørelse af enhed (2) M5x35</p> 	<p>F Undersænkede skruer med indvendig sekskant (4) M8x60</p>  <p>G Undersænkede skruer med indvendig sekskant (4) M8x32</p> 

Forsigtighedsregler for opsætning af vægophæng

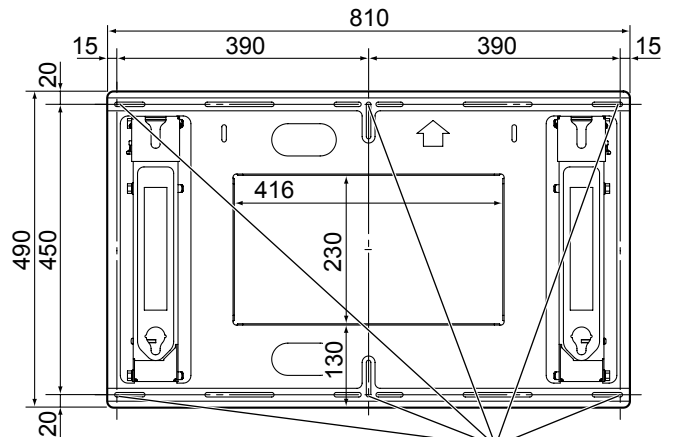
- ◆ Installations- og aftaringsarbejde må kun udføres af en kvalificeret fagmand.
Hvis produktet monteres eller fjernes på forkert vis, kan skærmen falde ned med personskade som resultat.
- ◆ Vægophænget er til brug ved ophængning af plasma-tv'et, på en lodret væg. Opsæt ikke på en anden overfladen end en lodret væg.
- ◆ For at sikre at plasma-tv'et virker korrekt og forebygge problemer, må der ikke installeres på følgende lokaliteter.
 - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
 - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
 - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
 - Tæt på højspændingsledninger eller dynamiske strømkilder
 - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
 - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- ◆ Foretag opsætning, idet der anvendes teknikker, der passer til strukturen og materialerne på opsætningsstedet.
- ◆ Anvend M6 skruer, der fås i handlen og som er egnede til det materiale, som væggen overflade består af (træ, stålramme, beton, osv.), når ophænget skal sættes op på væggen.
- ◆ Netledningsstikket skal sættes i en stikkontakt, der er nem at komme til.
- ◆ Sørg for god luftventilation, således at udstyrets omgivelsestemperatur ikke overstiger 40 °C. Negligeres dette, kan det medføre varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket vil føre til fejlfunktion.
- ◆ Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at plasma-tv'et og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- ◆ Når De skruer delene fast, skal De sørge for, at skruerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- ◆ Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring Dem, når De udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når De bevæger Dem omkring under arbejdet.
- ◆ Installer ikke plasma-tv under loftslamper (spotlys, halogenlamper etc.). Dette kan bevirke, at kabinettet bliver skævt eller på anden måde lider skade på grund af den stærke varme.

1. Kontroller styrken på det påtænkte ophængningssted.

- (1) Vægten på vægophænget er cirka 10 kg. Mht. vægten af plasma-tv, som er fastgjort til vægophænget, kan De læse mere i betjeningsvejledningen til plasma-tv.
- (2) Kontrollér væggens styrke på de 6 fastgørelsessteder ved at referere til måltegningen af vægophænget (vist herunder), og udfør tilstrækkelig forstærkning af bæreevnen, hvis denne ellers er utilstrækkelig.

Bemærk:

- Der er 16 huller i vægophænget. Hvis vægmaterialet er træ, og tilstrækkelig bæreevne ikke kan sikres ved at fastgøre de 6 steder vist til højre, anvendes der så mange ekstrahuller som påkrævet. Udvis dog forsigtighed, da nogle vægmateriale kan revne, hvis skruer anbringes for tæt på hinanden.
- Vi henviser til tegningen af de udvendige mål (side 51-55) angående de detaljerede mål for fastgørelse af plasma-tv'et.
- Udover plasma-tv'et må der ikke placeres andet på vægophænget.



Vægfastgøringshuller (på 6 steder)

Enhed: mm

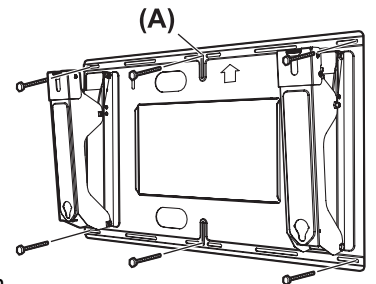
* Sørg for, at skruerne passer og er strammet godt til.

2. Opsæt vægophænget på væggen.

- (1) Opsæt således at pilemærkerne på vægophænget peger opad.
- (2) Fastgør først skruen i et øverste midterhul (A).
- (3) Anvend et vaterpas og korriger enhver hældning på ophænget, og fastgør derefter skruer på de resterende 5 steder.

Bemærk:

- Hvis væggen består af et materiale som for eksempel beton, og det er nødvendigt at isætte bolte eller møtrikker på forhånd, skal placeringen af hullerne fastslås ved hjælp af selve vægophænget, eller også skal placeringen af hullerne beregnes ud fra måltegningen, hvorefter der isættes bolte eller møtrikker med en nominal diameter på 6 mm. Når boltene isættes, skal det gøres således, at boltene stikker ud fra væggene i en afstand af 10 til 15 mm.
- Brug skruer, som fås i almindelig handel med nominal diameter på 6 mm, som passer til de vægmateriale, De sætter beslaget fast på.
- Sæt altid enheden godt fast med mere end seks skruer.



3. Indstilling af vinklen for vægophænget.

Vinklen af vægophænget kan justeres fra "ingen hældning" til "20° hældning" i 5 indstillinger med intervaller på 5°. Konsollen er indstillet til 5° inden leveringen fra fabrikken. Hvis vinklen ønskes ændret, skal man flytte fastgørelsespositionen for remmen.

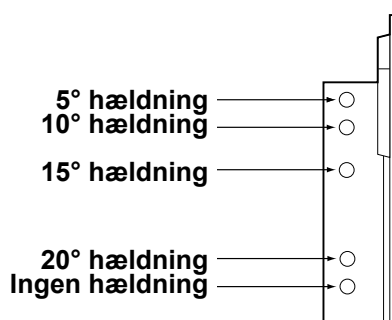
Bemærk:

- Remmen kræves ikke til indstillingen, hvor der ikke skal være en vinkel. Gem remmen og fastgørelsesskruerne på et sikkert sted (de skal bruges til indstilling af vinklen).

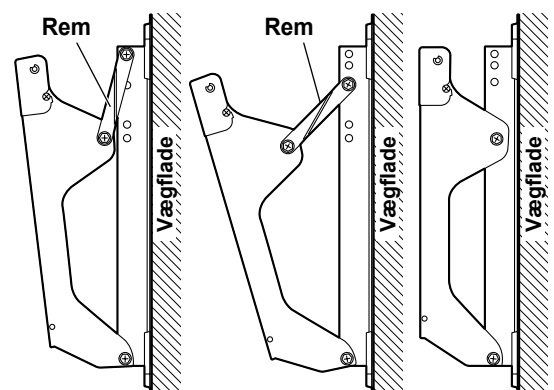
Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(11 - 13 N·m)

Hulpositioner for vinkelindstilling



Ved 5° hældning Ved 15° hældning Ingen hældning



4. Sæt isoleringsafstandsholderne på plasma-tv'et.

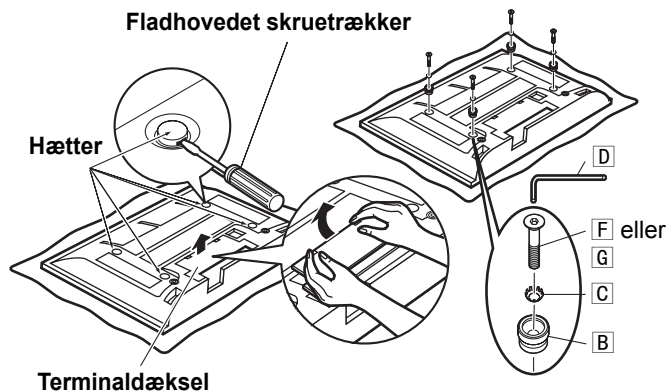
- (1) Anbring plasma-tv'et med forsiden nedad på et tæppe eller andet blødt klæde, der er rent og fri for snavs, og følg derefter nedenstående procedure.
- (2) Fjern terminaldækslerne (hvis de er monteret) på plasma-tv'et.
- (3) Anvend en fladhovedet skruetrækker til at fjerne de fire hætter fra plasma-tv'et.

Bemærk:

- Opbevar de fjernede terminaldæksler på et sikkert sted. (De skal bruges igen, hvis det bliver nødvendigt at anvende specialstanden eller den selvstændige stand).
- (4) Ved hjælp af den medfølgende **D** unbrakonøgle sættes den medfølgende undersænkede skrue med indvendig sekskant **F** eller **G**, tandfjederskiverne **C** og isoleringsafstandsholderne **B** (4 sæt) ind de huller, hvorfra hættterne fjernes. (Se diagrammet til højre). Vi henviser til side 51-55 angående detaljer om valg af flade sekskantskrue med undersænkede **F** eller **G**.

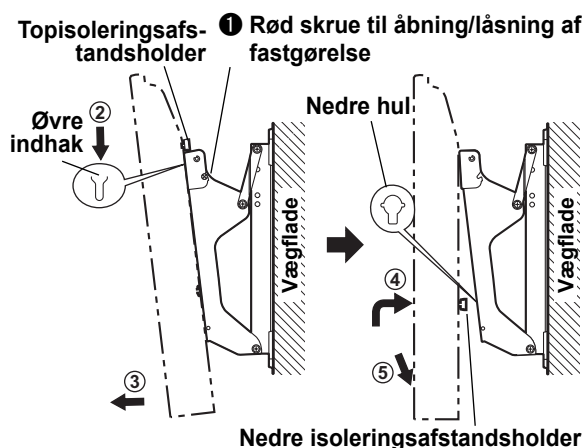
Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(3 - 4 N•m)



5. Fastgørelse af plasma-tv'et til vægophænget og tilslutning af ledningerne.

- (1) Fjern de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse (en hver på venstre og højre side) **1**.
- (2) Anbring isoleringsafstandsholderne øverst på plasma-tv'et over indhakkene på konsollen og lad tv'et hænge på konsollen.
- (3) Træk plasma-tv-enheden fremad som vist på illustrationen til højre og sæt ledningerne i forbindelse.
- (4) Når ledningstilslutningen er færdig, løftes plasma-tv'et en smule og isoleringsafstandsholderne sættes ind nederst på bagsiden i hullerne ved foden af vægophænget.
- (5) Sænk plasma-tv'et, så det går på plads.



Forsigtig

- Hvis plasma-tv'et løftes for meget, er der risiko for, at det går af krognen øverst på konsollen.

6. Fastgørelse af plasma-tv'et.

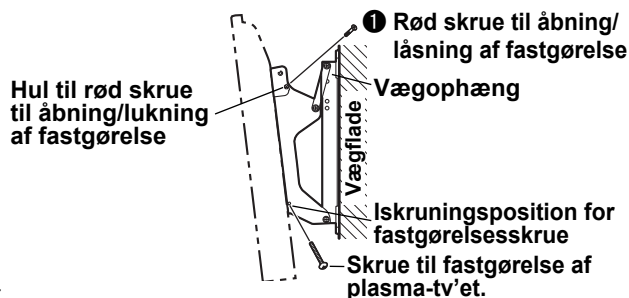
- (1) Sæt de medfølgende fastgørelsesskruer i de indikerede huller i siderne på vægophænget (venstre og højre).
- (2) Sæt de røde skruer til åbning/låsning af fastgørelse (en hver til venstre og højre) **1** i de viste huller på siderne af vægophænget.

Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

(1.2 - 1.5 N•m)

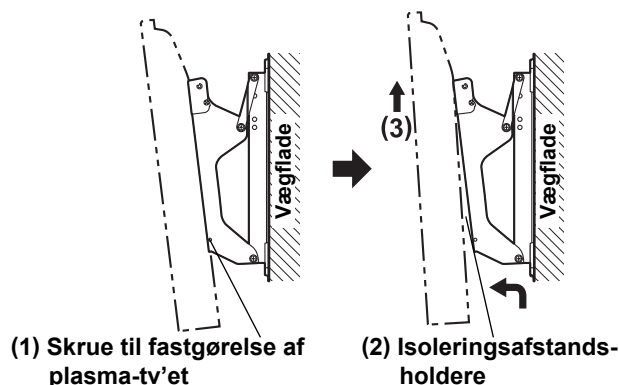
Bemærk:

- Fastgør altid fastgørelsesskruerne på venstre og højre side for at forhindre, at plasma-tv'et går af vægophænget og falder ned.



7. Nedtagning af plasma-tv'et.

- (1) Fjern skruerne til fastgørelse af enheden (1 på venstre og højre side), der er fastgjort til siderne på vægophænget.
- (2) Mens bunden af plasma-tv'et løftes, trækkes det ud mod Dem selv.
- (3) Når de nedre isoleringsafstandsholdere er frigjorte, bliver De ved med at løfte opad.



Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.

- Если в результате продолжительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

Не допускайте выполнения установочных работ и удлинения подсоединенного оборудования лицами, не являющимися квалифицированными специалистами по установке.

- Неправильная установка может привести к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.
- При учете прочности предлагаемой позиции установки принимайте во внимание коэффициенты надежности.
- Недостаточная прочность приведет к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, которые не способны выдерживать нагрузку.

- Если прочность в месте установки станет недостаточной, оборудование может упасть.

Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на стену.

- Это может вызвать поломку или падение дисплея, а также привести к травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте телевизоры и дисплеи, отличающиеся от приведенных в каталоге.

- В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, дыма, пара или нагревания.

- Это может оказать отрицательное влияние на плазменный телевизор и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Работы по установке и удалению плазменного телевизора должны выполняться, по крайней мере, вдвоем.

- Плазменный телевизор может упасть и вызвать травмы.

Не устанавливайте экраном, обращенным вверх, в сторону или вниз.

- Это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать пожар.

Обеспечьте вокруг плазменного телевизора свободное пространство, по крайней мере, 10 см сверху, с боковых сторон и снизу и оставьте свободное пространство между задней панелью и стеной.

- Сверху плазменного телевизора находятся входные отверстия для воздуха, а снизу и сзади находятся выходные отверстия для воздуха.

Установите плазменного телевизора, выполнив только те шаги, которые указаны в этой Инструкции:

Не устанавливайте телевизор никаким другим способом.

- Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование плазменного дисплея, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Установите крепежные винты и шнур питания таким образом, чтобы они не контактировали с внутренними частями стены.

- В результате контакта с какими-либо металлическими предметами внутри стены может произойти поражение электрическим током.

Для выполнения установки используйте специальные компоненты.

- В противном случае плазменного телевизора может упасть со стены, что возможно приведет к травме.

Удалите изделие, которое больше не будет использоваться.

- В противном случае изделие может упасть, и это может привести к травмам.

Правила обращения

- 1) При выборе места для телевизора необходимо соблюдать осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
- 2) загрязнен, очистите его с помощью ткани, смоченной водой, в которую добавлено небольшое количество нейтрального моющего средства, а затем протрите сухой тканью. Не используйте такие вещества, как растворитель, разбавитель или бытовая вакса для чистки, так как они могут повредить покрытие поверхности. (При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
- 3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности кронштейна для крепления на стену. Не допускайте длительный контакт с резиной, изделиями из винила или с чем-то подобным. (Такие действия приведут к повреждению.)
- 4) Соблюдайте осторожность во время установки, так как удары могут привести к 'растрескиванию панелей' корпуса плазменного телевизора.

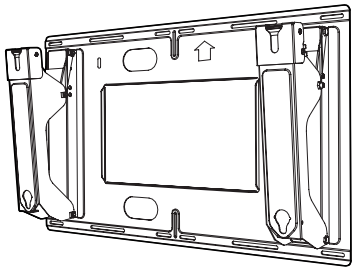

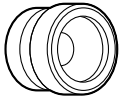
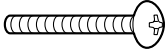

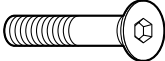
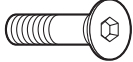
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот кронштейн предназначен только для моделей плазменных телевизоров Panasonic (См. стр. 51-55). Использование с другими аппаратами может привести к неустойчивости, что возможно приведет к травме.

ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.

КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЮ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

Кронштейн для крепления на стену TY-WK42PR4W (Модель с регулируемым углом)

<p>A Кронштейн для крепления на стену (1)</p> 	<p>D Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)</p> 
<p>B Изоляционные прокладки (4)</p> 	<p>E Винты для крепления аппарата (2) M5x35</p> 
<p>C Выпуклые зубчатые шайбы (4)</p> 	<p>F Винты с шестигранной потайной головкой (4) M8x60</p> 
	<p>G Винты с шестигранной потайной головкой (4) M8x32</p> 

Меры предосторожности при монтаже кронштейна для крепления на стену

- ♦ Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом. Если аппарат установлен неправильно, дисплей может упасть, и это может привести к травме.
- ♦ Кронштейн для крепления на стену предназначен для установки плазменного телевизора на вертикальную стену с целью просмотра. Не устанавливайте на любую другую поверхность, отличную от вертикальной стены.
- ♦ Чтобы обеспечить правильное функционирование плазменного телевизора и избежать проблем, не устанавливайте его в следующих местах.
 - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
 - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
 - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
 - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
 - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
 - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- ♦ Выполняйте установку, используя технологии, подходящие для структуры и материалов места установки.
- ♦ Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены (дерево, стальной каркас, бетон и т.д.), в котором будет закреплен кронштейн.
- ♦ Используйте для штепсельной вилки шнура питания телевизора легкодоступную сетевую розетку.
- ♦ Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы внутренняя температура оборудования не превышала 40 °C. В противном случае это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать неисправность.
- ♦ Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы плазменный телевизор и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- ♦ Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- ♦ Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- ♦ Не устанавливайте этот плазменный телевизор непосредственно под потолочными светильниками (например, под источниками местного освещения, прожекторного освещения или галогенными лампами), которые обычно выделяют много тепла. Такие действия могут привести к деформации или повреждению пластмассовых деталей корпуса.

Процедура монтажа

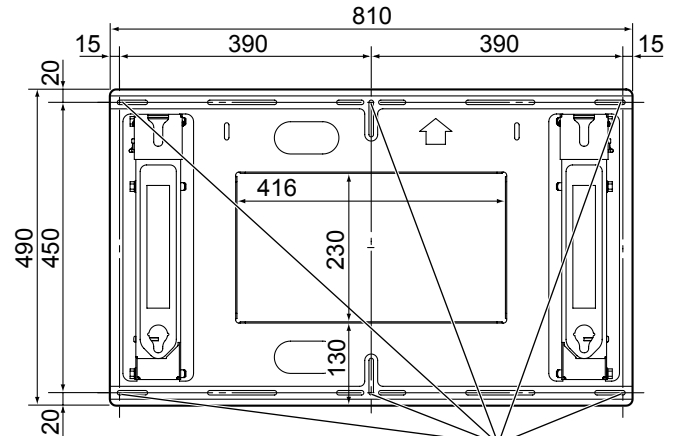
[Ни в коем случае не используйте для установки методы, отличные от указанного.]

1. Проверка прочности предполагаемого места установки.

- (1) Кронштейн для крепления на стену весит приблизительно 10 кг. Чтобы узнать вес плазменного телевизора, прикрепляемого к кронштейну для крепления на стену, обратитесь, пожалуйста, к руководству для плазменного телевизора.
- (2) Обратившись к схеме с размерами кронштейна для крепления на стену (приведенной справа), проверьте прочность стены в 6 позициях установки и обеспечьте соответствующее усиление, если прочность недостаточная.

Примечания

- В кронштейне для крепления на стену имеется 16 отверстий. Если стена изготовлена из дерева, и достаточная прочность крепления не может быть обеспечена монтажом в 6 позициях справа, используйте столько позиций, сколько необходимо. Однако соблюдайте осторожность, поскольку некоторые материалы, из которых изготовлены стены, могут треснуть, если винты расположены слишком близко друг к другу.
- Относительно подробностей о размерах для прикрепления плазменного телевизора обращайтесь к отдельной схеме с внешними размерами (стр. 51-55).
- Не прикрепляйте и не размещайте на кронштейне предметы, отличные от плазменного телевизора.



Единицы: мм

Отверстия для крепления на стену (в 6 позициях)

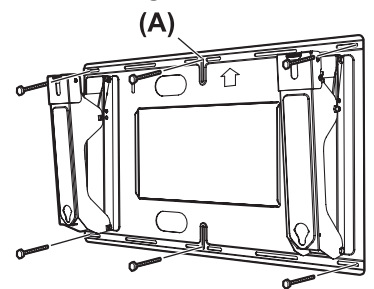
* Обязательно правильно вставляйте и надежно завинчивайте винты.

2. Прикрепление к стене кронштейна для крепления на стену.

- (1) Установите так, чтобы метки стрелок на кронштейне для крепления на стену указывали вверх.
- (2) Сначала завинтите винт в верхнее центральное отверстие (A).
- (3) Используя уровень, выровняйте наклон кронштейна, а затем завинтите винты в оставшиеся 5 позиций.

Примечания

- Если стена состоит, например, из такого материала, как бетон, и необходимо заранее заделывать болты или гайки, определите позиции отверстий, используя действительный кронштейн для крепления на стену, или рассчитайте позиции отверстий, основываясь на схеме с размерами, а затем заделайте болты или гайки с номинальным диаметром 6 мм. При заделывании болтов располагайте их так, чтобы болты выступали из стены на 10 – 15 мм.
- Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены, в котором будет закреплен кронштейн.
- Всегда надежно фиксируйте винтами более чем 6 позиций.



3. Регулировка угла кронштейна для крепления на стену.

Угол кронштейна для крепления на стену можно регулировать от положения “без наклона” до положения “наклон в 20°” в 5 установках с интервалами в 5°.

Перед отгрузкой с завода кронштейн установлен на 5°.

Чтобы поменять угол, переместите положение регулировки ремня.

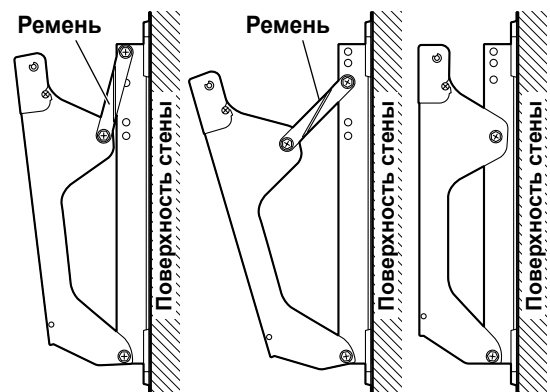
Примечание

- Для установки ‘без наклона’ ремень не требуется. Храните ремень и крепежные винты в надежном месте (потому что они могут понадобиться для установок с наклоном). Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом. (11 - 13 Н•м)

Положения отверстий регулировки угла



При наклоне 5° При наклоне 15° Без наклона



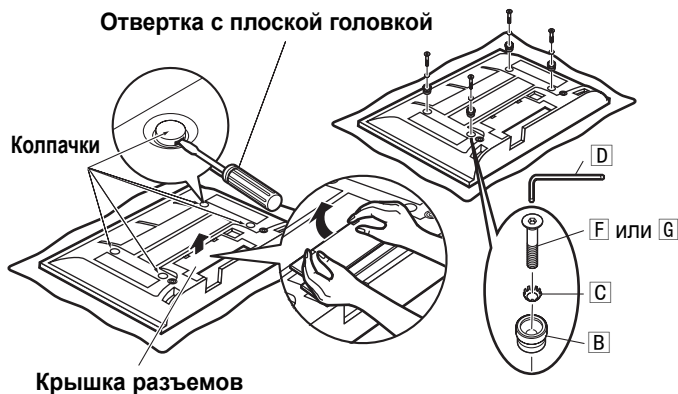
4. Прикрепите к плазменному телевизору изоляционные прокладки.

- (1) Положите плазменный телевизор экраном вниз на одеяло или подобную мягкую ткань, на которых нет загрязнений и мусора, и следуйте описанной ниже процедуре.
- (2) Снимите с плазменного телевизора крышки разъемов (если они прикреплены).
- (3) Используя отвертку с плоской головкой, удалите четыре колпачка с плазменного телевизора.

Примечание

• Аккуратно уберите снятую крышку разъемов и колпачки в надежное место. (Они снова понадобятся позже, когда нужно будет использовать специальную подставку или отдельную подставку.)

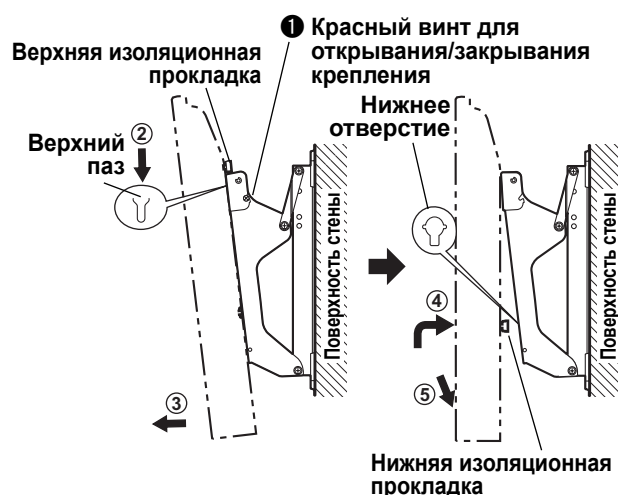
- (4) Используя прилагаемый торцовый ключ **D**, вставьте прилагаемые винты с шестигранной потайной головкой **F** или **G**, выпуклые зубчатые шайбы **C** и изоляционные прокладки **B** (4 набора) в отверстия, из которых были удалены колпачки. (См. схему справа.) Относительно подробностей о выборе болтов с шестигранной плоской потайной головкой **F** или **G** обратитесь к стр. 51-55.



Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.
(3 - 4 Н•м)

5. Прикрепление плазменного телевизора к кронштейну для крепления на стену и подсоединение проводки.

- (1) Удалите красные винты для открывания/закрывания крепления (по одному слева и справа) **1**.
- (2) Закрепите изоляционные прокладки на верхней части плазменного телевизора поверх пазов кронштейна, и подвесьте телевизор на кронштейне.
- (3) Потяните корпус плазменного телевизора вперед, как показано на схеме справа, и подсоедините проводку.
- (4) После подсоединения проводки слегка поднимите плазменный телевизор и вставьте изоляционные прокладки снизу сзади в отверстия на основании кронштейна для крепления на стену.
- (5) Опустите плазменный телевизор на место.



Предостережение

• Если поднять плазменный телевизор слишком сильно, существует опасность того, что он открепится от верхней части кронштейна.

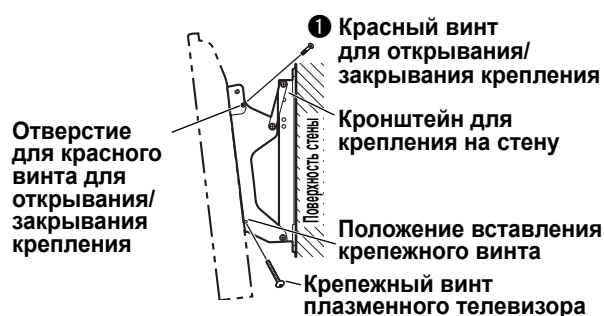
6. Закрепление плазменного телевизора.

- (1) Вставьте прилагаемые крепежные винты в указанные отверстия на боковых сторонах кронштейна для крепления на стену (слева и справа).
- (2) Еще раз надежно вставьте красные винты для открывания/закрывания крепления (по одному слева и справа) **1** в указанные отверстия на боковых сторонах кронштейна для крепления на стену.

Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.
(1.2 - 1.5 Н•м)

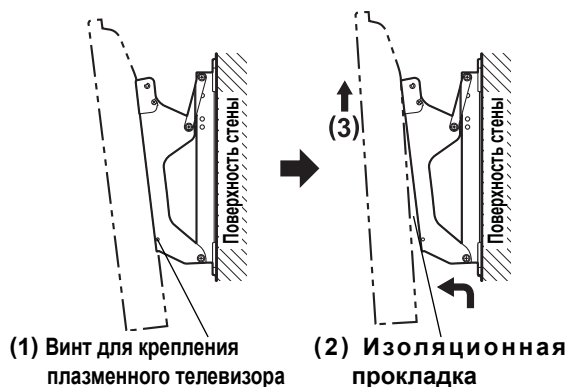
Примечание

• Обязательно вставляйте крепежные винты слева, поднимая вверх, и справа, чтобы плазменный телевизор не упал с кронштейна для крепления на стену.



7. Удаление плазменного телевизора.

- (1) Удалите винты для крепления аппарата (по одному слева и справа), которые вставлены в боковые стороны кронштейна для крепления на стену.
- (2) Поднимая нижнюю часть плазменного телевизора, потяните его на себя.
- (3) Когда нижние изоляционные прокладки высвободятся, поднимайте вверх.



Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що місце, де монтуватиметься виріб, достатньо міцне для забезпечення тривалого використання кріплення.

- Якщо з часом міцність стане недостатньою, дисплей може впасти і завдати травми.

Усі роботи з монтажу і підключення з'єднувального обладнання повинен виконувати кваліфікований спеціаліст.

- Неналежно виконаний монтаж може спричинити падіння виробу і призвести до травмування.

Під час розрахунку міцності вибраного місця для монтажу враховуйте коефіцієнт безпеки.

- Якщо міцність монтажу буде недостатньою, виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте виріб у місцях, непридатних для витримування навантажень.

- Якщо місце для монтажу недостатньо міцне, виріб може впасти.

Не розбирайте і не модифікуйте настінний кронштейн.

- Це може призвести до пошкодження або падіння дисплея і отримання внаслідок цього травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті телевізори та дисплеї, які наведені у каталозі.

- Інакше виріб може впасти і пошкодитися, водночас спричиняючи ризик отримання травм.

Не встановлюйте виріб у місцях із підвищеною вологістю, скупченням пилу, димом, водяною парою або високою температурою.

- Ці чинники можуть негативно впливати на роботу плазмового телевізора, а також стати причиною пожежі чи ураження електричним струмом.

Усі роботи зі встановлення та демонтажу плазмового телевізора мають виконуватися щонайменше двома людьми.

- Інакше виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте плазмовий дисплей лицьовою стороною вгору, на боці або нижньою стороною дотори.

- Це може спричинити скупчення тепла всередині телевізора, внаслідок чого може виникнути пожежа.

Встановлюючи виріб, залиште навколо нього вільний простір: щонайменше 10 см згори та справа, 10 см з лівого боку, 10 см знизу, залиште вільний простір між задньою панеллю та стіною.

- Плазмовий телевізор має отвори для продуву повітря зверху та отвори для всмоктування повітря знизу та позаду.

Для установки плазмового телевізора використовуйте лише ті дії, які наведені в цих інструкціях: не встановлюйте пристрій у жодний інший спосіб.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Закріпіть монтажні гвинти і кабель живлення таким чином, щоб вони не торкалися внутрішніх деталей стіни.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом від контакту з будь-якими металевими предметами всередині стіни.

Використовуйте для установки спеціальні складові частини.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння плазмового телевізора зі стіни з можливим травмуванням людини.

Демонтуйте виріб, котрий надалі не використовуватиметься.

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

Рекомендації стосовно поведження

- 1) Уважно вибирайте місце для встановлення телевізора, оскільки внаслідок дії світла або тепла (у разі розміщення поблизу нагрівальних приладів або під прямим сонячним промінням) він може втратити колір чи деформуватись.
- 2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). При стійкому забрудненні очистіть його ганчіркою, змоченою у воді з незначною добавкою нейтрального засобу для миття, а потім протріть прилад сухою ганчіркою. Не використовуйте для чищення розчинники або побутові засоби для чищення на основі воску, оскільки вони можуть пошкодити покриття корпусу. (При використанні хімічно обробленої ганчірки дотримуйтесь доданої до неї інструкції.)
- 3) Не прикріплюйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні настінного кронштейна. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, вініловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
- 4) Будьте обережними під час встановлення виробу, оскільки струси можуть спричинити появу тріщин на плазмовому дисплеї.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Цей настінний кронштейн призначений лише для плазмових дисплеїв Panasonic (див. ст. 51-55)

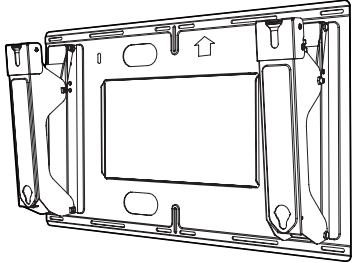

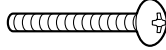
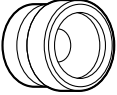

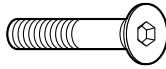
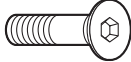
Використання з іншими пристроями може призвести до ненадійної фіксації, що може спричинити ризик отримання травм.

МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.

КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРІОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Настінний кронштейн TY-WK42PR4W

(для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)

<p>A Настінний кронштейн (1)</p> 		<p>D Торцевий ключ (додається) (1)</p> 
		<p>E Гвинти для фіксації (2) M5x35</p> 
<p>B Ізоляційні прокладки (4)</p> 	<p>C Увігнуті зубчаті шайби (4)</p> 	<p>F Гвинти із заглибленням під шестигранний ключ (4) M8x60</p> 
		<p>G Гвинти із заглибленням під шестигранний ключ (4) M8x32</p> 

Застережні заходи під час монтажу настінного кронштейна

- ◆ Усі роботи зі встановлення та демонтажу повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. Якщо пристрій не буде встановлено або демонтовано належним чином, дисплей може впасти та завдати травми.
- ◆ Настінний кронштейн використовується для закріплення плазмового телевізора на вертикальній стіні для перегляду. Кронштейн дозволяється монтувати лише на вертикальній стіні.
- ◆ Щоб забезпечити належне функціонування плазмової панелі і запобігти виникненню несправностей, не слід встановлювати телевізор у таких місцях:
 - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
 - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
 - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
 - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
 - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
 - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання.
- ◆ Під час монтажу використовуйте метод кріплення, який найбільше відповідає структурі та матеріалу поверхні, на якій встановлюватиметься кронштейн.
- ◆ Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн (дерево, сталева конструкція, бетон тощо).
- ◆ Штепсель шнура живлення плазмового телевізора повинен легко діставати до електричної розетки.
- ◆ Слід забезпечити нормальну вентиляцію, щоб температура у приміщенні, де знаходиться плазмовий телевізор, не перевищувала 40 °С.
- ◆ Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу дисплей та підлога не подряпалися.
- ◆ При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- ◆ Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- ◆ Не можна монтувати плазмовий телевізор безпосередньо під освітленням на стелі (таким як точкові світильники, прожектори або галогенні лампи), що зазвичай випромінює велику кількість тепла.

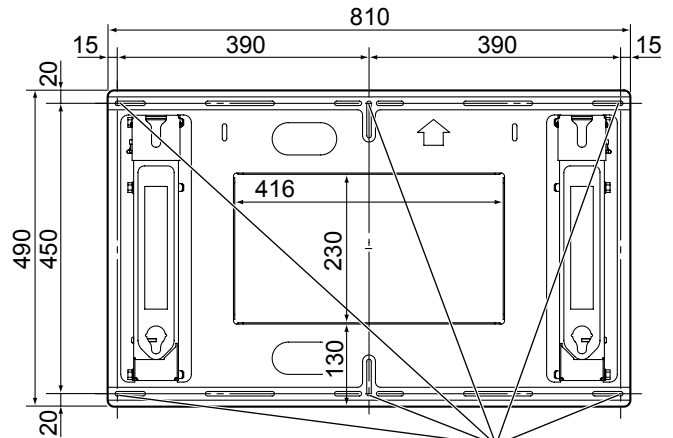
Монтаж [Використовуйте лише зазначені методи монтажу.]

1. Перевірка міцності місця, вибраного для монтажу.

- (1) Вага настінного кронштейна становить приблизно 10 кг. Вагу плазмового телевізора, що кріпитиметься на настінний кронштейн, можна дізнатися в посібнику до нього.
- (2) Перевірте міцність стіни у 6 місцях кріплення відповідно до креслення з розмірами настінного кронштейна (справа) та забезпечте належне укріплення, якщо міцність недостатня.

Примітки

- У конструкції кронштейна передбачено 16 отворів для монтажу. Якщо стіна дерев'яна і належну міцність кріплення не можна забезпечити за допомогою 6 точок з'єднання, використовуйте будь-яку необхідну кількість додаткових отворів для монтажу. Однак при цьому слід бути обережним, оскільки деякі матеріали можуть дати тріщину, якщо гвинти будуть розміщені надто близько один до одного.
- Для отримання інформації про детальні розміри для кріплення плазмового телевізора див. Креслення зовнішніх розмірів (стор. 51-55).
- Настінний кронштейн призначений виключно для монтажу плазмового телевізора.



Одиниця виміру: мм

Отвори для кріплення до стіни у 6 місцях

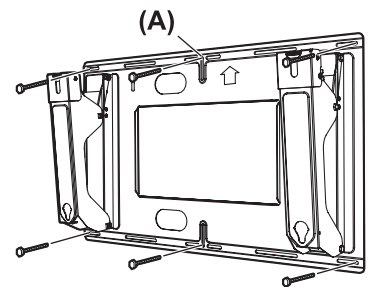
* Переконайтеся, що гвинти надійно закріплені.

2. Кріплення настінного кронштейна до стіни.

- (1) Виконуйте монтаж таким чином, щоб стрілки на кронштейні були направлені вгору.
- (2) У першу чергу закріпіть центральний гвинт угорі панелі (A).
- (3) За допомогою рівня скоригуйте будь-які нахили кронштейна і закріпіть гвинти у решті п'яти місцях.

Примітки

- Якщо стіна бетонна і гвинти та гайки вмонтовуються наперед, визначайте розміщення отворів, безпосередньо приміряючи настінний кронштейн, або ж виконайте розрахунки відповідно до креслення з розмірами, а потім вкрутіть гвинти або гайки із номінальним діаметром 6 мм. Вставляючи гвинти, розмістіть їх таким чином, щоб вони виступали зі стіни на 10-15 мм.
- Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн.
- Слід завжди фіксувати кронштейн гвинтами у більше, ніж 6 місцях.



3. Регулювання кута нахилу настінного кронштейна.

Кут нахилу настінного кронштейна може регулюватись у п'яти положеннях - від позиції "без нахилу" до "під кутом 20°" - з інтервалом у 5°.

Під час складання на заводі кронштейн встановлюється у положення 5°.

Щоб змінити кут нахилу, слід змінити позицію кріплення планки.

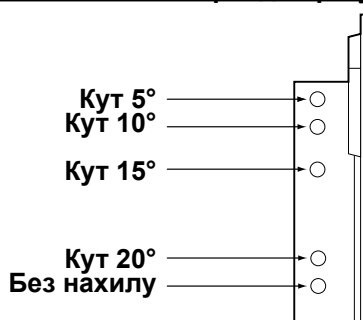
Примітка

- Для положення "без нахилу" планка не застосовується. Зберігайте планку та з'єднувальні гвинти у надійному місці, оскільки вони знадобляться у разі встановлення дисплея у нахиленому положенні.

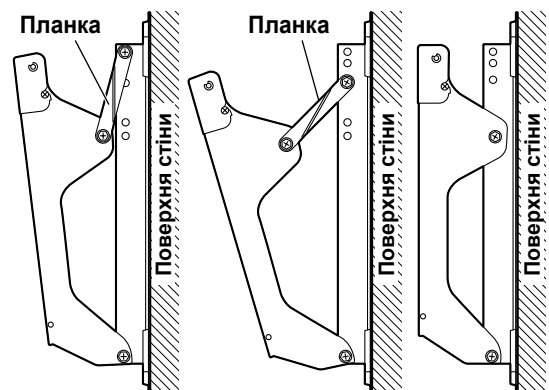
Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

(11 - 13 N•m)

Положення отворів для регулювання кута нахилу



Під кутом 5° Під кутом 15° Без нахилу



4. Підготовка плазмового телевізора.

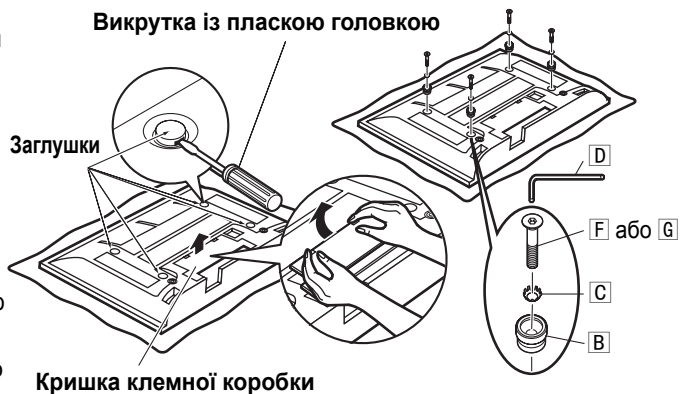
- (1) Покладіть плазмовий телевізор лицьовою стороною донизу на чисту ковдру чи іншу м'яку тканину і виконайте подану нижче послідовність дій.
- (2) Зніміть на пристрої кришку клемної коробки (якщо така є).
- (3) За допомогою викрутки із пласкою головкою вийміть чотири заглушки із задньої панелі плазмового телевізора.

Примітка

- Зняту кришку клемної коробки та заглушки слід зберігати у надійному місці. (Вони знову знадобляться у разі подальшого використання підставки спеціального призначення чи автономної підставки.)

- (4) За допомогою торцевого ключа **D**, що додається, закрутіть гвинти із заглибленням **F** або **G**, увігнуті зубчаті шайби **C** та ізоляційні прокладки **B** (4 набори), що також входять у комплект, в отвори, із яких було знято заглушки. (Див. малюнок справа.) Детальнішу інформацію про гвинти з шестикутною пласкою потаємною головкою **F** або **G** див. на сторінці 51-55.

Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.
(3 - 4 N•m)

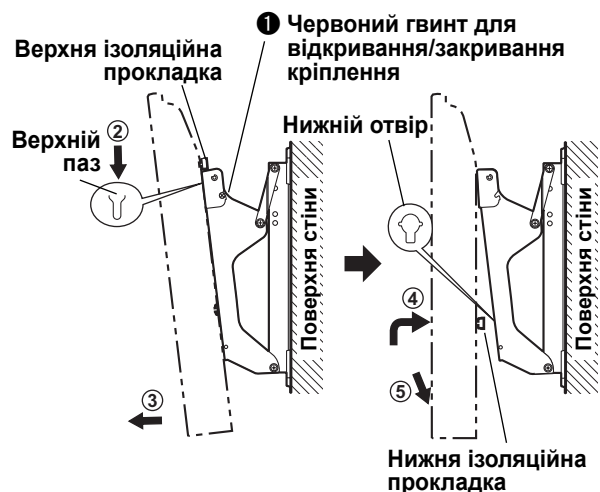


5. Встановлення плазмового телевізора на настінний кронштейн і підключення електричних шнурів.

- (1) Відкрутіть червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення (по одному зліва і справа) **1**.
- (2) Прикріпіть ізоляційні прокладки плазмового телевізора на пази на кронштейні і залиште пристрій у такому положенні.
- (3) Нахиліть корпус телевізора вперед, як показано на малюнку справа, і під'єднайте шнури.
- (4) Після підключення шнурів злегка підніміть плазмовий телевізор і вставте ізоляційні прокладки на нижній частині задньої панелі в отвори на нижній частині кронштейна.
- (5) Опустіть плазмовий телевізор у нижнє положення.

Застереження

- Якщо плазмовий телевізор підняти надто високо, існує ризик того, що він може відчепитися від верхньої частини кронштейна.



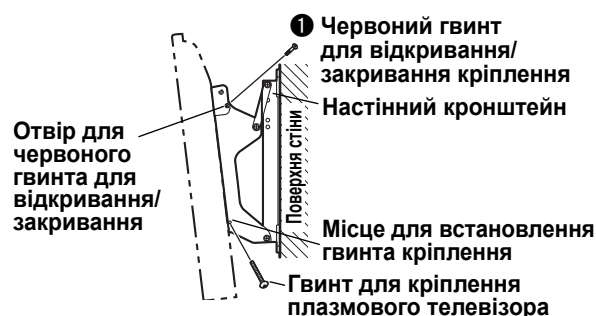
6. Закріплення плазмового телевізора.

- (1) Закрутіть гвинти для кріплення, що входять у комплект, у зазначені отвори з обох боків кронштейна (зліва і справа).
- (2) Надійно зафіксуйте червоні гвинти для відкриття/закриття кріплення (по одному зліва і справа) **1** у зазначені отвори з обох боків кронштейна.

Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.
(1.2 - 1.5 N•m)

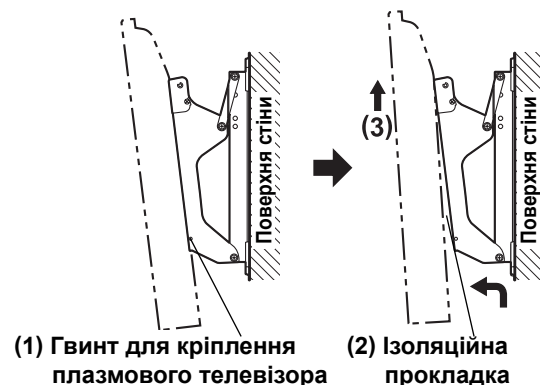
Примітка

- Обов'язково вмонтуйте гвинти зліва для вертикальної підтримки телевізора і справа для запобігання його падінню з кронштейна.



7. Демонтаж плазмового телевізора.

- (1) Викрутіть гвинти для кріплення пристрою, припасовані з обох боків кронштейна (по одному зліва і справа).
- (2) Піднімаючи нижню частину дисплея, потягніть її до себе.
- (3) Після того, як нижні ізоляційні прокладки буде вивільнено, продовжуйте піднімати дисплей догори.



关于安全的注意事项

警告

要确保安装之处具有足够强度承受长期使用。

- 如果经过长期使用强度减弱的话，显示器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

绝不能由安装专业人员之外的人进行安装工作和展开连接设备。

- 不正确的安装可能会使设备掉落，造成伤害。

考虑安装处的强度时，请使用安全系数。

- 如果强度不够，则设备可能会掉落，造成伤害。

请勿安装在不能承受负载的地方。

- 如果安装处缺乏足够的强度，则设备可能会掉落。

请勿拆卸或改装壁挂式框架。

- 否则可能会损坏显示器或使其掉落，造成人体受伤。

小心

请勿使用商品目录中指定之外的电视机和显示器。

- 否则电视机或显示器可能会掉落和损坏，造成人体受伤。

请勿安装在任何易受潮、多尘、多烟、有蒸气或热气的地方。

- 否则可能会对等离子电视机产生不利影响，造成火灾或触电。

必须至少由 2 人以上进行等离子电视机的装卸工作。

- 否则等离子电视机可能会掉落，造成伤害。

请勿面向上、面向侧面或倒置地安装。

- 否则可能会使热积累在等离子电视机内，造成火灾。

请在等离子电视机的顶侧和右侧留出至少 10 厘米的空间；在左侧留出至少 10 厘米的空间；在底部留出至少 10 厘米的空间；请在后板和墙壁之间留有空隙。

- 在等离子电视机的顶侧具有散气孔，在底部和背面具有吸气孔。把它们盖住可能会造成火灾。

请仅按说明书中的步骤安装等离子电视机，请勿按其它方法安装。

- 否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。

安装固定螺丝和电源线时请勿碰上墙内的部件。

- 碰上墙内的任何金属部件都可能会造成触电。

请使用专用组件进行安装。

- 否则，等离子电视机可能会从墙上掉下，并可能造成受伤。

拆下不再使用的框架。

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

关于运用本机的要求

- 1) 为电视机选择安装处时请小心，如果安装在直射阳光照射处或暖气机的附近，则因光或热可能会使电视机变色或变形。
- 2) 清洁时请用一柔软的干布（棉制或法兰绒）擦拭显示器。如果脏污相当严重，那么请使用添加少量中性清洁剂的水将抹布稍稍浸湿后进行擦拭，然后再用干布擦净。请勿使用溶剂、稀释剂、或家用上光蜡之类的东西来擦拭，否则会损坏表面的涂层。（如果使用化学处理布，那么请遵守随该布提供的使用说明。）
- 3) 切勿在本产品上粘贴胶布或贴纸。这可能会使壁挂式框架表面变脏。请勿长期接触橡胶、乙烯树脂产品等。（否则会造成变质。）
- 4) 安装时请小心，振动可能会使等离子电视机的面板裂开。

小心

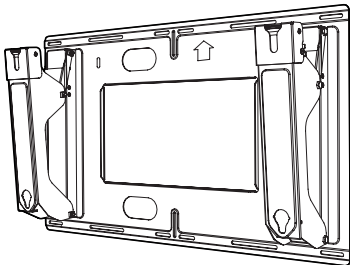

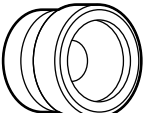

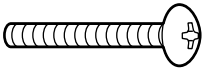
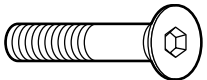
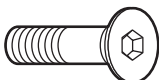
此框架仅用于松下等离子电视机（参见第 51 ~ 55 页）。

用于其它装置可能会不稳定，从而可能造成受伤。

应由专业人员进行安装。

松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

TY-WK42PR4W 壁挂式框架 (角度可调型)

<p>A 壁挂式框架 (1)</p> 	<p>D 通用扳手 (附带工具) (1)</p> 
<p>B 绝缘垫片 (4)</p> 	<p>C 碟型有齿垫圈 (4)</p> 
<p>E 固定螺钉 (2) M5 × 35</p> 	<p>F 埋头六角头螺钉 (4) M8 × 60</p> 
<p>G 埋头六角头螺钉 (4) M8 × 32</p> 	

壁挂式框架安装须知

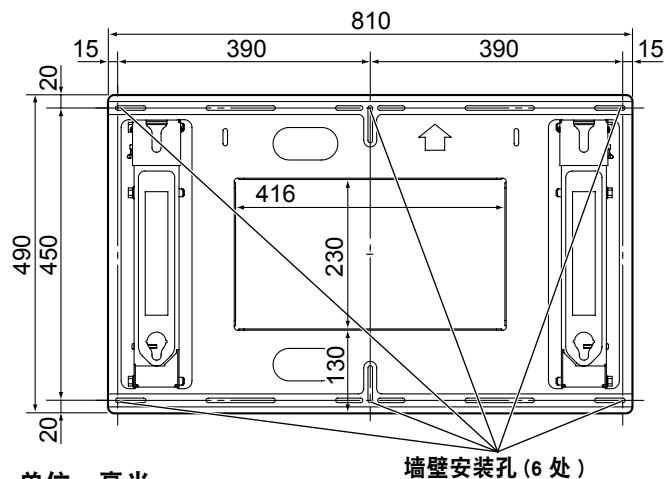
- ◆ 只能由有资格的技术人员进行装卸工作。如果不正确装卸框架，显示器可能会掉落，造成人体受伤。
- ◆ 壁挂式框架用于将等离子电视机装在垂直的墙壁上以便观看。请勿装在垂直墙壁之外的任何表面上。
- ◆ 为了确保正确的等离子电视机性能，防止故障，请勿安装在下列之处。
 - 灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
 - 会产生振动或受到冲撞之处
 - 高压电线或动力电源附近
 - 会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处附近
 - 会接触到来自取暖设备热风之处
 - 会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
- ◆ 请利用适合于安装处的结构和材料的技术进行安装。
- ◆ 使用适合于要安装框架的墙壁材料 (木、铁框、混凝土等) 的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- ◆ 请将电视机的电源线插头插入附近的电源插座。
- ◆ 请确保良好的空气流通，使设备的环境温度不超过 40 °C。否则会使热积累在等离子电视机内，造成故障。
- ◆ 将柔软的毛毯或布铺在地板上以免在组装和安装作业中等离子显示器和地板留下印迹或滑痕。
- ◆ 当将部件用螺钉固定时，要确保螺钉不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
- ◆ 进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
- ◆ 请勿将等离子显示器安装在吊灯 (聚光灯、卤素灯等) 下。否则，外壳可能会因高温弯曲或损坏。

1. 检查安装处的强度

- (1) 壁挂式框架的重量约为 10 公斤。有关安装在壁挂式框架上的等离子电视机的重量，请参见等离子电视机的说明书。
- (2) 参见壁挂式框架的尺寸图（右侧），在 6 个安装处检查墙壁强度，如果强度不够请适当加固。

注

- 在壁挂式框架上有 16 个孔。如果墙壁材料是木头，而且在右图所示的 6 处不能确保适当的安装强度，请根据需要尽可能多的使用其它孔。但是，如果螺钉靠得太近有些墙壁材料可能会裂开，请小心。
- 有关安装等离子电视机的详细尺寸，请参见随附的外部尺寸图（参见第 51 ~ 55 页）。
- 除了等离子电视机之外，请勿将任何东西安装或放在框架上。



单位：毫米

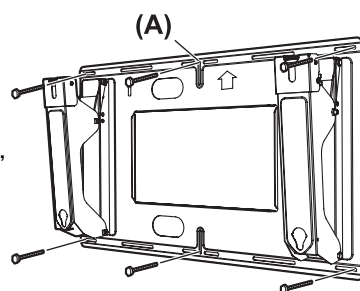
* 请务必装上螺钉并拧紧。

2. 将壁挂式框架装在墙上

- (1) 使壁挂式框架上的箭头标记朝上地安装。
- (2) 先固定顶侧中间孔 (A) 处的螺钉。
- (3) 用水平仪纠正框架的倾斜，然后固定其余 5 处的螺钉。

注

- 如果墙壁含有混凝土等材料，必须先埋入螺栓或螺帽，用实际的壁挂式框架确定孔的位置，或根据尺寸图计算孔的位置，然后埋入公称直径为 6 毫米的螺栓或螺帽。埋入螺栓时，使螺栓突出墙壁 10 至 15 毫米 (25/64 至 19/32 英寸)。
- 使用适合于要安装框架的墙壁材料的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- 务必用螺钉固定 6 处以上。



3. 壁挂式框架的角度调节

可以 5° 间隔从“不倾斜”至“20° 倾斜”，5 档调节壁挂式框架的角度。出厂时框架被设为 5°。

要改变角度时，请移动带子的安装位置。

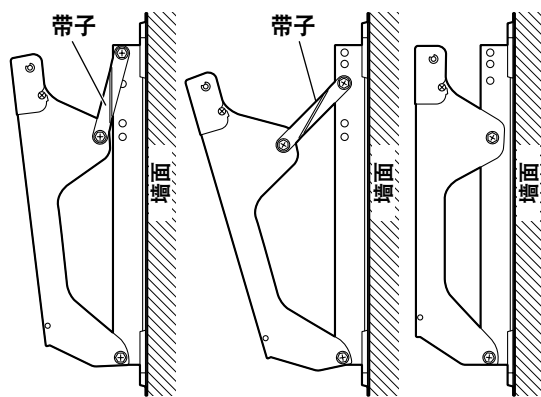
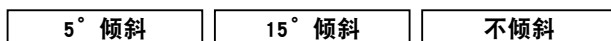
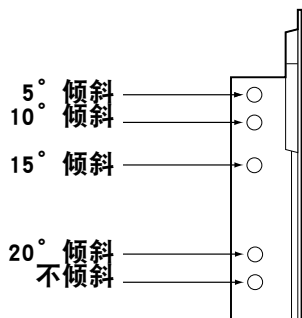
注

- 于“不倾斜”设置无需带子。将带子和安装螺钉保存在安全的地方（因为倾斜设置时要使用）。

螺栓应紧固固定至下列转矩。

(11 - 13 N·m)

角度调节孔位置



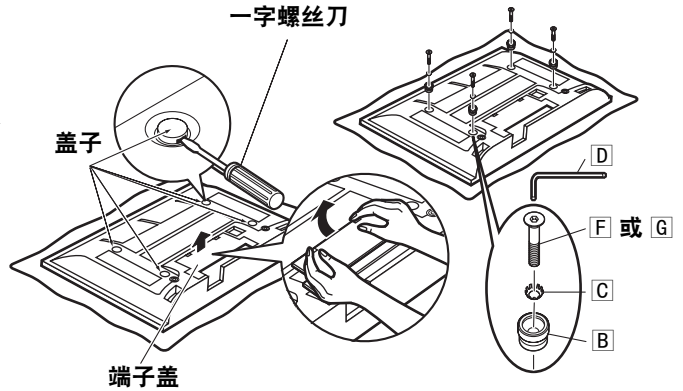
4. 将绝缘垫片装在等离子电视机上

- (1) 将等离子电视机面朝下地放在框架或其它不沾有污垢的清洁软布上，并按照下面的步骤执行。
- (2) 从等离子电视机上拆下端子盖（如装有）。
- (3) 用一字螺丝刀从等离子电视机上拆下 4 个盖子。

注

- 请将拆下的端子盖和盖子放在安全的地方。
(以后使用特殊用途的架子或独立架子时要使用。)
- (4) 用附带的通用扳手 D 将附带的埋头六角头螺钉 F 或 G、碟型有齿垫圈 C 和绝缘垫片 B (4 套) 装入从此处拆下盖子的孔中。(参见右图。)
有关埋头六角头螺钉 F 或 G 的选择细节请参见第 51 ~ 55 页。

螺栓应紧固固定至下列转矩。
(3 - 4 N·m)

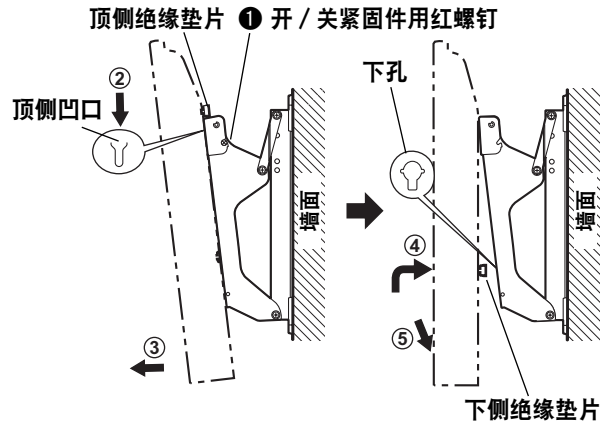


5. 将等离子电视机装在壁挂式框架上，并连接电线

- (1) 拆下开 / 关紧固件用红螺钉（左右各 1 个）①。
- (2) 将等离子电视机顶侧上的绝缘垫片钩在框架上的凹口上，让电视挂在框架上。
- (3) 如右图所示地往前拉等离子电视机机身，并连接电线。
- (4) 接线结束后，将等离子电视机提起一些，并将后下侧的绝缘垫片插入壁挂式框架底部的孔内。
- (5) 适当降低等离子电视机。

小心

- 如果将等离子电视机提得太高，可能会从框架顶侧脱钩。



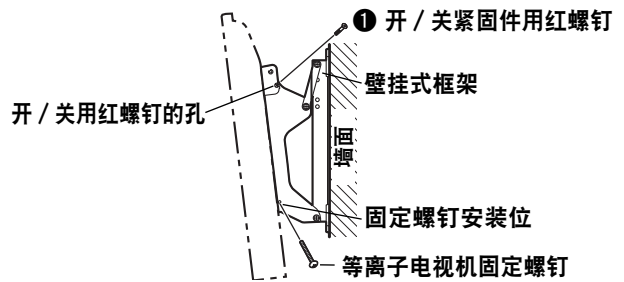
6. 固定等离子电视机

- (1) 将附带的固定螺钉装在壁挂式框架侧的所指示的孔内（左右）。
- (2) 将开 / 关紧固件用红螺钉（左右各 1 个）① 重新拧紧在壁挂式框架侧上所指示的孔内。

注

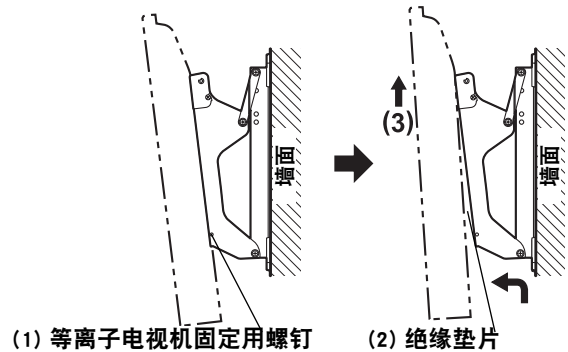
- 请务必将固定螺钉装在左侧以保持向上提升，装在右侧以防止等离子电视机从壁挂式框架上掉下。

螺栓应紧固固定至下列转矩。
(1.2 - 1.5 N·m)



7. 拆下等离子电视机

- (1) 拆下装在壁挂式框架侧的电视机固定用螺钉（左右各 1 个）。
- (2) 边提起等离子电视机的底部边将其向身边拉。
- (3) 当下侧绝缘垫片松开后，保持向上提升。



制造商：松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

Web Site: <http://panasonic.net>

进口商：松下电器（中国）有限公司

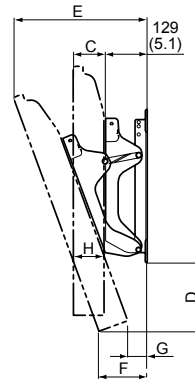
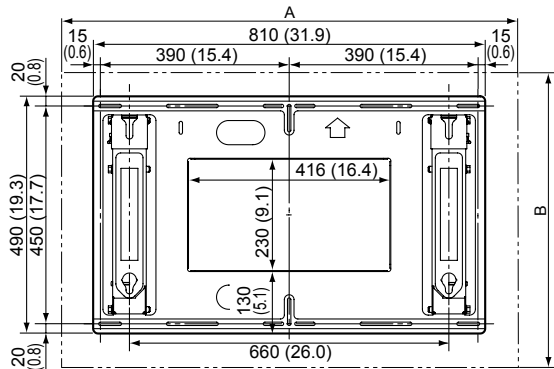
北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座

原产地：日本

2008 年 3 月 发行
在日本印刷

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para montaje en pared (Tipo de ángulo ajustable)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas



(Unit : mm (inches))
 (Einheit: mm)
 (Eenheid: mm)
 (Unità: mm)
 (Unité : mm)
 (Unidad: mm)

■ **External dimensions table**
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables	Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Attachment angle Anbringungswinkel Montagehoek Angolo di collegamento Angle de montage Angulo de ajuste					F	G
		0°	5°	10°	15°	20°		
		mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)		
TH-37PX80B TH-37PV80P/EY TH-37PX80E	A	917 (36.1)					✓	—
	B	617 (24.3)						
	C	97 (3.8)						
	D	93 (3.7)	108 (4.3)	121 (4.8)	133 (5.2)	144 (5.7)		
	E	226 (8.9)	266 (10.5)	304 (12.0)	341 (13.4)	375 (14.8)		
	F	226 (8.9)	217 (8.5)	207 (8.1)	195 (7.7)	183 (7.2)		
	G	130 (5.1)	117 (4.6)	104 (4.1)	90 (3.5)	75 (3.0)		
	H	95 (3.7)						
TH-37PX8B TH-37PX8E TH-37PV8P TH-R37PV8 TH-R37PV8K TH-37PX8ES TH-H37X8 TH-R37EL8KS	A	917 (36.1)					✓	—
	B	617 (24.3)						
	C	94 (3.7)						
	D	93 (3.7)	108 (4.3)	121 (4.8)	133 (5.2)	144 (5.7)		
	E	223 (8.8)	263 (10.4)	302 (11.9)	339 (13.3)	373 (14.7)		
	F	224 (8.8)	214 (8.4)	203 (8.0)	191 (7.5)	177 (7.0)		
	G	130 (5.1)	117 (4.6)	104 (4.1)	90 (3.5)	75 (3.0)		
	H	94 (3.7)						
TH-42PZ800U TH-42PZ800B TH-42PZ800E TH-42PY800P	A	1078 (42.4)					✓	—
	B	685 (27.0)						
	C	100 (3.9)						
	D	122 (4.8)	138 (5.4)	153 (6.0)	166 (6.5)	178 (7.0)		
	E	229 (9.0)	273 (10.7)	315 (12.4)	355 (14.0)	392 (15.4)		
	F	237 (9.3)	223 (8.8)	207 (8.1)	190 (7.5)	172 (6.8)		
	G	128 (5.0)	115 (4.5)	101 (4.0)	86 (3.4)	70 (2.8)		
	H	108 (4.3)						
TH-42PZ85B TH-42PY85P TH-42PZ85E TH-R42PY85	A	1064 (41.9)					—	✓
	B	674 (26.5)						
	C	81 (3.2)						
	D	119 (4.7)	130 (5.1)	141 (5.6)	151 (5.9)	160 (6.3)		
	E	210 (8.3)	253 (10.0)	294 (11.6)	334 (13.1)	371 (14.6)		
	F	222 (8.7)	209 (8.2)	194 (7.6)	178 (7.0)	161 (6.3)		
	G	130 (5.1)	115 (4.5)	100 (3.9)	84 (3.3)	67 (2.6)		
	H	92 (3.6)						

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables	Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Attachment angle Anbringungswinkel Montagehoek Angolo di collegamento Angle de montage Angulo de ajuste						
		0°	5°	10°	15°	20°	F	G
		mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	M8x60	M8x32
TH-42PZ85U TH-42PZ85X	A	1064 (41.9)					-	✓
	B	670 (26.4)						
	C	81 (3.2)						
	D	119 (4.7)	130 (5.1)	141 (5.6)	151 (5.9)	160 (6.3)		
	E	210 (8.3)	252 (9.9)	294 (11.6)	333 (13.1)	370 (14.6)		
	F	222 (8.7)	209 (8.2)	194 (7.6)	178 (7.0)	161 (6.3)		
	G	130 (5.1)	115 (4.5)	100 (3.9)	84 (3.3)	67 (2.6)		
	H	92 (3.6)						

TH-42PZ800A TH-42PY800AZ TH-42PY85L TH-42PZ85T TH-42PY800H	TH-42PY800MT TH-42PY800M TH-42PY800MR TH-42PY800MS TH-42PZ800C	A	1064 (41.9)					-	✓
		B	668 (26.3)						
		C	80 (3.1)						
		D	116 (4.6)	131 (5.2)	144 (5.7)	156 (6.1)	166 (6.5)		
		E	209 (8.2)	251 (9.9)	293 (11.5)	332 (13.1)	369 (14.5)		
		F	218 (8.6)	204 (8.0)	189 (7.4)	173 (6.8)	156 (6.1)		
		G	130 (5.1)	115 (4.5)	100 (3.9)	84 (3.3)	68 (2.7)		
		H	88 (3.5)						

TH-42PZ80B TH-42PY80EY TH-42PZ80E TH-42PY80P TH-D42PS81E TH-D42PF82E TH-D42PN83E TH-D42PT84E	TH-42PZ81B TH-42PZ81E TH-42PZ82B TH-42PZ82E TH-42PZ83E TH-R42PY80 TH-R42PY80K	A	1048 (41.3)					✓	-
		B	679 (26.7)						
		C	97 (3.8)						
		D	125 (4.9)	141 (5.6)	155 (6.1)	167 (6.6)	178 (7.0)		
		E	226 (8.9)	267 (10.5)	307 (12.1)	346 (13.6)	382 (15.0)		
		F	230 (9.1)	215 (8.5)	199 (7.8)	182 (7.2)	163 (6.4)		
		G	130 (5.1)	114 (4.5)	98 (3.9)	81 (3.2)	64 (2.5)		
		H	100 (3.9)						

TH-42PZ80U TH-42PZ8B/E TH-42PY8P/EY TH-42PZ8ES	TH-H42Z8 TH-R42PY8 TH-R42PY8K TH-R42PY8KS	A	1048 (41.3)					✓	-
		B	679 (26.7)						
		C	97 (3.8)						
		D	125 (4.9)	140 (5.5)	153 (6.0)	164 (6.5)	174 (6.9)		
		E	226 (8.9)	267 (10.5)	307 (12.1)	346 (13.6)	382 (15.0)		
		F	226 (8.9)	215 (8.5)	202 (8.0)	189 (7.5)	174 (6.9)		
		G	130 (5.1)	114 (4.5)	98 (3.9)	81 (3.2)	64 (2.5)		
		H	97 (3.8)						

TH-42PX80U TH-42PX80X TH-42PX80B /E TH-42PV80P/EY TH-R42PV80 TH-R42PV80KH TH-42PV80H TH-42PV80M TH-42PV80MR TH-42PV80MT	TH-42PV80MS TH-42PV80D TH-42PV80C TH-42PV80L TH-42PV80LB TH-42PV80LR TH-42PX80A TH-42PV80AZ TH-42PV80HM TH-R42EL80K	A	1020 (40.2)					✓	-
		B	679 (26.7)						
		C	97 (3.8)						
		D	125 (4.9)	140 (5.5)	153 (6.0)	164 (6.5)	174 (6.9)		
		E	226 (8.9)	269 (10.6)	310 (12.2)	349 (13.7)	385 (15.2)		
		F	226 (8.9)	214 (8.4)	202 (8.0)	188 (7.4)	173 (6.8)		
		G	130 (5.1)	114 (4.5)	98 (3.9)	81 (3.2)	64 (2.5)		
		H	97 (3.8)						

TH-42PX8B/E TH-42PV8P/EY TH-42PX8ES TH-R42PV8 TH-R42PV8KH TH-R42PV8KS TH-H42X8 TH-42PX8A TH-42PV8AZ TH-42PV8H	TH-42PV8MT TH-42PV8M TH-42PV8MR TH-42PV8MS TH-42PV8D TH-42PV8C TH-42PV8HM TH-C42FD18 TH-42PX80T TH-R42EL8K	A	1020 (40.2)					✓	-
		B	679 (26.7)						
		C	94 (3.7)						
		D	125 (4.9)	140 (5.5)	153 (6.0)	164 (6.5)	174 (6.9)		
		E	223 (8.8)	266 (10.5)	307 (12.1)	346 (13.6)	383 (15.1)		
		F	224 (8.8)	212 (8.3)	198 (7.8)	183 (7.2)	167 (6.6)		
		G	130 (5.1)	114 (4.5)	98 (3.9)	81 (3.2)	64 (2.5)		
		H	94 (3.7)						

TH-C42HD18	A	1020 (40.2)					✓	-
	B	679 (26.7)						
	C	94 (3.7)						
	D	126 (5.0)	139 (5.5)	155 (6.1)	167 (6.6)	177 (7.0)		
	E	223 (8.8)	266 (10.5)	308 (12.1)	347 (13.7)	384 (15.1)		
	F	212 (8.3)	196 (7.7)	179 (7.0)	161 (6.3)	142 (5.6)		
	G	130 (5.1)	114 (4.5)	98 (3.9)	82 (3.2)	65 (2.6)		
	H	94 (3.7)						

English

Deutsch

Nederlands

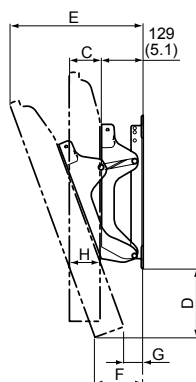
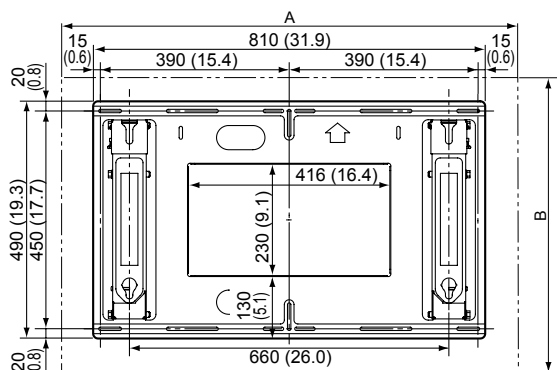
Italiano

Français

Español

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para colgar en pared (Tipo de ángulo ajustable)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas



(Unit : mm (inches))
 (Einheit: mm)
 (Eenheid: mm)
 (Unità: mm)
 (Unité : mm)
 (Unidad: mm)

■ **External dimensions table**
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas

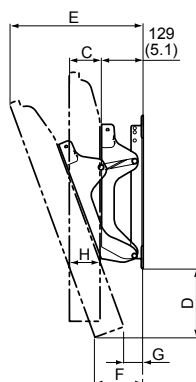
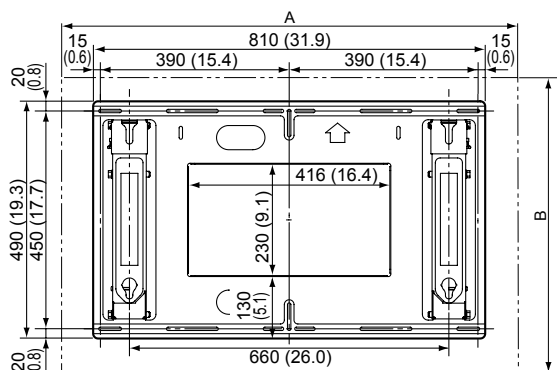
Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables	Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Attachment angle Anbringungswinkel Montagehoek Angolo di collegamento Angle de montage Angulo de ajuste					F	G
		0°	5°	10°	15°	20°		
		mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)		
TH-46PZ800U TH-46PZ850U	A	1181 (46.5)					✓	—
	B	750 (29.5)						
	C	100 (3.9)						
	D	154 (6.1)	169 (6.7)	184 (7.2)	197 (7.8)	208 (8.2)		
	E	229 (9.0)	276 (10.9)	321 (12.6)	363 (14.3)	403 (15.9)		
	F	237 (9.3)	220 (8.7)	202 (8.0)	182 (7.2)	161 (6.3)		
	G	128 (5.0)	112 (4.4)	95 (3.7)	78 (3.1)	60 (2.4)		
	H	108 (4.3)						
TH-46PZ85B TH-46PZ85E TH-46PY85P	A	1168 (46.0)					—	✓
	B	737 (29.0)						
	C	81 (3.2)						
	D	147 (5.8)	159 (6.3)	170 (6.7)	179 (7.0)	187 (7.4)		
	E	210 (8.3)	256 (10.1)	300 (11.8)	343 (13.5)	383 (15.0)		
	F	223 (8.8)	207 (8.1)	190 (7.5)	171 (6.7)	151 (6.0)		
	G	130 (5.1)	112 (4.4)	94 (3.8)	76 (3.0)	57 (2.2)		
	H	93 (3.7)						
TH-46PZ85U TH-46PZ85X	A	1168 (46.0)					—	✓
	B	734 (28.9)						
	C	81 (3.2)						
	D	149 (5.9)	160 (6.3)	170 (6.7)	179 (7.0)	187 (7.4)		
	E	210 (8.3)	255 (10.0)	300 (11.8)	342 (13.5)	381 (15.0)		
	F	223 (8.8)	207 (8.1)	190 (7.5)	171 (6.7)	151 (6.0)		
	G	130 (5.1)	112 (4.4)	94 (3.8)	76 (3.0)	57 (2.2)		
	H	93 (3.7)						
TH-46PZ800A TH-46PZ800C	A	1168 (46.0)					—	✓
	B	735 (28.9)						
	C	80 (3.1)						
	D	149 (5.9)	163 (6.4)	176 (6.9)	187 (7.4)	197 (7.8)		
	E	209 (8.2)	255 (10.0)	299 (11.8)	341 (13.4)	381 (15.0)		
	F	218 (8.6)	201 (7.9)	184 (7.2)	165 (6.5)	145 (5.7)		
	G	130 (5.1)	112 (4.4)	94 (3.7)	75 (3.0)	56 (2.2)		
	H	88 (3.5)						

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables	Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Attachment angle Anbringungswinkel Montagehoek Angolo di collegamento Angle de montage Angulo de ajuste							F M8x60	G M8x32
		0°	5°	10°	15°	20°				
		mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)				
TH-46PZ80B TH-46PZ81B TH-46PZ80E TH-46PZ81E TH-46PY80P TH-46PZ82B TH-46PZ82E TH-46PZ83E TH-R46PY80	A	1158 (45.6)								
	B	747 (29.4)								
	C	97 (3.8)								
	D	158 (6.2)	174 (6.9)	187 (7.4)	199 (7.8)	209 (8.2)	✓	-		
	E	226 (8.9)	270 (10.6)	313 (12.3)	355 (14.0)	394 (15.5)				
	F	230 (9.1)	213 (8.4)	194 (7.6)	173 (6.8)	152 (6.0)				
	G	130 (5.1)	111 (4.4)	92 (3.6)	73 (2.9)	53 (2.1)				
	H	100 (3.9)								
	A	1158 (45.6)								
B	747 (29.4)									
C	97 (3.8)									
D	158 (6.2)	173 (6.8)	185 (7.3)	196 (7.7)	205 (8.1)	✓			-	
E	226 (8.9)	270 (10.6)	313 (12.3)	355 (14.0)	394 (15.5)					
F	226 (8.9)	212 (8.3)	197 (7.8)	180 (7.1)	162 (6.4)					
G	130 (5.1)	111 (4.4)	92 (3.6)	73 (2.9)	53 (2.1)					
H	97 (3.8)									
A	1024 (40.3)									
B	747 (29.4)									
C	93 (3.7)									
D	160 (6.3)	173 (6.8)	186 (7.3)	197 (7.8)	206 (8.1)		✓	-		
E	223 (8.8)	269 (10.6)	313 (12.3)	355 (14.0)	394 (15.5)					
F	215 (8.5)	197 (7.8)	178 (7.0)	157 (6.2)	136 (5.4)					
G	130 (5.1)	111 (4.4)	92 (3.6)	73 (2.9)	53 (2.1)					
H	94 (3.7)									
A	1267 (50.0)									
B	794 (31.3)									
C	100 (3.9)									
D	176 (6.9)	191 (7.5)	206 (8.1)	218 (8.6)	228 (9.0)	✓			-	
E	229 (9.0)	278 (10.9)	325 (12.8)	369 (14.5)	411 (16.2)					
F	237 (9.3)	218 (8.6)	198 (7.8)	176 (6.9)	153 (6.0)					
G	128 (5.0)	110 (4.3)	92 (3.6)	72 (2.8)	52 (2.0)					
H	108 (4.3)									
A	1254 (49.4)									
B	778 (30.6)									
C	81 (3.2)									
D	170 (6.7)	182 (7.2)	191 (7.5)	200 (7.9)	207 (8.1)		-	✓		
E	210 (8.3)	257 (10.1)	303 (11.9)	347 (13.7)	389 (15.3)					
F	224 (8.8)	206 (8.1)	187 (7.4)	167 (6.6)	145 (5.7)					
G	130 (5.1)	110 (4.3)	91 (3.6)	70 (2.8)	50 (2.0)					
H	94 (3.7)									
A	1244 (49.0)									
B	791 (31.1)									
C	97 (3.8)									
D	180 (7.1)	195 (7.7)	207 (8.1)	217 (8.5)	226 (8.9)	✓			-	
E	226 (8.9)	272 (10.7)	317 (12.5)	360 (14.2)	401 (15.8)					
F	226 (8.9)	210 (8.3)	193 (7.6)	174 (6.9)	154 (6.1)					
G	130 (5.1)	109 (4.3)	88 (3.5)	67 (2.6)	45 (1.8)					
H	97 (3.8)									
A	1254 (49.4)									
B	779 (30.7)									
C	80 (3.1)									
D	171 (6.7)	185 (7.3)	198 (7.8)	209 (8.2)	218 (8.6)		-	✓		
E	209 (8.2)	257 (10.1)	303 (11.9)	347 (13.7)	388 (15.3)					
F	216 (8.5)	197 (7.8)	177 (7.0)	156 (6.1)	134 (5.3)					
G	130 (5.1)	110 (4.3)	90 (3.5)	70 (2.8)	49 (1.9)					
H	85 (3.3)									

English
Deutsch
Nederlands
Italiano
Français
Español

Wall-hanging bracket (Adjustable angle type)
Wandhalterung (Typ mit einstellbarem Winkel)
Muurbevestigingssteun (met verstelbare montagehoek)
Staffa di montaggio alla parete (con angolazione regolabile)
Applique de fixation au mur (type à angle réglable)
Soporte para montaje en pared (Tipo de ángulo ajustable)

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Tekening met buitenafmetingen
Schema delle dimensioni esterne
Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas



(Unit : mm (inches))
 (Einheit: mm)
 (Eenheid: mm)
 (Unità: mm)
 (Unité : mm)
 (Unidad: mm)

■ **External dimensions table**
Tabelle mit externen Abmessungen
Tabel met buitenafmetingen
Tabella delle dimensioni esterne
Tableau des dimensions extérieures
Tabla de dimensiones externas

Applicable models Zutreffende Modelle Modellen waarop van toepassing Modelli applicabili Modèles concernés Modelos aplicables	Dimensions Abmessungen Afmetingen Dimensioni Dimensions Dimensiones	Attachment angle Anbringungswinkel Montagehoek Angolo di collegamento Angle de montage Angulo de ajuste					F	G	
		0°	5°	10°	15°	20°			
		mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)			
TH-50PZ80B TH-50PZ81B TH-50PY80EY TH-50PZ80E TH-50PZ81E TH-50PY80P TH-R50PY80	A	1244 (49.0)					✓	—	
	B	791 (31.1)							
	C	97 (3.8)							
	D	180 (7.1)	195 (7.7)	209 (8.2)	220 (8.7)	229 (9.0)			
	E	226 (8.9)	272 (10.7)	317 (12.5)	360 (14.2)	401 (15.8)			
	F	230 (9.1)	211 (8.3)	190 (7.5)	168 (6.6)	144 (5.7)			
	G	130 (5.1)	109 (4.3)	88 (3.5)	67 (2.6)	45 (1.8)			
	H	100 (3.9)							
TH-50PX80U TH-50PX80X TH-50PX80A TH-50PV80AZ TH-50PV80C TH-50PV80H TH-50PV80MT TH-50PV80M	TH-50PV80MR TH-50PV80MS TH-50PV80D TH-50PV80L TH-50PV80LB TH-50PV80LR TH-50PV80HM	A	1210 (47.6)					✓	—
		B	791 (31.1)						
	C	97 (3.8)							
	D	180 (7.1)	195 (7.7)	207 (8.1)	217 (8.5)	226 (8.9)			
	E	226 (8.9)	273 (10.7)	319 (12.6)	363 (14.3)	404 (15.9)			
	F	226 (8.9)	210 (8.3)	192 (7.6)	173 (6.8)	154 (6.1)			
	G	130 (5.1)	109 (4.3)	88 (3.5)	67 (2.6)	45 (1.8)			
	H	97 (3.8)							
TH-50PX8B/E TH-50PV8P TH-R50PV8 TH-R50PV8KH TH-C50FD18 TH-50PX80T TH-R50EL8K	A	1210 (47.6)					✓	—	
	B	791 (31.1)							
	C	94 (3.7)							
	D	180 (7.1)	195 (7.7)	207 (8.1)	217 (8.5)	226 (8.9)			
	E	223 (8.8)	271 (10.7)	317 (12.5)	361 (14.2)	402 (15.8)			
	F	224 (8.8)	207 (8.1)	188 (7.4)	169 (6.7)	148 (5.8)			
	G	130 (5.1)	109 (4.3)	88 (3.5)	67 (2.6)	45 (1.8)			
	H	94 (3.7)							
TH-C50HD18 TH-M50HD18	A	1210 (47.6)					✓	—	
	B	791 (31.3)							
	C	94 (3.7)							
	D	180 (7.1)	195 (7.7)	208 (8.2)	220 (8.7)	229 (9.0)			
	E	223 (8.8)	271 (10.7)	317 (12.5)	361 (14.2)	402 (15.8)			
	F	212 (8.3)	191 (7.5)	208 (8.2)	220 (8.7)	229 (9.0)			
	G	130 (5.1)	109 (4.3)	89 (3.5)	67 (2.6)	45 (1.8)			
	H	94 (3.7)							

Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)

Vægophæng (justerbar vinkeltype)

Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)

Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)

壁掛式框架 (角度可調型)

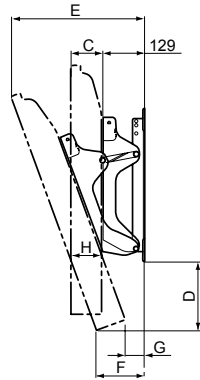
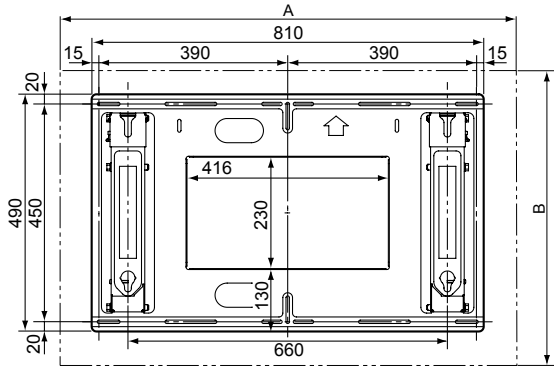
Detaljskiss över yttermått

Tegning af udvendige mål

Схема с внешними размерами

Креслення зовнішніх розмірів

外部尺寸图



(Enhet: mm)
(Ehed: mm)
(Единицы: мм)
(Одиниці виміру: мм)
(单位: 毫米)

■ Yttermåttstabell

Оversigt over udvendige mål

Таблица внешних размеров

Таблиця зовнішніх розмірів

外形尺寸

Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Моделі 适用型号	Mått Mål Размеры Разміри 尺寸	Monteringsvinkel Fastgørelsesvinkel Угол прикрепления Кут нахилу 角度							F M8x60	G M8x32
		0°	5°	10°	15°	20°				
		mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米				
TH-37PX80B TH-37PV80P/EY TH-37PX80E	A	917								
	B	617								
	C	97								
	D	93	108	121	133	144	✓	—		
	E	226	266	304	341	375				
	F	226	217	207	195	183				
	G	130	117	104	90	75				
	H	95								
TH-37PX8B TH-37PX8E TH-37PV8P TH-R37PV8 TH-R37PV8K TH-37PX8ES TH-H37X8 TH-R37EL8KS	A	917								
	B	617								
	C	94								
	D	93	108	121	133	144	✓	—		
	E	223	263	302	339	373				
	F	224	214	203	191	177				
	G	130	117	104	90	75				
	H	94								
TH-42PZ800U TH-42PZ800B TH-42PZ800E TH-42PY800P	A	1078								
	B	685								
	C	100								
	D	122	138	153	166	178	✓	—		
	E	229	273	315	355	392				
	F	237	223	207	190	172				
	G	128	115	101	86	70				
	H	108								
TH-42PZ85B TH-42PY85P TH-42PZ85E TH-R42PY85	A	1064								
	B	674								
	C	81								
	D	119	130	141	151	160	—	✓		
	E	210	253	294	334	371				
	F	222	209	194	178	161				
	G	130	115	100	84	67				
	H	92								

Svenska

Dansk

Русский

Українська

中文

Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)

Vægophæng (justerbar vinkeltype)

Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)

Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)

壁掛式框架 (角度可調型)

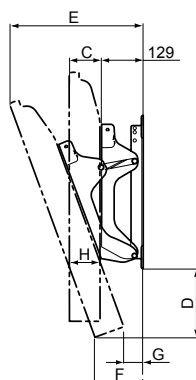
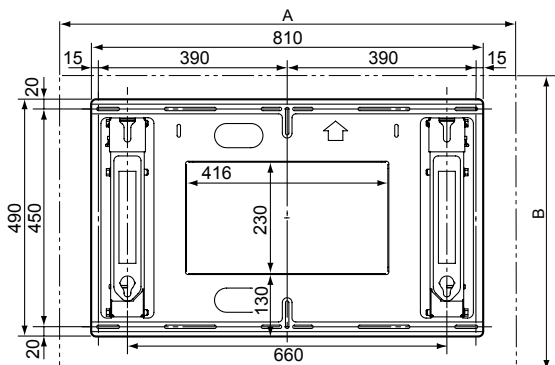
Detaljskiss över yttermått

Tegning af udvendige mål

Схема с внешними размерами

Креслення зовнішніх розмірів

外部尺寸图



(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Одиниці виміру: мм)
(单位: 毫米)

■ Yttermåttstabell

Оversigt over udvendige mål

Таблица внешних размеров

Таблиця зовнішніх розмірів

外形尺寸

Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Модели 适用型号	Mått Mål Размеры Разміри 尺寸	Monteringsvinkel Fastgørelsesvinkel Угол прикрепления Кут нахилу 角度							F M8x60	G M8x32
		0°	5°	10°	15°	20°				
		mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米				
TH-42PZ85U TH-42PZ85X	A	1064								
	B	670								
	C	81								
	D	119	130	141	151	160				
	E	210	252	294	333	370		✓		
	F	222	209	194	178	161				
	G	130	115	100	84	67				
	H	92								
TH-42PZ800A TH-42PY800AZ TH-42PY85L TH-42PZ85T TH-42PY800H	TH-42PY800MT TH-42PY800M TH-42PY800MR TH-42PY800MS TH-42PZ800C	A	1064							
		B	668							
		C	80							
		D	116	131	144	156	166			
		E	209	251	293	332	369		✓	
		F	218	204	189	173	156			
		G	130	115	100	84	68			
		H	88							
TH-42PZ80B TH-42PY80EY TH-42PZ80E TH-42PY80P TH-D42PS81E TH-D42PF82E TH-D42PN83E TH-D42PT84E	TH-42PZ81B TH-42PZ81E TH-42PZ82B TH-42PZ82E TH-42PZ83E TH-R42PY80 TH-R42PY80K	A	1048							
		B	679							
		C	97							
		D	125	141	155	167	178			
		E	226	267	307	346	382	✓		
		F	230	215	199	182	163			
		G	130	114	98	81	64			
		H	100							
TH-42PZ80U TH-42PZ8B/E TH-42PY8P/EY TH-42PZ8ES	TH-H42Z8 TH-R42PY8 TH-R42PY8K TH-R42PY8KS	A	1048							
		B	679							
		C	97							
		D	125	140	153	164	174			
		E	226	267	307	346	382	✓		
		F	226	215	202	189	174			
		G	130	114	98	81	64			
		H	97							

Svenska

Dansk

Русский

Українська

中文

Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Modelli 适用型号	Mått Mål Размеры Размери 尺寸	Monteringsvinkel Fastgørelsesvinkel Угол прикрепления Кут нахилу 角度							F M8x60	G M8x32	
		0°	5°	10°	15°	20°					
		mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米	mm / mm / 毫米					
TH-42PX80U TH-42PX80X TH-42PX80B /E TH-42PV80P/EY TH-R42PV80 TH-R42PV80KH TH-42PV80H TH-42PV80M TH-42PV80MR TH-42PV80MT	TH-42PV80MS TH-42PV80D TH-42PV80C TH-42PV80L TH-42PV80LB TH-42PV80LR TH-42PX80A TH-42PV80AZ TH-42PV80HM TH-R42EL80K	A	1020								
		B	679								
		C	97								
		D	125	140	153	164	174	✓	—		
		E	226	269	310	349	385				
		F	226	214	202	188	173				
		G	130	114	98	81	64				
		H	97								

TH-42PX8B/E TH-42PV8P/EY TH-42PX8ES TH-R42PV8 TH-R42PV8KH TH-R42PV8KS TH-H42X8 TH-42PX8A TH-42PV8AZ TH-42PV8H	TH-42PV8MT TH-42PV8M TH-42PV8MR TH-42PV8MS TH-42PV8D TH-42PV8C TH-42PV8HM TH-C42FD18 TH-42PX80T TH-R42EL8K	A	1020								
		B	679								
		C	94								
		D	125	140	153	164	174	✓	—		
		E	223	266	307	346	383				
		F	224	212	198	183	167				
		G	130	114	98	81	64				
		H	94								

TH-C42HD18	A	1020								
	B	679								
	C	94								
	D	126	139	155	167	177	✓	—		
	E	223	266	308	347	384				
	F	212	196	179	161	142				
	G	130	114	98	82	65				
	H	94								

TH-46PZ800U TH-46PZ850U	A	1181								
	B	750								
	C	100								
	D	154	169	184	197	208	✓	—		
	E	229	276	321	363	403				
	F	237	220	202	182	161				
	G	128	112	95	78	60				
	H	108								

TH-46PZ85B TH-46PZ85E TH-46PY85P	A	1168								
	B	737								
	C	81								
	D	147	159	170	179	187	—	✓		
	E	210	256	300	343	383				
	F	223	207	190	171	151				
	G	130	112	94	76	57				
	H	93								

TH-46PZ85U TH-46PZ85X	A	1168								
	B	734								
	C	81								
	D	149	160	170	179	187	—	✓		
	E	210	255	300	342	381				
	F	223	207	190	171	151				
	G	130	112	94	76	57				
	H	93								

TH-46PZ800A TH-46PZ800C	A	1168								
	B	735								
	C	80								
	D	149	163	176	187	197	—	✓		
	E	209	255	299	341	381				
	F	218	201	184	165	145				
	G	130	112	94	75	56				
	H	88								

Svenska

Dansk

Русский

Українська

中文

Väggupphängningshållare (vinklingsbar typ)

Vægophæng (justerbar vinkeltype)

Кронштейн для крепления на стену (Модель с регулируемым углом)

Настінний кронштейн (для монтажу із можливістю регулювання кута нахилу)

壁掛式框架 (角度可調型)

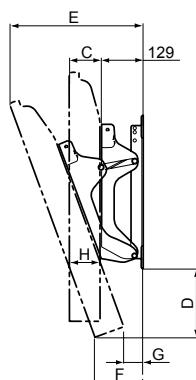
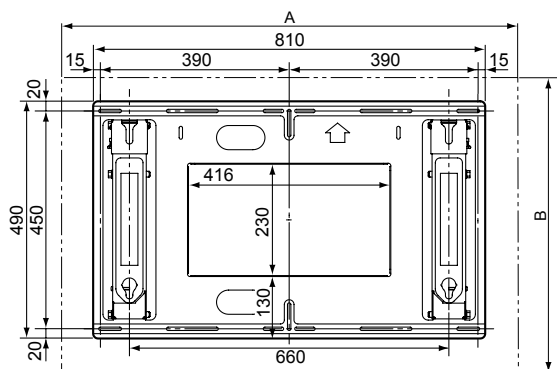
Detaljskiss över yttermått

Tegning af udvendige mål

Схема с внешними размерами

Креслення зовнішніх розмірів

外部尺寸图



(Enhet: mm)
(Enhed: mm)
(Единицы: мм)
(Одиниці виміру: мм)
(单位: 毫米)

■ Yttermåttstabell

Оversigt over udvendige mål

Таблица внешних размеров

Таблиця зовнішніх розмірів

外形尺寸

Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Модели 适用型号	Mått Mål Размеры Разміри 尺寸	Monteringsvinkel Fastgørelsesvinkel Угол прикрепления Кут нахилу 角度							F M8x60	G M8x32
		0°	5°	10°	15°	20°				
		mm / мм / 毫米	mm / мм / 毫米	mm / мм / 毫米	mm / мм / 毫米	mm / мм / 毫米				
TH-46PZ80B TH-46PZ81B TH-46PZ80E TH-46PZ81E TH-46PY80P TH-46PZ82B TH-46PZ82E TH-46PZ83E TH-R46PY80	A	1158							✓	—
	B	747								
	C	97								
	D	158	174	187	199	209				
	E	226	270	313	355	394				
	F	230	213	194	173	152				
	G	130	111	92	73	53				
	H	100								
TH-46PZ80U TH-46PZ8B/E TH-46PY8P TH-46PY8EY TH-R46PY8	A	1158							✓	—
	B	747								
	C	97								
	D	158	173	185	196	205				
	E	226	270	313	355	394				
	F	226	212	197	180	162				
	G	130	111	92	73	53				
	H	97								
TH-C46FD18	A	1024							✓	—
	B	747								
	C	93								
	D	160	173	186	197	206				
	E	223	269	313	355	394				
	F	215	197	178	157	136				
	G	130	111	92	73	53				
	H	94								
TH-50PZ800B TH-50PZ800E TH-50PY800P TH-R50PY800 TH-50PZ800U TH-50PZ850U	A	1267							✓	—
	B	794								
	C	100								
	D	176	191	206	218	228				
	E	229	278	325	369	411				
	F	237	218	198	176	153				
	G	128	110	92	72	52				
	H	108								

Svenska

Dansk

Русский

Українська

中文

Modell Anvendelige modeller Подходящие модели Modelli 适用型号	Mått Mål Размеры Размери 尺寸	Monteringsvinkel Fastgørelsesvinkel Угол прикрепления Кут нахилу 角度							F M8x60	G M8x32
		0°	5°	10°	15°	20°				
		mm / MM / 毫米	mm / MM / 毫米	mm / MM / 毫米	mm / MM / 毫米	mm / MM / 毫米				
TH-50PZ85U TH-50PZ85X	A	1254								
	B	778								
	C	81								
	D	170	182	191	200	207	—	✓		
	E	210	257	303	347	389				
	F	224	206	187	167	145				
	G	130	110	91	70	50				
	H	94								
TH-50PZ80U	A	1244								
	B	791								
	C	97								
	D	180	195	207	217	226	✓	—		
	E	226	272	317	360	401				
	F	226	210	193	174	154				
	G	130	109	88	67	45				
	H	97								
TH-50PZ800C TH-50PZ85T	A	1254								
	B	779								
	C	80								
	D	171	185	198	209	218	—	✓		
	E	209	257	303	347	388				
	F	216	197	177	156	134				
	G	130	110	90	70	49				
	H	85								
TH-50PZ80B TH-50PZ81B TH-50PY80EY TH-50PZ80E TH-50PZ81E TH-50PY80P TH-R50PY80	A	1244								
	B	791								
	C	97								
	D	180	195	209	220	229	✓	—		
	E	226	272	317	360	401				
	F	230	211	190	168	144				
	G	130	109	88	67	45				
	H	100								
TH-50PX80U TH-50PX80X TH-50PX80A TH-50PV80AZ TH-50PV80C TH-50PV80H TH-50PV80MT TH-50PV80M	TH-50PV80MR TH-50PV80MS TH-50PV80D TH-50PV80L TH-50PV80LB TH-50PV80LR TH-50PV80HM	A	1210							
		B	791							
		C	97							
		D	180	195	207	217	226	✓	—	
		E	226	273	319	363	404			
		F	226	210	192	173	154			
		G	130	109	88	67	45			
		H	97							
TH-50PX8B/E TH-50PV8P TH-R50PV8 TH-R50PV8KH TH-C50FD18 TH-50PX80T TH-R50EL8K	A	1210								
	B	791								
	C	94								
	D	180	195	207	217	226	✓	—		
	E	223	271	317	361	402				
	F	224	207	188	169	148				
	G	130	109	88	67	45				
	H	94								
TH-C50HD18 TH-M50HD18	A	1210								
	B	791								
	C	94								
	D	180	195	208	220	229	✓	—		
	E	223	271	317	361	402				
	F	212	191	208	220	229				
	G	130	109	89	67	45				
	H	94								

Svenska

Dansk

Русский

Українська

中文

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://panasonic.net>